

elna

6600

Gebruiksaanwijzing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Uw Elna 6600 naaimachine is ontworpen en geconstrueerd voor huishoudelijke doeleinden. Lees eerst de veiligheidsinstructies alvorens u de machine in gebruik neemt.

GEVAARLIJK ... ter voorkoming van elektrische problemen:

1. Laat uw machine nooit alleen achter als de machine nog is ingeschakeld.
Neem altijd de stekker uit het stopcontact direct na gebruik en ook als u de machine schoonmaakt.
2. Neem altijd de stekker uit het stopcontact bij het verwisselen van het lampje.
Gebruik het juiste lampje met insteek aansluiting 12 Volt, 5 Watt.
3. Schakel de machine niet in als deze in het water gevallen is en neem direct de stekker uit het stopcontact.
4. Trek direct de stekker uit het stopcontact als de machine in aanraking komt met water.
Let goed op dat de machine niet met water of andere vloeistoffen in aanraking komt.

WAARSCHUWING ... voorkomt brandwonden, brand, en/of elektrische problemen:

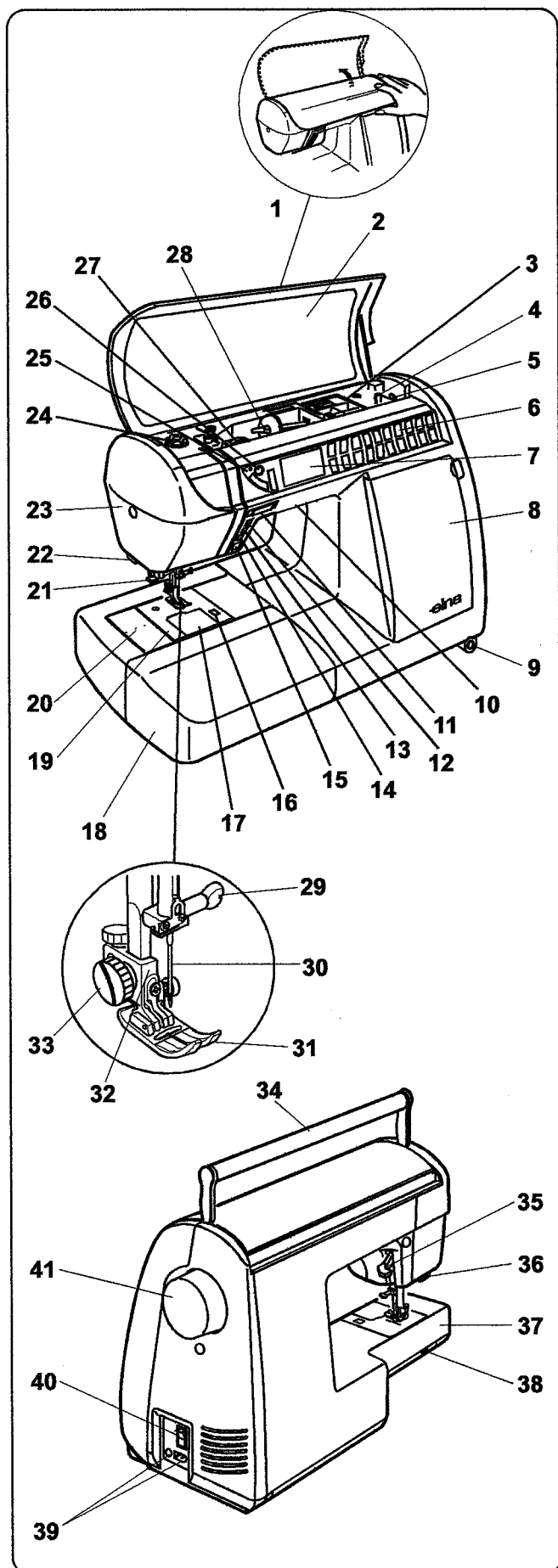
1. Gebruik de machine niet als speelgoed. Kinderen alleen onder toezicht met de machine laten werken.
2. Gebruik de machine uitsluitend zoals aanbevolen in deze handleiding. Gebruik alleen de voorgeschreven accessoires, welke in de handleiding vermeld worden.
3. Gebruik de machine nooit als er een beschadiging aan snoer, stekkers of ander elektrisch onderdeel is.
Gebruik de machine nooit als deze in aanraking met water gekomen is of als hij gevallen is, breng de machine dan direct naar uw dealer.
4. De machine is uitgerust met een speciaal snoer welke bij beschadiging direct vervangen moet worden door een zelfde type snoer, verkrijgbaar bij uw dealer.
5. Gebruik de machine nooit met afgedekte ventilatieopeningen waardoor er niet voldoende ventilatie is.
Houd daarom de machine en de voetweerstand goed schoon en stofvrij.
6. Steek niets in de openingen van de machine wat daar niet hoort.
7. Gebruik de machine niet in de buitenlucht.
8. Gebruik de machine niet in een ruimte waar met spuitbus of zuurstofflessen gewerkt wordt.
9. Om de machine uit te schakelen zet u de schakelaar op (uit) en neemt u de stekker uit het stopcontact.
10. Als u de stekker uit de machine neemt, trek dan niet aan het snoer maar pak altijd de stekker beet.
11. Let goed op alle bewegende delen terwijl u naait, zodat u niet met uw vingers onder de naald komt.
12. Gebruik altijd de juiste naaldplaat. Gebruik van de verkeerde naaldplaat kan leiden tot naaldbreuk.
13. Gebruik nooit kromme of beschadigde naalden.
14. Trek of duw niet aan de stof tijdens het naaien. Naaldbreuk kan het gevolg zijn.
15. Zet de machine uit als u de machine inrijgt, naald vervangt, spoelt, schoonmaakt, het voetje verwisselt, het lampje vervangt, enz.
16. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u de machine moet oliën of delen moet demonteren bij het onderhoud van de machine zoals aangegeven in deze handleiding.

Let op dat de machine niet met statische elektrisiteit, warmtebronnen, vochtigheid of direct zonlicht in aanraking komt.

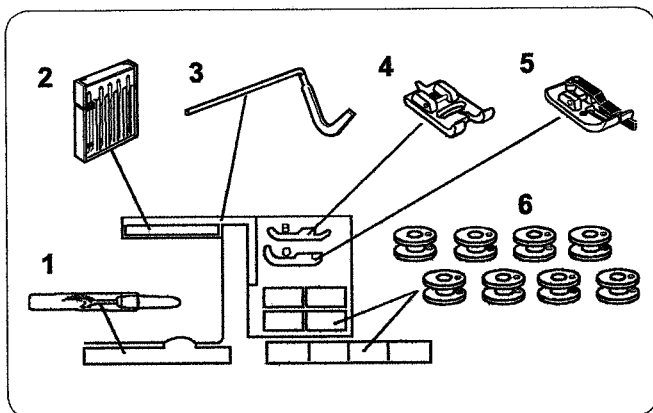
BELANGRIJK BEWAAR DEZE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

AFDELING I Belangrijke onderdelen

Benaming van de onderdelen



1. Bovenkap (Optillen en naar achteren drukken)
2. Stekenkaart
3. Opbergplaats voor de diverse accessoires
4. Spoelwinderasje
5. Spoelwinderafslagknop
6. Steekkeuzetoetsen
7. LCD scherm
8. Zijkap voor de diverse accessoires
9. Kniehevel bevestigingsslot
10. Verlichting
11. Snelheisbegrenzingsknop
12. Naaldpositietoets
13. Auto-lock toets
14. Retourtoets
15. Start/stop-toets
16. Schuifplaat-uitwerpknop
17. Schuifplaat
18. Verlengtafel-apparatendoosje
19. Naaldplaat
20. Bevestigingsgaten Stift (voor het naaien van cirkels)
21. Draadinrijger
22. Draadafsnijmesje
23. Frontkapje
24. Persvoetstangdrukknop
25. AUTO garensparing LED
26. Instelknop voor sterkte licht LCD-scherm
27. Naalddraadspanningsknop
28. Garenpen
29. Naaldklemschroef
30. Naald
31. Voetje
32. Voethouder
33. Knopschroef
34. Handvat
35. Persvoethevel
36. Knoopsgatenhevel
37. Vrije-arm
38. Transporteurverzinkknop
39. Stekkerhuis
40. Schakelaar
41. Handwiel (altijd naar u toe draaien)

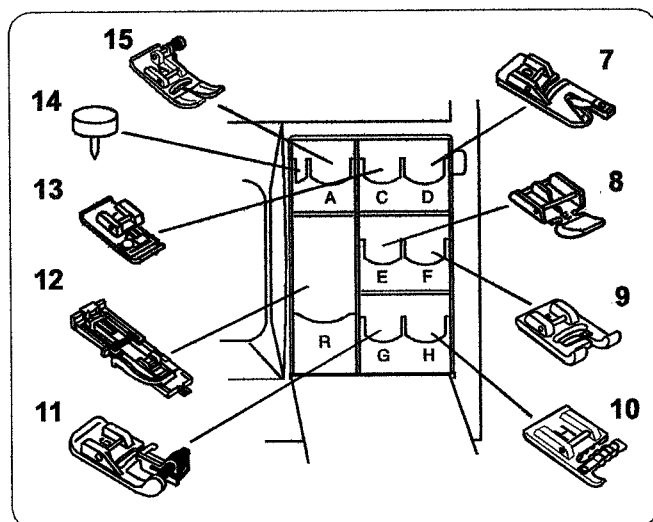


Standaard Accessoires

Bovenkap

(Optillen en naar achteren drukken)

1. Tornmesje
2. Setje naalden
3. Watteerlineaal
4. B: Knoopsgatenvoet (4-staps)
5. O-2: Quiltvoet 1/4 inch
6. Spoelklosjes (8 + 1 in machine = 9 totaal)



Zijkap

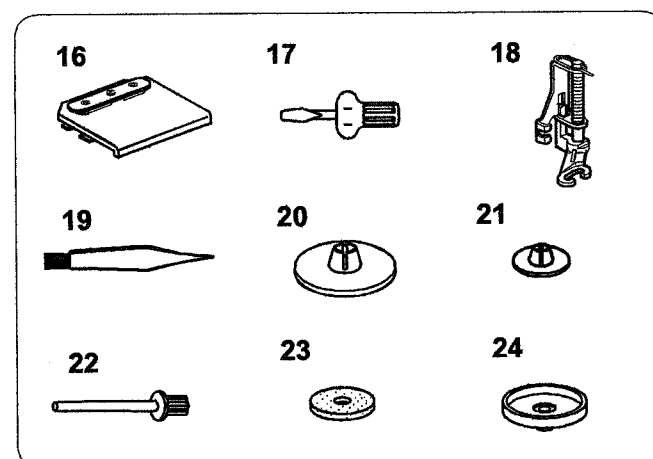
(Trek de kap naar beneden toe open)

7. D: Zoomvoet
8. E: Ritssluitingvoet
9. F: Cordonvoet
10. H: Koordvoet
11. G: Blindzoomvoet
12. R: Automatische knoopsgatenvoet
13. C: Overlockvoet
14. Stift voor het naaien van cirkels
15. A: Standaard metalen zigzagvoet (bevestigd aan de machine)

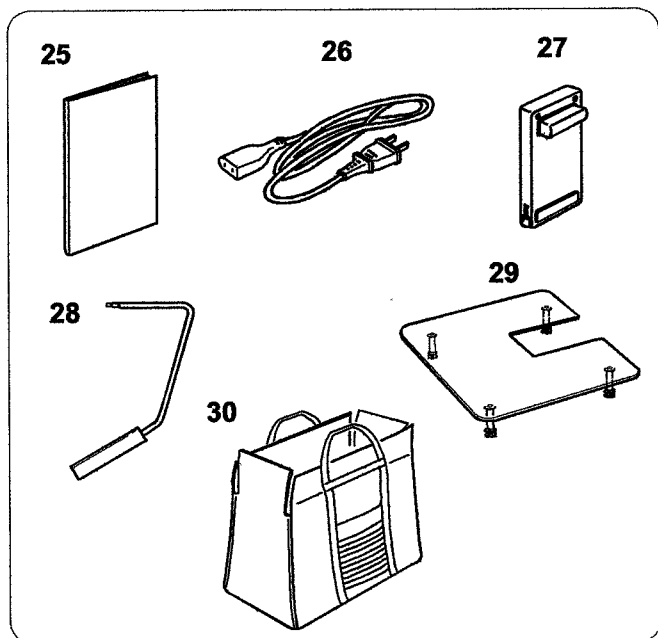
Het opbergvak kunt u iets naar u toe kantelen zodat u makkelijk bij de voetjes kunt.

Verlengtafel (apparatendoosje)

De accessoires bevinden zich in de aanschuiftafel. Trek de deksel, naar u toe, omhoog om het aparatendoosje te openen.

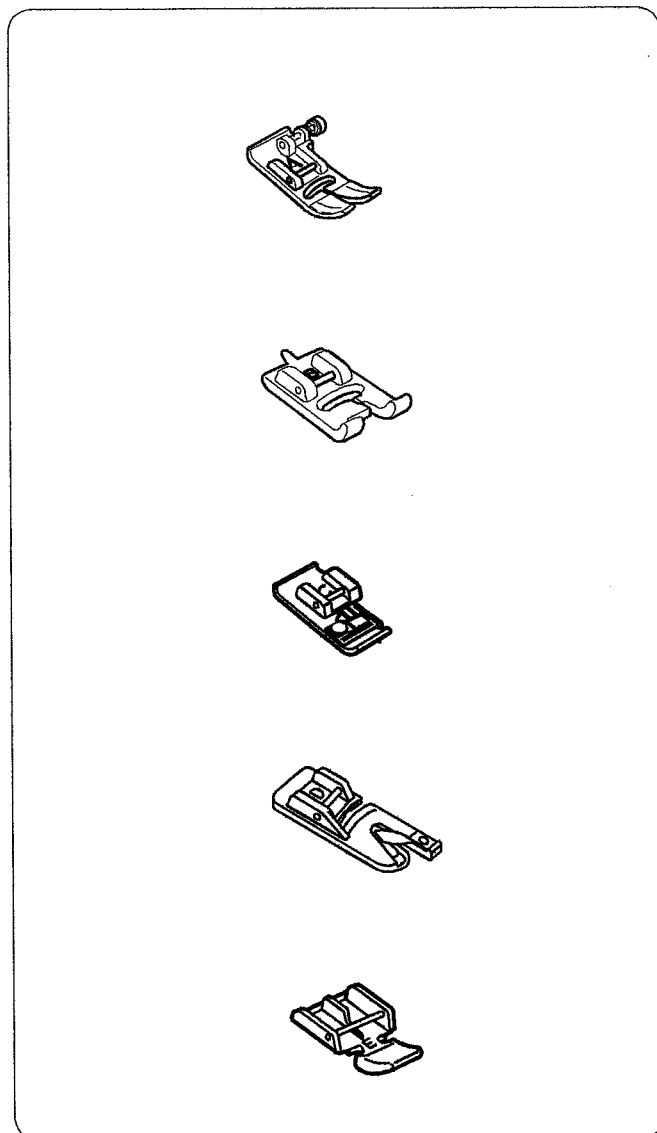


16. Elastiek rimpelplaat
17. Grote schroevendraaier
18. P-2: Open borduur / stopvoet
19. Stofkwastje
20. Garenkapje groot
21. Garenkapje klein
22. Extra garenpen
23. Garenpenviltje
24. Garenschotel



Machine accessoires

- 25. Handleiding
- 26. Aansluitsnoer
- 27. Voetweerstand
- 28. Kniehevel
- 29. Quilttafel (optioneel)
- 30. Draagtas



Diverse voeten en accessoires

A: Standaard metalen zigzagvoet

Deze voet zit reeds aan uw machine bevestigd. Deze voet gebruikt u voor de meest voorkomende naaiwerkjes zowel voor de rechtsteek als de zigzagsteek groter dan 1.0. Het knopje aan de achterkant van de voet helpt u over meerdere stoflagen of dikke naden te naaien.

B: Knoopsgatenvoet

Naai extra grote knoopsgaten voor extra grote knopen of als decoratie met deze 4-staps knoopsgatenvoet. De twee uitsparingen onder de voetzool zorgen er voor dat de twee rupsen van het knoopsgat precies parallel lopen.

C: Overlockvoet

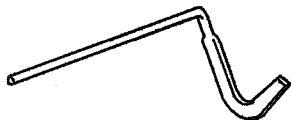
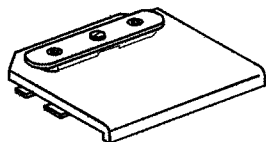
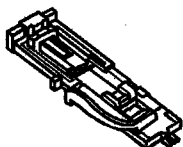
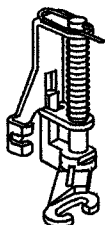
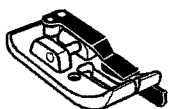
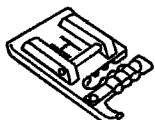
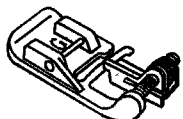
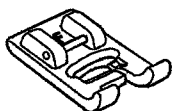
Voorkomt het rafelen bij het afwerken van de stofrand met een zigzagsteek. Het borsteltje/doorn op de voet zorgt ervoor dat de steek platter genaaid en niet in elkaar trekt. Geschikt voor medium zware stoffen.

D: Zoomvoet

Plaats de stof in de gedraaide veer aan de voorzijde van de voet. De veer laat de stof omrollen waardoor een rolzoom ontstaat. Een makkelijke, professionele manier om zoompjes te naaien.

E: Ritssluitingvoet

Gebruik deze voet voor het inzetten van ritssluitingen. De vorm van de voet voorkomt dat de voet over de ritstanden loopt. Monteer de de voet aan de rechter of linkerkant van de naald om een van beide kanten van de ritssluiting te naaien.



F: Cordonvoet

De uitsparing aan de onderkant van de voetzool maakt het mogelijk om de steek zeer dicht opeen te naaien (cordonsteek). Ideaal voor het naaien van borduursteken.

G: Blindzoomvoet

De stofgeleider van de voet helpt u om de stof zo in te stellen dat de naald precies in een of twee draadjes van de stofvouw steekt. Daardoor ontstaat een zo goed als onzichtbare steek.

H: Koordvoet

Ontwerp uw eigen galon of tres. Plaats een tot drie koordjes in de voet en naai over het koord(jes) om deze simpel vast te naaien. Of naai met de zigzagsteek over een koordje om zware stoffen eenvoudig te rimpelen.

O-2: Quiltvoet 1/4 inch

Precisiewerk is de sleutel tot succesvol naaien van patchwork/quiltsteken. Genaaid met de 3.5 naaldpositie geeft de stofgeleider van de voet een perfecte 1/4" zoombreedte. Als u de naaldpositie op 4.5 instelt dan heeft u precies de 1/4" naadtoeslag welke voor het naaien van quilts zo op prijs gesteld word.

P-2: Open borduur/stopvoet

Het overslaan van steken is niet langer een probleem bij het borduren/stoppen of naaien van monogrammen. De verende voet gaat op en neer tegelijk met de naald. De voet is aan de voorzijde open waardoor u meer zicht op uw naaiwerk heeft.

R: Automatische knoopsgatenvoet

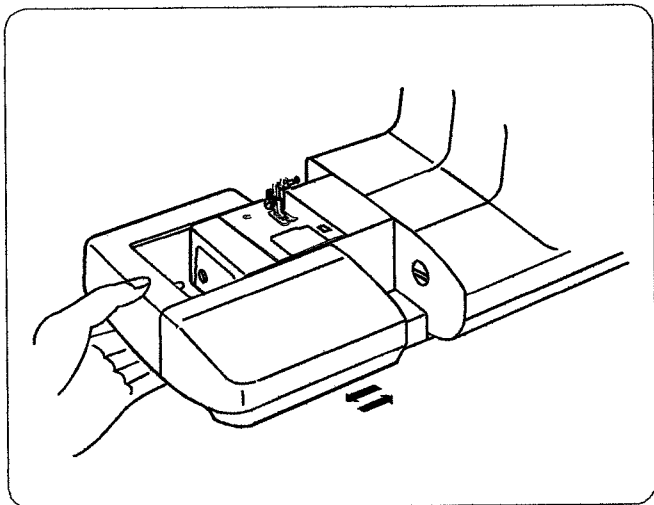
Plaats een knoop in de knoopsele om de grootte van het knoopsgat in te stellen. De machine naait automatisch de juiste grootte van het knoopsgat.

Elastiek rimpelplaat

Vergeet het moeilijk inrijgen van elastiek. Naai dit direct op de stof met behulp van de elastiek rimpelplaat. Draai de instelschroef vaster of losser om het rimpel effect in te stellen. (Ook in 10 mm en 13 mm breedte, optioneel).

Watteerlineaal

De watteerlineaal gebruikt u voor het evenwijdig naaien van naden parallel naast elkaar. Ook te gebruiken met een boventransportvoet (Optioneel accessoire).



Verlengtafel en vrije-arm

Verlengtafel

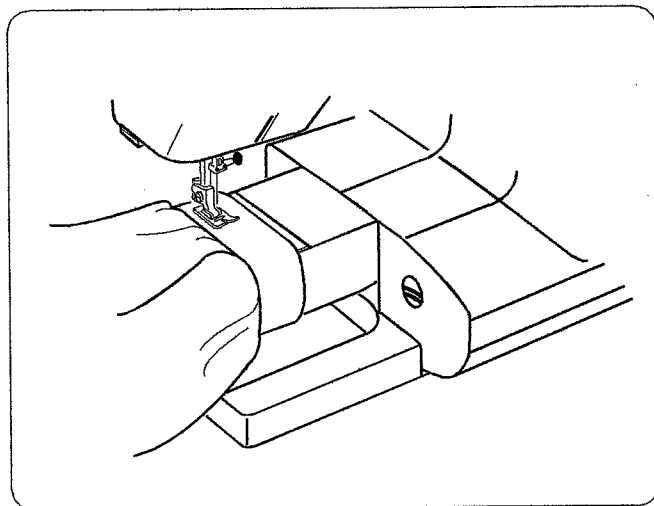
De verlengtafel vergroot het naai oppervlak om het naaicomfort te vergroten. De verlengtafel kan u eenvoudig van de machine verwijderen (vrije-arm).

Verwijderen:

Trek de verlengtafel, naar links, van de machine als afgebeeld.

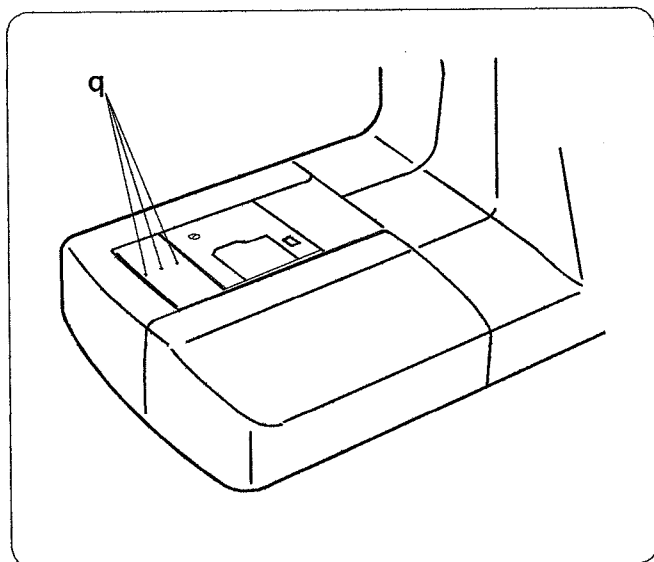
Monteren:

Druk de verlengtafel naar rechts, tot deze in de machine vast klikt.



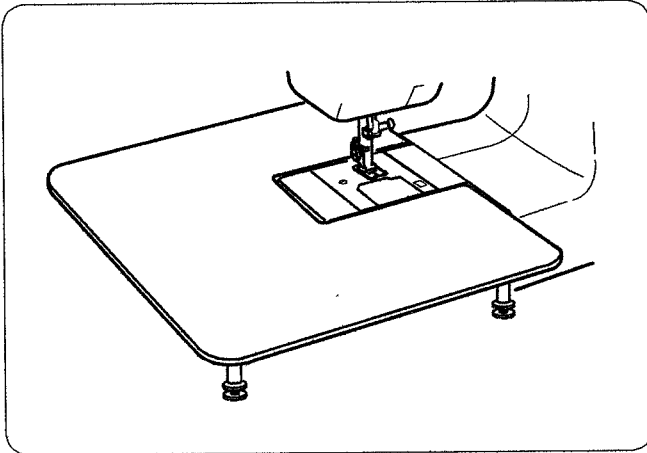
Vrije-arm

De vrije-arm is geschikt voor het naaien van mouwen, tailleband, broekspijpen en andere kleine openingen. Gebruik de vrije-arm ook bij het stoppen van sokken of repareren van knie- en elleboogstukken of kinderkleding.



Cirkel naaien met diverse draaipunten

In de verlengtafel bevinden zich enkele gaatjes (q) op 1 cm van elkaar. Gebruik de gaatjes voor het naaien van cirkels en schulpzomen met behulp van de draaistift.



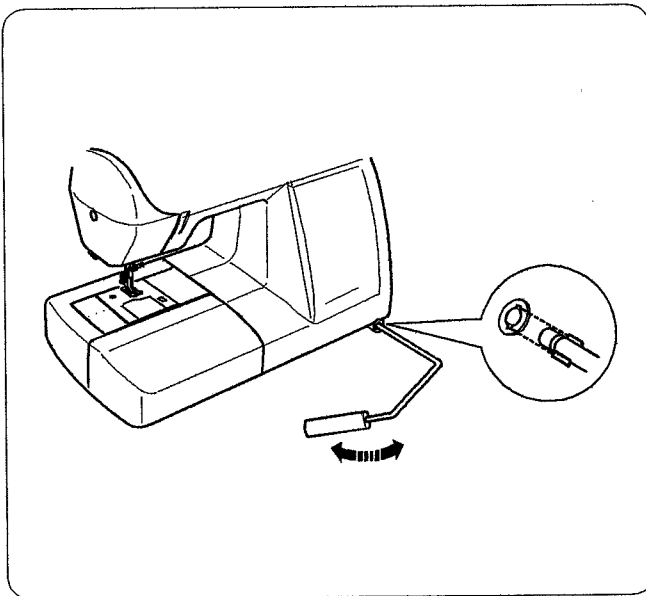
Quilttafel (optioneel)

De quilttafel geeft meer ruimte bij het naaioppervlak en geeft meer steun aan de stof bij grotere werkstukken.

Monteer de quilttafel door de 4 poten op de tafel te bevestigen met de bevestigingsschroeven.

Plaatsen van de quilttafel aan de machine

Verwijder de verlengtafel en plaats de quilttafel rond de machine zoals afgebeeld. Indien nodig kunt u de hoogte van de poten aanpassen om de quilttafel gelijk met de vrije-arm op de zelfde hoogte te stellen door de instelschroeven in of uit te draaien.



Kniehevel

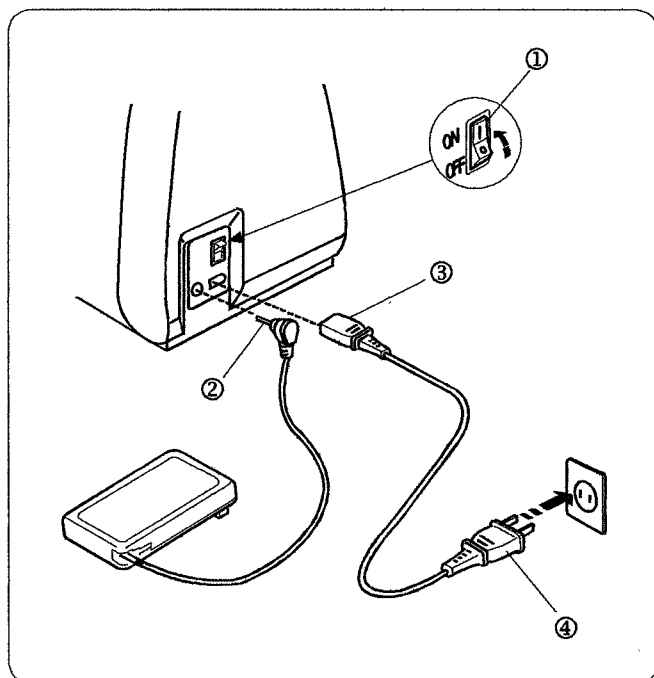
De kniehevel maakt het mogelijk om het voetje omhoog of omlaag te plaatsen zonder uw handen te gebruiken. Extra handig bij het draaien van de stof en het naaien van patchwork lapjes.

Steek de kniehevel, de rillen in de uitsparing, in het slot.

Het voetje gaat omhoog, gelijk aan de druk die u uitoefend op de kniehevel. Stop met naaien voor u de kniehevel naar rechts drukt om het voetje omhoog te plaatsen. Neem de druk van de kniehevel om het voetje te laten zakken.

LET OP:

Raak de kniehevel niet aan tijdens het naaien. De stof transporteert niet goed en de steekvorming is niet in orde omdat de spanningschijfjes geopend worden.



Aansluiten van de machine

Voordat u de machine inschakelt, controleert u eerst of het voltage van uw machine overeenkomt met het voltage van het stroomnet.

Voor u de machine aansluit zet u de schakelaar ① uit. Steek de voetweerstandstekker ② en de contraststekker ③ van het aansluitsnoer in de machine en de netstekker ④ in het stopcontact.

Belangrijk: als u de machine de eerste keren gebruikt, plaats dan een stukje stof onder het voetje en laat de machine, zonder garen, enige tijd lopen. Veeg eventuele overtollige olie weg.

Let op: Nadat u de machine heeft uitgeschakeld, wacht dan 5 seconden voor u de machine opnieuw inschakelt.

Voor uw veiligheid

Gebruik geen verlengsnoer of adapters.

Raak de stekker niet met natte handen aan.

Schakel de machine altijd uit en neem de stekker uit het stopcontact.

Voorbeeld:

- als de machine alleen staat
- als u de machine schoonmaakt

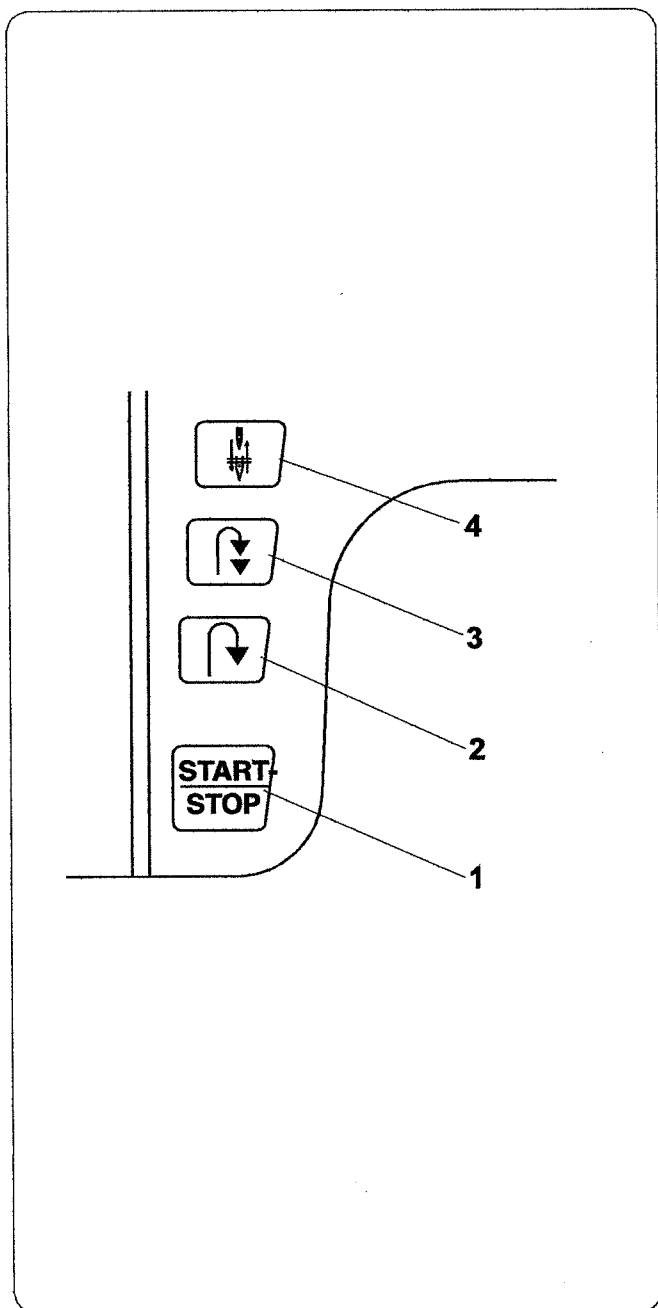
Schakel de machine altijd uit:

- bij het verwisselen van de naald, voetje of of naaldplaat.
- bij het inrijgen van de naald of het spoelen.

Plaats niets op de voetweerstand.

Plaats geen zware voorwerpen op het snoer en let op dat het snoer niet heet wordt. Gebruik geen beschadigd snoer, laat dit direct vervangen door een origineel snoer.

Let op dat u tijdens het naaien geen bewegende delen aanraakt zoals draadhevel, handwiel of naald.



Belangrijkste functietoetsen

1. Start/Stop-toets

Druk op deze toets om de machine te starten. De eerste steken worden langzaam genaaid en daarna op de snelheid welke u met de snelheidsbegrenzingsknop heeft ingesteld. Druk nogmaals op de toets om de machine te stoppen. Als u de toets ingedrukt houdt, naait de machine langzaam, laat u de toets los dan naait de machine snel. Nogmaals drukken en de machine stopt.

Let op: De voetweerstand mag niet aangesloten zijn.

2. Retoursteektoets

Als u steek 1 (rechtsteek), 2 (zigzagsteek) of 3 (gestikte zigzagsteek) naait, dan naait de machine achteruit zolang u de retourtoets ingedrukt houdt, zonder de voetweerstand of Start/Stoptoets te gebruiken.

* Als u nuttige of decoratieve steken naait en u drukt op de retourtoets, zal de machine enkele afhectsteken naaien en direct stoppen.

3. Auto-Lock toets

Druk op deze toets als u steek 1 (rechtsteek), 2 (zigzagsteek) of 3 (gestikte zigzagsteek) naait. De machine naait enkele steken op de plaats (afhechten) en stopt automatisch met naaien.

* Druk op deze toets bij nuttige of decoratieve steken en de machine naait eerst het patroon af en hecht daarna met enkele steken af.

4. Naaldpositietoets

Als u op de toets drukt terwijl de naald in zijn hoogste stand staat, gaat de naald naar beneden en stopt in de onderste stand.

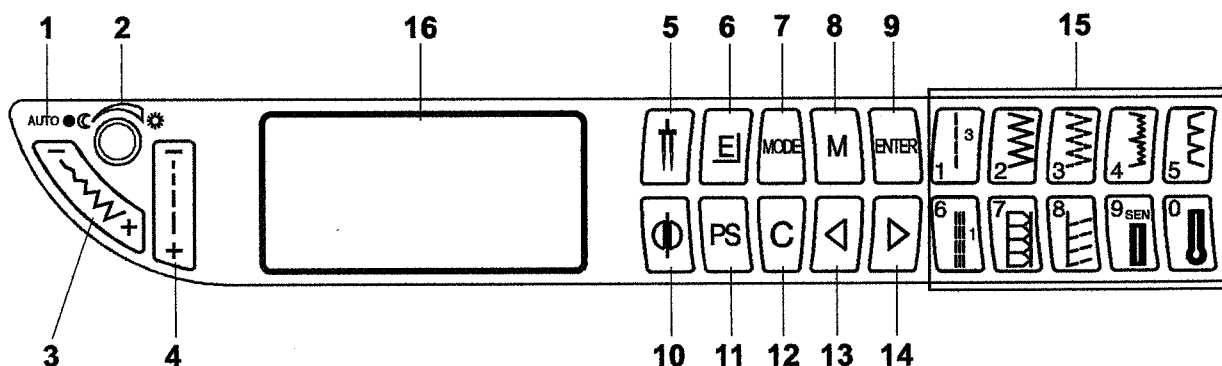
De naald blijft in de onderste stand stoppen.

Als u op de toets drukt terwijl de naald in de onderste stand staat, gaat de naald naar boven en stopt in zijn hoogste stand.

De naald blijft in de hoogste stand stoppen.

Let op: De naald stopt altijd in de hoogste stand na het naaien van een knoopsgat.

LCD-scherm selectietoetsen



1. Auto LED lampje

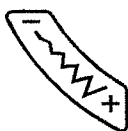


Het AUTO LED lampje geeft de instelling van de garenspanning aan.
Groen licht ... Garenspanning is op AUTO (automatisch) ingesteld.
Geen licht ... Garenspanning is handmatig ingesteld tussen 0 en 9.
Knipperend licht ... De gekozen steek moet handmatig worden ingesteld.



2. LCD Scherm lichtinstelling

Met deze knop kunt u het scherm lichter of donkerder instellen.



3. Steekbreedte en naaldpositie-toets

Druk op - of + kant van de toets om de instelling aan te passen.
Druk op - of + om de naald naar links of rechts te verstellen.
Rechtsteken (1, 6, 030, 031, 073, 078, 367, 368 en 441) kunnen met vele naaldposities genaaid worden door op de - of + kant van de toets te drukken. De middelste naaldpositie is 3.5.



4. Steeklengtetoeets

Druk op de - of + kant van de toets om de steeklengte te verstellen.
Afhankelijk van de steek kan de steeklengte tussen 0.0 en 5.0 gezet worden.

Let op: Dunne stoffen naait u met een steeklengte tussen 1.5 en 2.5,
medium stoffen tussen 2.0 en 3.0 en dikke stoffen tussen 3.0 en 4.0.



5. Tweelingnaaldtoets

Druk op deze toets om de steekbreedte van de steek aan te passen voor het naaien met een tweelingnaald. Het symbool van de naald verschijnt in het LCD-scherm als hij is ingeschakeld. Druk nogmaals op de toets om de functie uit te schakelen.



6. Steekverlengtoets

De cordonsteken 035 tot 050 kunnen 5 keer zo lang genaaid worden zonder dat de steekdichtheid verandert. Druk op de verlengtoets om de lengte aan te passen.
Op het LCD-scherm verschijnt de grootte; X1, X2, X3, X4 of X5.

7. Mode selectietoets



Als u de machine aan zet, start deze in de "DIRECT Mode" stand. U kunt de eerste 10 steken (afgebeeld op het toetsenbord) kiezen, door eenvoudig de gewenste toets in te drukken.

Druk op de "MODE" toets om de 3 cijfer-MODE te selecteren. Kies de gewenste steek door de drie cijfers in te toetsen. Druk nogmaals op de "MODE" toets om terug te gaan naar de "DIRECT Mode".

8. Memory toets/Oproep toets



De 3 cijfer-Mode heeft drie aparte geheugens om steken te combineren. Druk op de "M" toets om geheugen 1 (M1) te activeren. Druk nogmaals op de "M" toets om geheugen M2 te activeren. Als u een geheugen heeft geselecteerd, drukt u op de "ENTER" toets om de steken op te slaan.

Om de opgeslagen steken op te roepen drukt u op de "M" toets tot de gewenste steken verschijnen. Druk op de "Spiegeltoets" om deze te naaien.

9. Enter toets



Druk op deze toets nadat u een steek gekozen heeft in de 3 cijfer-Mode. De steek wordt opgeslagen in het geheugen. U kunt tot 50 steken opslaan.

Deze steken kunnen niet gecombineerd opgeslagen worden: 009 - 023 en 030.

10. Spiegeltoets



Als u op deze toets drukt, nadat u een steek in de 3 cijfer-Mode geselecteerd heeft, zal de steek horizontaal gespiegeld worden. (Zie LCD-scherm).

Als u in het geheugen (M1, M2, of M3) de opgeslagen steken wilt oproepen, druk dan op de spiegeltoets.

11. Uw persoonlijke instellingen



Kies een steek in de "Direct Mode" en verander de instelling van de steek door de steekbreedte/naaldpositie of steeklengte in te stellen. Druk daarna op de "PS" toets. Druk op de "ENTER" toets. De nieuwe instelling zal als standaard worden opgeslagen met het "PS" symbool in het LCD-scherm.

12. Cleartoets



Als u op deze toets drukt, zal de laatst gekozen steek of de steek welke boven de cursor staat worden gewist. Druk op de "C" toets en houdt deze ingedrukt; alle steken worden gewist. Als u de toets ingedrukt houdt na het naaien van een aantal steken, dan worden deze steken gewist.

13. Terugblik Memory Linker toets/invoegen van een steek



Gebruik deze toets om de gekozen steken welke u heeft opgeslagen in het geheugen en die niet op het scherm passen, door te bladeren.

OF

Druk op deze toets om de cursor naar links te bewegen tot deze onder de steek staat waar u een andere steek wilt toevoegen.

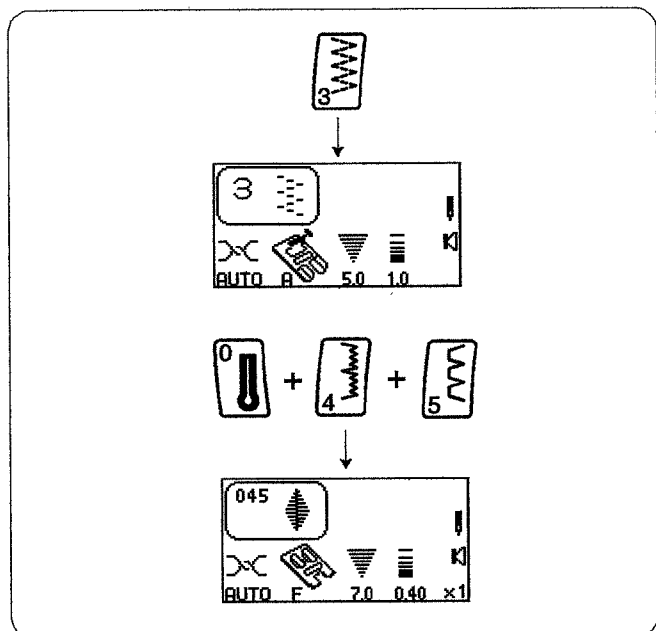
14. Terugblik Memory Rechter toets/invoegen van een steek



Gebruik deze toets om de gekozen steken welke u heeft opgeslagen in het geheugen en die niet op het scherm passen, door te bladeren.

OF

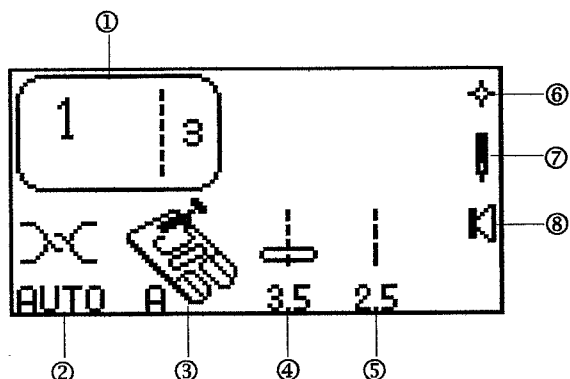
Druk op deze toets om de cursor naar rechts te bewegen tot deze onder de steek staat waar u een andere steek wilt toevoegen.



15. Steekkeuze-toetsen

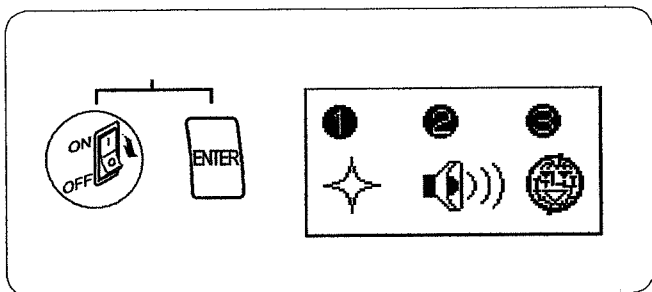
U kunt de steken 1 tot 0 direkt kiezen in de "DIRECT Mode" door op de betreffende toets, met de afbeelding van de gewenste steek, te drukken.

Om in de 3 cijfer-Mode de steek te kiezen drukt u simpel de drie cijfers van de gewenste steek in. Om de steek te annuleren drukt u op de "C" toets of u kiest een andere steek.



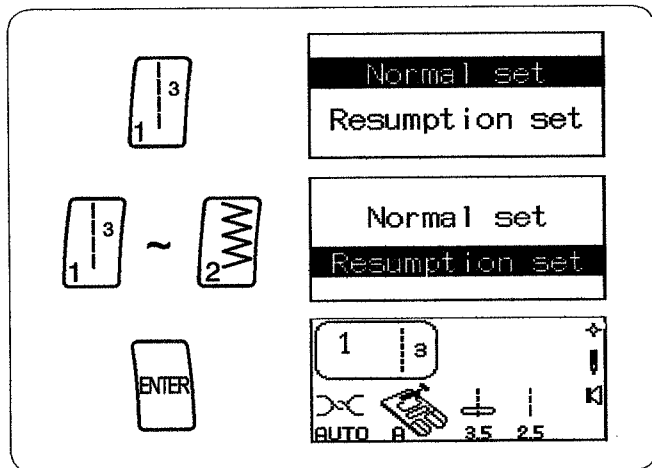
16. Symbolen op het LCD-scherm

- ① Gekozen steek
- ② Aanbevolen instelling van de bovendraadspanning. (Als de spanningsknop niet op "AUTO" staat, dan verschijnt het cijfer waarop deze is ingesteld).
- ③ El na raad u aan deze voet te gebruiken voor het beste naairesultaat.
- ④ Steekbreedte of naaldpositie - de computer stelt automatisch de steekbreedte of naaldpositie in voor de door u gekozen steek.
- ⑤ Steeklengte - de computer stelt automatisch de steeklengte in voor de door u gekozen steek.
- ⑥ Voortzettings Mode. Schakel de machine uit. De laatste steek(en) welke u aan het naaien was verschijnen weer op het scherm als u de machine inschakelt. Zie blz. 14-15.
- ⑦ Tweelingnaald of enkele naald. Zie blz. 64.
- ⑧ Sound Mode. Machine piept als u een van de toetsen indrukt. Zie blz. 14-15.



Instellen van de voortzettings, geluid en taal Modes

Deze drie modes/functies kan naar eigen wens ingesteld worden. Voor elke nieuwe instelling moet u eerst de machine uitschakelen (OFF). Schakel de machine in (ON) terwijl u gelijktijdig de "ENTER" toets indrukt. Het instel scherm verschijnt. Druk op de "1" toets om de voortzettings symbool te wijzigen of "2" instellen van geluid of "3" voor het instellen van de taal.

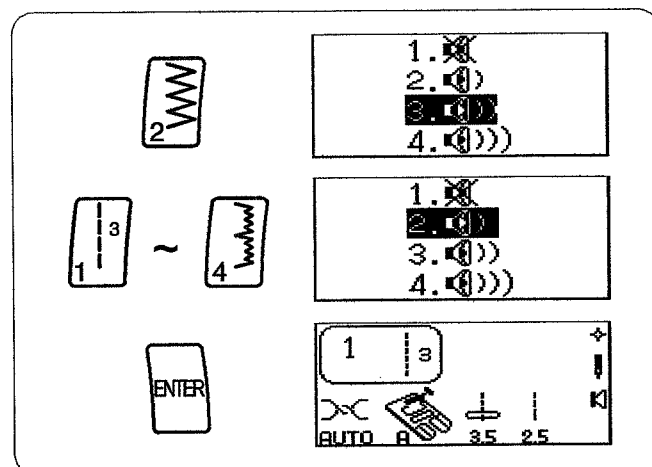


Voortzettingsymbool - De laatste steekkeuze of steek-combinatie uit het geheugen welke u aan het naaien was, verschijnen weer in het scherm als de machine weer wordt ingeschakeld.

Druk op "1" toets.

Druk op de "1" of "2" toets om de instelling te wijzigen naar normaal of resumption (voortzettingssymbool).

Druk op de "ENTER" toets.

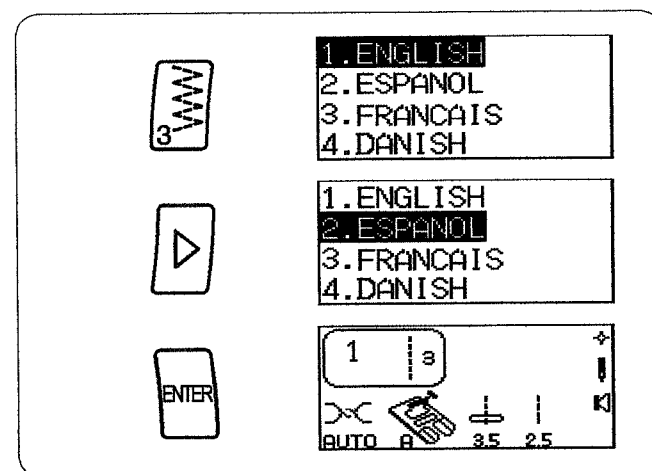


Geluid - Zet het geluidssignaal af (waarschuwingspieptoon kan niet worden uitgeschakeld) of stel het geluidsvolume in.

Druk op de "2" toets.

Druk op de "1", "2", "3" of "4" toets om de instellingen aan te passen.

Druk op de "ENTER" toets.

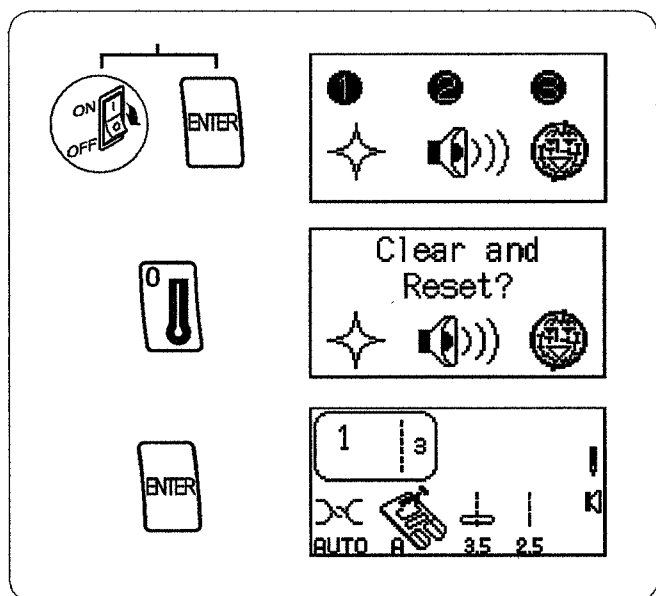


Taal - Kies een van de 10 talen: Engels, Spaans, Frans, Deens, Duits, Italiaans, Nederlands, Russisch, Sloveens of Zweeds.

Druk op de "3" toets.

Druk op de "Terugblik Memory rechts-toets" of "Terugblik Memory links-toets" om door de diverse talen te bladeren.

Druk op de "ENTER" toets.



Reset in de fabrieksinstelling

Het is mogelijk de machine te resetten in de fabrieksinstelling in de Engelse taal.

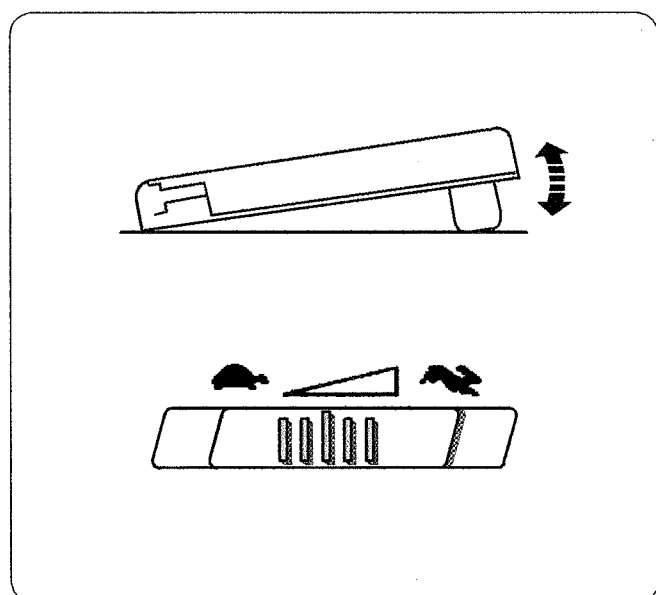
Schakel de machine uit (OFF). Druk op de "ENTER" toets terwijl u de (ON) schakelaar indrukt. Het instelscherm verschijnt.

Druk op de "0" toets, het instelscherm verschijnt.

Druk op de "ENTER" toets om de fabrieksinstelling te bevestigen.

OF

Schakel de machine uit om het resetten te annuleren.



Regelen van de naaisnelheid

Met de voetweerstand regelt u de naaisnelheid.

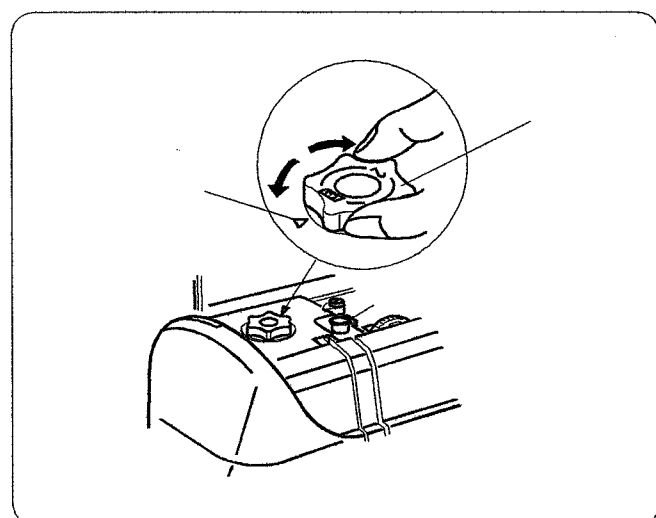
Hoe dieper u deze indrukt des te sneller naait de machine.

Snelheidsbegrenzingsknop

De naaisnelheid kunt u instellen door de snelheidsbegrenzingsknop te verschuiven.

Om de snelheid te verhogen schuift u de knop naar rechts.

Om de snelheid te verlagen schuift u de knop naar links.

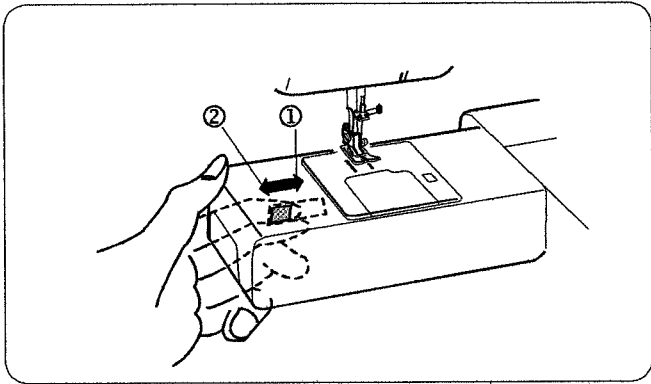


Persvoetstangdrukknop

Plaats de persvoetstangdrukknop ① met het merkstreepje ② op "3" voor normaal naaien.

Verlaag de druk naar "2" voor *aplikeren, open naaiwerk, rijgen en borduren*.

Velours en gebreide stoffen met veel rek naait u met de knop op "3".

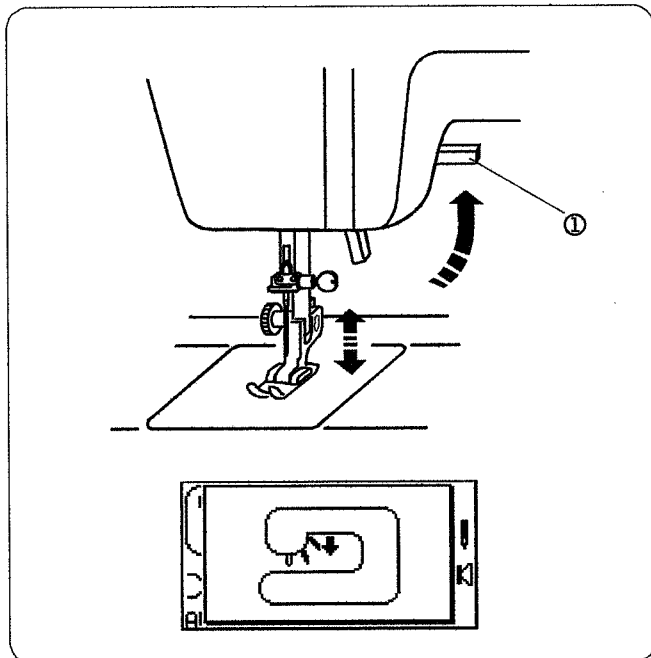


Transporteur omhoog of omlaag plaatsen

U moet de transporteur laten verzinken bij het aanzetten van knopen, uit de vrije hand borduren enz.

De transporteur moet altijd omhoog gezet worden voor het normale naaiwerk.

De knop bevindt zich aan de achterzijde van de vrije arm. Schuif de knop naar rechts (omlaag) ① of naar links (omhoog) ②. Om de transporteur omhoog te plaatsen, schuift u de knop naar links en draai daarna het handwiel naar u toe.

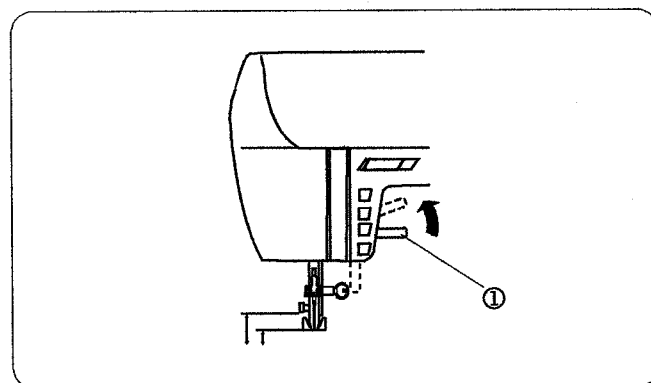


Persvoethevel

Met de persvoethevel ① kunt u het voetje omhoog of omlaag zetten.

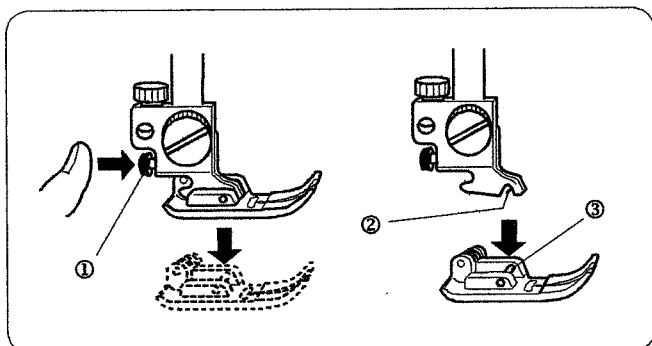
Voor u met naaien kunt beginnen moet altijd eerst het voetje naar beneden gezet worden om de garenspanningsplaatjes te sluiten.

Als u probeert te naaien met het voetje omhoog, verschijnt op het LCD-scherm de boodschap zoals afgebeeld om u er aan te herinneren, het voetje omlaag te zetten. De machine geeft hierbij een pieptoon om u te waarschuwen.



Extra voethoogte

U kunt de voet ongeveer 6.5 mm hoger stellen dan de normale voethoogte om eenvoudig de stof weg te nemen of om dikke stofflagen of dikke naden onder de voet te plaatsen. Druk de persvoethevel ① extra omhoog, tegen de veerdruk in, om de hoogste positie te krijgen.

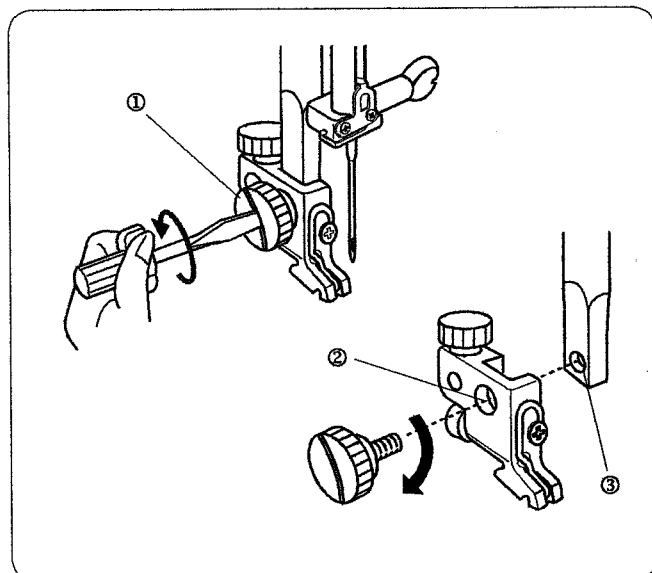


Verwisselen van het voetje

Druk op de "Naaldpositietoets" om de naald in de hoogste stand te plaatsen.

Schakel de machine uit. Zet het voetje omhoog en druk op de rode knop ① aan de achterkant van de voethouder. Het voetje komt dan los.

Plaats het voetzooltje met de pen ③ onder de gleuf ② van de voethouder. Laat het voetje zakken en vast klikken.



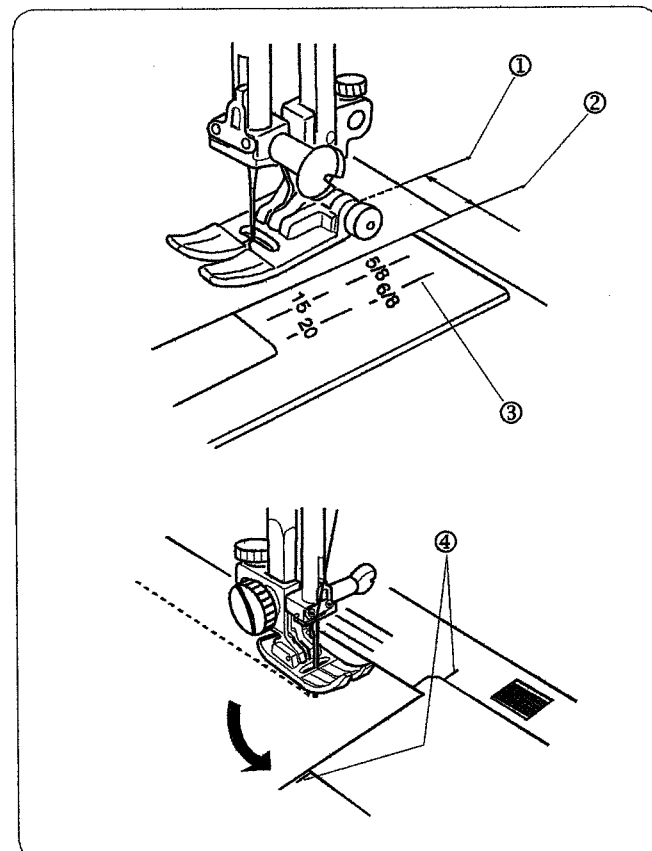
Demonteren van de voethouder

Schakel de machine uit. Zet de voethouder omhoog.

Draai de knopschroef ① tegen de klok in los, met een schroevendraaier. Neem de voethouder van de machine.

Monteren van de voethouder.

Plaats het gat ② van de voethouder op een lijn met het gat van de persvoetstang ③. Plaats de knopschroef in het gat en draai deze met de klok mee, vast.

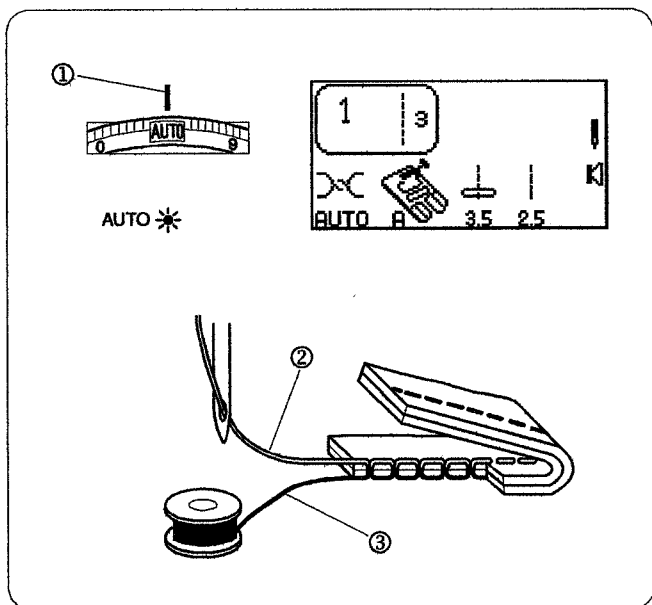


Stofgeleiderlijnen

Met behulp van de stofgeleiderlijnen op de naaldplaat en schuifplaat, kunt u eenvoudig de naadbreedte bepalen.

Het cijfer geeft de afstand vanaf de middelste naaldstand (3.5) tot de betreffende stofgeleiderlijn.

- ① Middelste naaldstand
- ② Stofkant
- ③ Naaldplaat-geleiderlijnen
- ④ 90° geleiderlijn voor het naaien van een hoek op 16 mm (5/8").



Instellen van de bovendraadspanning

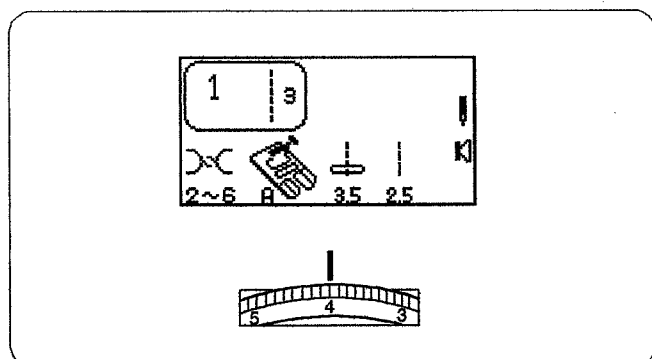
Het kiezen van de juiste spanning bij rechte steek

Bij de ideale rechte steek moet de naalddraad precies in het midden van de twee lagen stof verknoopt worden met de spoeldraad, zoals links afgebeeld (vergroot om de details te laten zien). De "AUTO" van de spanningsknop staat gelijk met merkteken ①. Een groen lichtje verschijnt.

Als u naar de naalddraad ② (bovendraad) en de spoeldraad ③ (onderdraad) kijkt, zult u zien dat er geen ruimte tussen de stof en het garen is en dat elke steek mooi en glad op de stof licht.

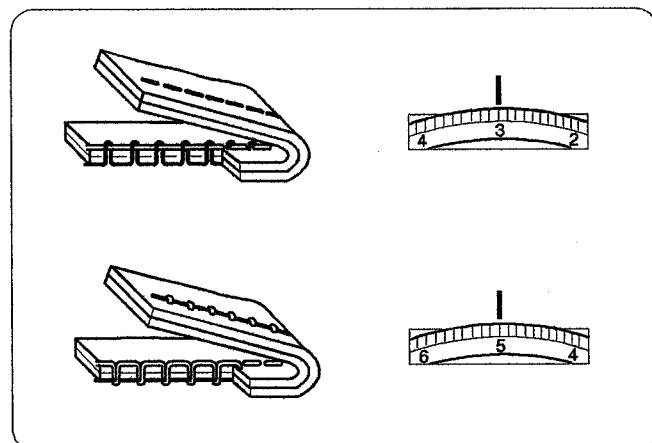
Soms moet de bovendraad worden bijgesteld. Voorbeeld:

- harde zware stoffen
- naaien van meer dan twee stoflagen
- soort steek
- garen



Draai de naalddraadspanningsknop van de "AUTO" stand af, het LCD-scherm geeft de handmatig ingestelde waarde aan. Het groene lichtje verdwijnt.

Bij het instellen van de bovenspanning, hoe hoger het cijfer hoe strakker de garensparing. Hoe lager het cijfer hoe losser de garensparing.



● Spanning te hoog

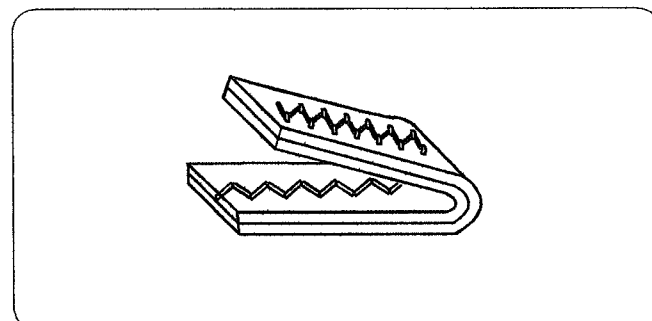
De onderdraad is zichtbaar op de goede kant van de stof en het voelt bobbelig aan.

Draai de naalddraadspanningsknop op een lager cijfer om de bovendraadspanning te verlagen.

● Spanning te laag

De naalddraad is zichtbaar aan de onderzijde van de stof en voelt bobbelig aan.

Draai de naalddraadspanningsknop op een hoger cijfer om de bovendraadspanning te verhogen.



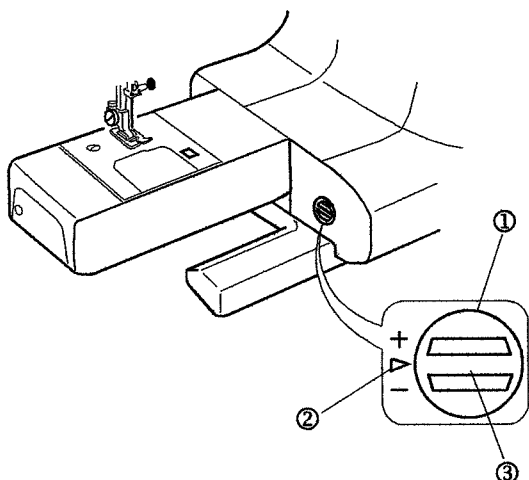
● Instellen van de spanning voor zigzag- en cordonsteken

De bovendraadspanning mag iets losser gezet worden als u een zigzag- of cordonsteek naait. De bovendraad mag zichtbaar zijn aan de onderkant van de stof.

Instellen van de steekbalansknop

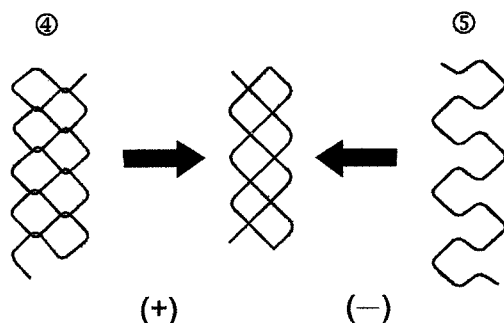
De keuze van het garen en de stof hebben een effect op de steekvorming van uw machine. Met behulp van de steekbalansknop kunt u de steek vergroten of verkleinen.

- ① Steekbalansknop
- ② Neutrale stand
- ③ Knopmarkering

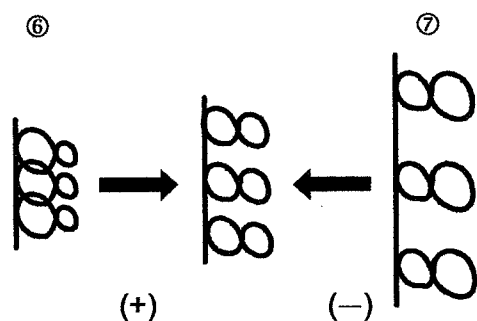


Verdraai de knop met behulp van een schroevendraaier.

- Als de steek te kort ④ is, corrigeert u dit door de knop met behulp van een schroevendraaier, richting "+" te draaien.
- Als de steek te lang ⑤ is, corrigeert u dit door de knop met behulp van een schroevendraaier, richting "-" te draaien.

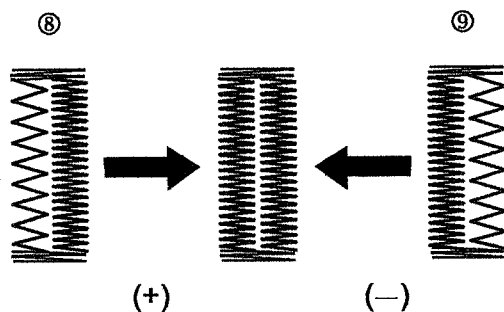


- Als letters/cijfers elkaar overlappen ⑥ corrigeert u dit door de knop met behulp van een schroevendraaier richting "+" te draaien.
- Als letters/cijfers te veel uit elkaar ⑦ genaaid worden, corrigeert u dit door de knop met behulp van een schroevendraaier richting "-" te draaien.



Voor knoopsgaten maakt u de instelling altijd t.o.v. de linker rups van het knoopsgat.

- Als de linkerrups van het knoopsgat minder dicht ⑧ is, in vergelijking met de rechterrups, draait u de knop in de richting van de "+".
- Als de linkerrups van het knoopsgat te dicht ⑨ op elkaar is in vergelijking met de rechterrups, draait u de knop in de richting van de "-".



AFDELING II - BEGINNEN MET NAAIEN

Kiezen van het garen en naald t.o.v. de stof

Er zijn vele verschillende stoffen, garens en naalden. Het is belangrijk de juiste combinatie van deze te gebruiken.

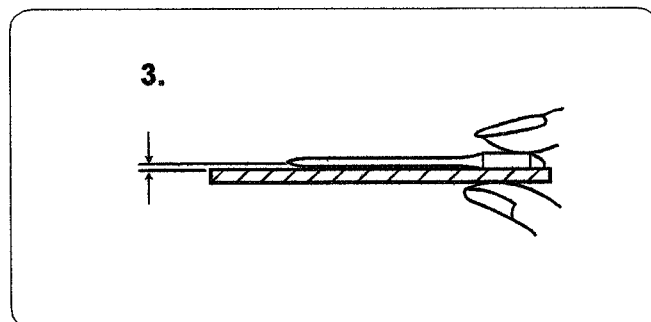
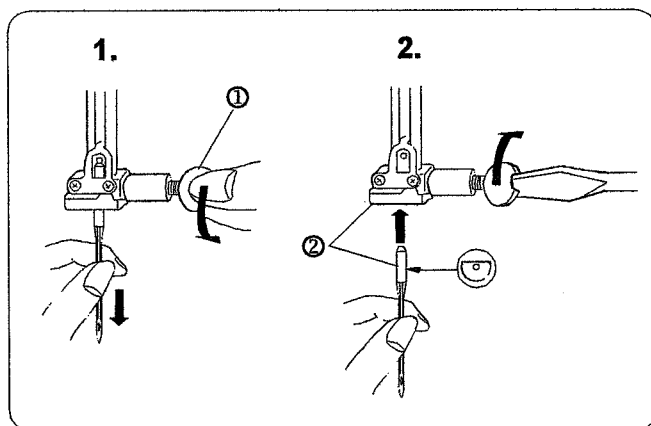
Koop altijd een goede kwaliteit garen. Het moet sterk en glad en van gelijke dikte zijn. Gebruik hetzelfde garen voor naald en spoelklosje. Test de naald en het garen door eerst een proeflapje te naaien op dezelfde stof.

In het algemeen, dunne garens (hoe hoger het nummer hoe dunner het garen) en naalden (hoe kleiner het cijfer hoe dunner de naald is) worden gebruikt voor het naaien van dunne stoffen en dikkere naalden en dikker garen worden gebruikt voor dikke en zwaardere stoffen. Er zijn vele soorten naalden beschikbaar voor het naaien van diverse soorten garens en stoffen.

Controleer de naald regelmatig vooral de punt van de naald. Een braam aan de naaldpunt kan een ladder in uw stof veroorzaken.

LET OP: Een universele naald 14/90 is bij levering in uw machine geplaatst.

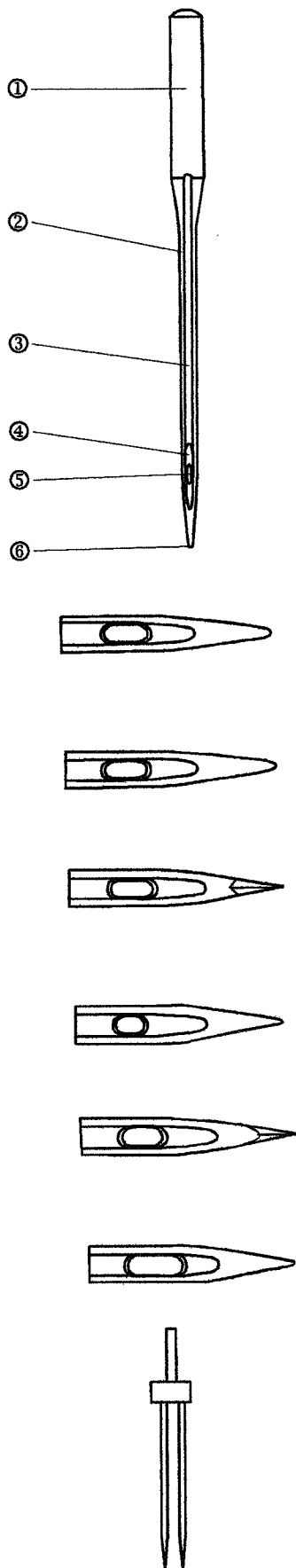
Stofdikte	Stofsoort	Naaldtype	Naalddikte
Ze er Dunne stoffen	Chiffon, Fijne kant, Organdy	Universeel Ballpoint	9 (65) 9 (65)
Dunne stoffen	Batist, Gordijn, Crepe de Chine, Challis, Zakdoeklinnen, Crepe, Taftzijde, Satijn	Stretch Universeel	11 (75) 11 (75) 12 (80)
	Enkel gebreide stoffen, Jersey, Lycra, Tricot	Stretch Ballpoint	11 (75) 11 (75)
	Leer, Suède	Leernaald	11 (75)
Medium stoffen	Flanel, Velours, Fluweel, Katoenfluweel, Corduroy, Linnen, Gabardine, Wol, Badstof, Jute	Universeel	14 (90)
	Dubbel gebreide stoffen, Stretch velours, Stretch badstof, Joggingstof	Ballpoint	14 (90)
	Leer, Vinyl, Suède	Leernaald	14 (90)
Zware stoffen	Denim, Zeildoek, Beddentijs	Denimnaald	16 (100)
	Jasstof, Fleece, Gordijnen en Meubelstoffen	Universeel	16 (100)
	Leer, Suède	Leernaald	16 (100)
Ze er zware stoffen	Canvas, Ongekepert Linnen, Meubelstoffen	Universeel	18 (110)
	Doorstikken met siergarens	Doorstiknaald	11 (75) 14 (90)



Vervangen van de naald

1. Schakel de machine aan (ON) en druk op de "Naaldpositietoets" om de naald in de hoogste stand te plaatsen. Laat het voetje zakken. Schakel de machine uit (OFF). Draai de naaldklamschroef ① tegen de klok in om deze los te maken. Neem de naald uit het naaldslot.
2. Plaats de nieuwe naald in het naaldslot met de platte kant naar achteren. Schuif de naald omhoog tot hij stuit ②. Draai daarna de naaldklamschroef weer goed vast.
3. Om te controleren of de naald defect is, plaatst u deze met de platte kant op een vlakke ondergrond (een naaldplaat, stuk glas enz.) De ruimte tussen de naald en ondergrond moet evenwijdig zijn.

Gebruik nooit een verbogen of stompe naald. Het veroorzaakt steekoverslag en/of draadbreek. Een braam aan de naaldpunt kan uw stof ernstig beschadigen. Gebruik altijd een goede kwaliteit naalden. Vervang de naald regelmatig.



Naalddefinities

De afbeeldingen geven de belangrijkste delen van de naald weer.

- ① Naaldkolf
- ② Schacht
- ③ Lange naaldgroef (ronde kant van de naald.)
- ④ Korte naaldgroef (platte kant van de naald.)
- ⑤ Naaldoog
- ⑥ Punt

Universeel - een naald geschikt voor de meest voorkomende naaiwerkzaamheden en stoffen. De universeel naald dikte 14/90 is standaard geplaatst in uw machine.

Ball point - de punt van de naald drukt de garens van de stof uit elkaar en voorkomt dat de stof laddert. Is speciaal geschikt voor gebreide stoffen. Niet aanbevolen voor borduurwerk.

Stretch - speciaal ontworpen naald om het overslaan van steken te voorkomen in synthetische, suède en lycrastoffen. (Badkleding).

Denim/jeans - de scherpe lange punt van deze jeansnaald steekt makkelijk door dicht geweven stoffen als jeans en canvasstoffen.

Doorstikken - de extra scherpe punt steekt eenvoudig door de dikste stoffen terwijl het grote oog van de naald en de extra diepe draadgroef het naaien van doorstikgarens vereenvoudigt.

Metallic garen - de grote diepe draadgroef in de schacht helpt het voorkomen van opstropen van het garen. Een extra plus is het grote naaldoog, om het inrijgen te vergemakkelijken.

Borduren - een lichte ronde punt waardoor de naald minder breekt en het overslaan van steken bij gebruik van speciale garens als rayon, acryl en andere speciale garens voorkomt tijdens het borduren.

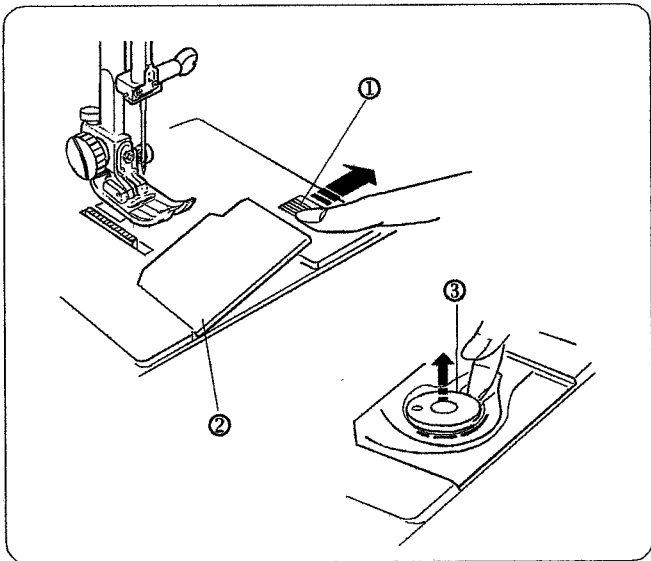
Zelf inrijgend - het naaldoog heeft een opening aan de zijkant om het inrijgen te vereenvoudigen.

Leer - het snijpunt creëert een klein gaatje in leer en suède. De naaldgaatjes blijven als de draad is weggehaald.

Quilt - de spits toelopende punt gaat makkelijk door meerdere stoflagen en zomen.

Zwaard/openzoom - de brede platte vleugels aan de zijkant van de naaldschacht drukken de draden in de stof naar buiten waardoor u prachtig open zoomwerk kunt naaien.

Tweelingnaald - 2 naalden in een houder onder de naaldkolf. Hiermee naait u op eenvoudige wijze twee naden parallel naast elkaar. Verkrijgbaar in universeel en ballpoint punt.

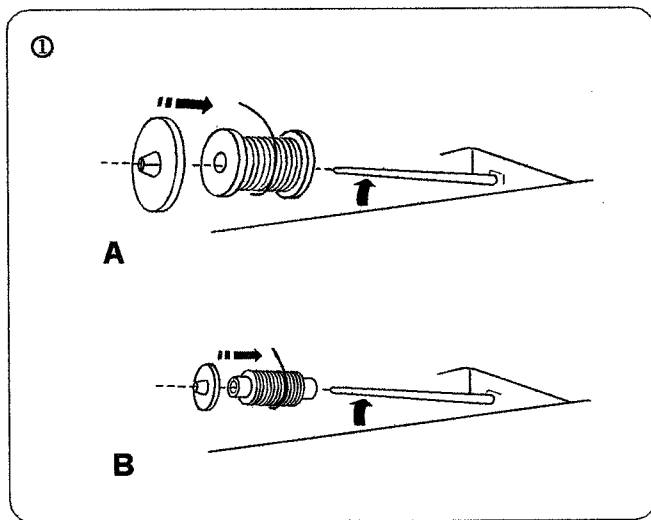


Opspoelen van het spoelklosje

Om het spoelklosje uit de machine te nemen, drukt de schuifplaatuitwerpknop ① naar rechts en neemt u de schuifplaat ② van de machine.

Pak het spoelklosje ③ uit de capsule.

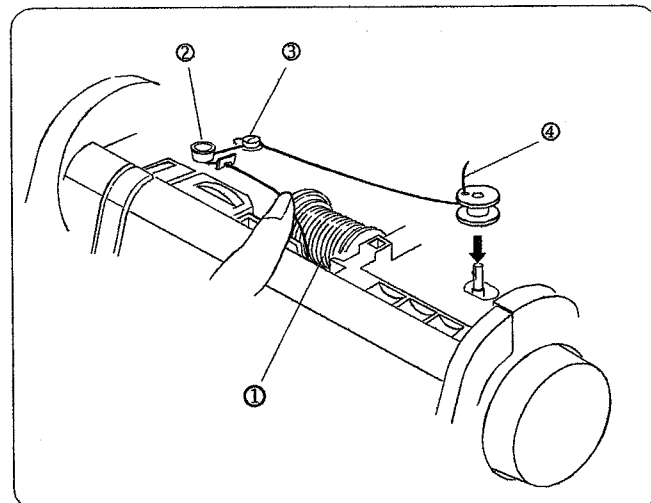
Zet de schakelaar aan (ON)



① Til de garenpen iets op en plaats de klos garen op de garenpen met de draadafloop als afgebeeld. Plaats het garenkapje op de garenpen en druk deze tegen de garenklos aan.

LET OP: het kleine garenkapje gebruikt u bij kleine klosjes en pijpjes garen.

- A. Garenkapje groot
- B. Garenkapje klein

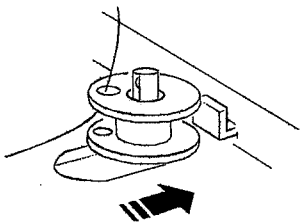


② Trek de draad naar links en geleid de draad onder de haak van de draadgeleider, zoals afgebeeld

③ Geleid de draad om de spoelspanning, tussen de spanningsplaatjes.

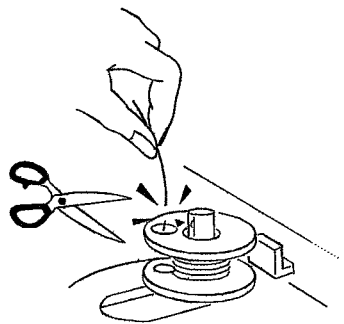
④ Steek het gareneinde, van binnen naar buiten, door het gaatje van het spoelklosje. Plaats daarna het spoelklosje op het garenwinderasje.

⑤



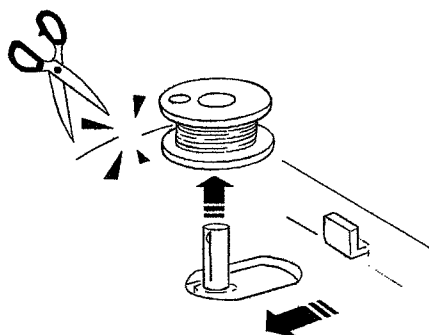
⑤ Druk het garenwinderasje naar rechts. Op het LCD-scherm verschijnt een bericht over het spoelen.

⑥



⑥ Houd het draadeindje in uw hand vast en druk de voetweerstand of de start/stoptoets in. Stop de machine als het klosje iets gevuld is. Knip het losse draadeindje zo dicht mogelijk bij het gaatje af. Start de machine opnieuw. Als het klosje vol is, stopt u de machine.

⑦

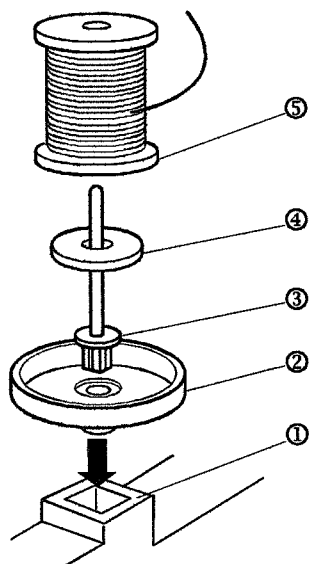


⑦ Druk het garenwinderasje naar links om de garenwinder in zijn originele positie terug te plaatsen. Knip de draad door zoals afgebeeld.

Extra garenpen

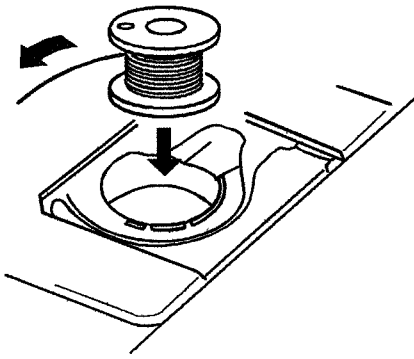
De extra garenpen kunt u gebruiken om een extra spoeltje op te spoelen zonder de draad uit de machine te halen.

Volgorde: plaats de garenschotel ② en de extra garenpen ③ in het gaatje ①. Plaats het viltje ④ en de garenklos ⑤ op de garenpen, met de draadafloop zoals afgebeeld.

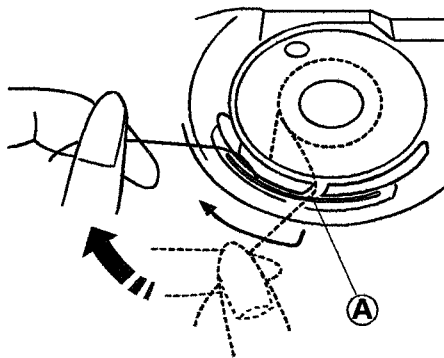


Plaatsen van het spoelklosje

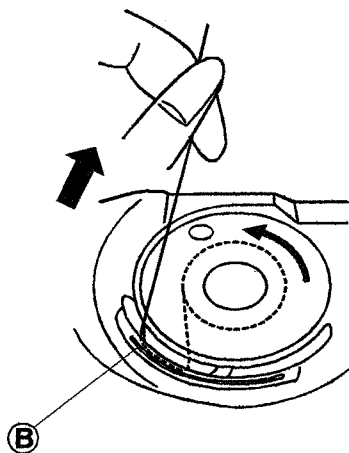
Plaats het spoelklosje in de capsule met de draadafloop tegen de klok in.



Trek de draad door de gleuf **A** aan de voorzijde van de capsule.

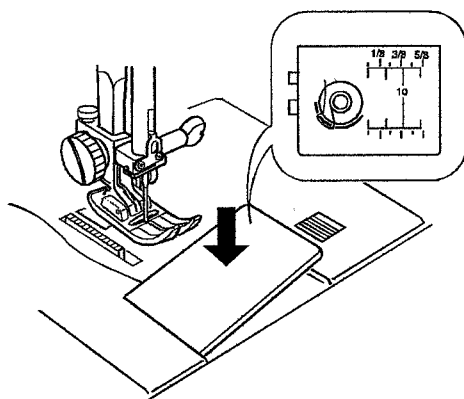


Houd het spoelklosje met uw rechterhand vast en trek de draad naar links tussen het spanningsveertje.



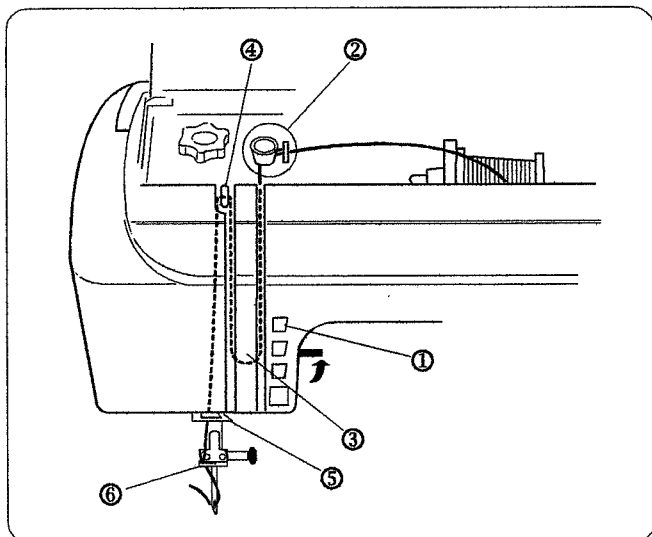
Trek daarna de draad in de gleuf **B** omhoog.

Trek ongeveer 15 cm garen van het spoelklosje.



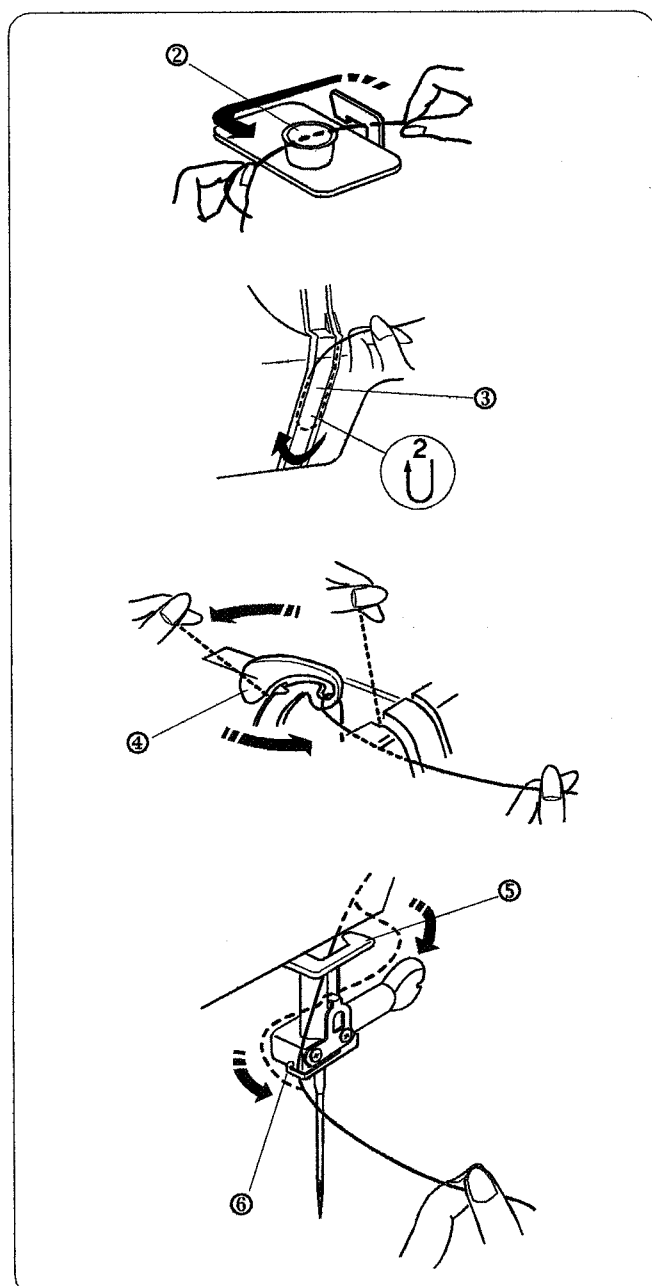
Plaats de schuifplaat weer op de machine.

Controleer het inrijgen zoals afgebeeld op de schuifplaat.



Inrijgen van de machine

Zet het voetje omhoog en druk op de "Naaldpositietoets" ① tot de naald in zijn hoogste stand staat.



Geleid de draad onder de haak en rond de bovenste draadgeleider ②.

Geleid de draad aan de rechterkant naar beneden en van rechts naar links, rond de draadaantrekveer ③ omhoog.

Trek daarna de draad stevig in de draadhevel, van rechts naar links, totdat de draad in het oog ④ komt.

Haak daarna de draad achter de onderste draadgeleider ⑤.

Haak vervolgens de draad links, achter de naaldstang-draadgeleider ⑥.

Steek de draad door de naald, van voor naar achter, of gebruik de ingebouwde draadinrijger.

Draadinrijger (ingebouwd)

Druk op de "Naaldpositietoets" ① tot de naald in zijn hoogste stand staat. Schakel de machine uit (OFF). Laat het voetje zakken.

Trek de knop van de draadinrijger ②, zover mogelijk naar beneden. Haakje ③ is automatisch in het naald oog gestoken.

Sla de draad om de geleiderplaat ④ en onder het haakje ③.

Laat de knop van de draadinrijger los terwijl u het draadeinde vasthoud en laat de draadinrijger weer in zijn originele positie komen.

Een draadlus ⑤ steekt nu door het oog van de naald.

Trek nu de lus met de hand, naar achteren toe, door het oog van de naald.

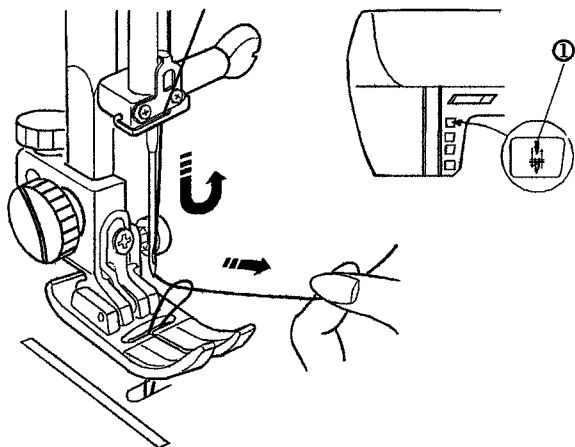
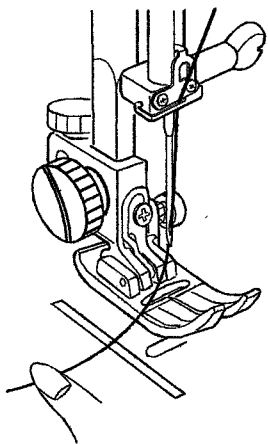
⚠ De draadinrijger kunt u gebruiken voor naalddikte 75 tot 100 en de garendikte van 30 tot 100.

LET OP: de draadinrijger kunt u niet gebruiken tezamen met een tweelingnaald of zwaardnaald.

Als de draadinrijger geen lus maakt, controleer dan de naald en de naaldpositie.

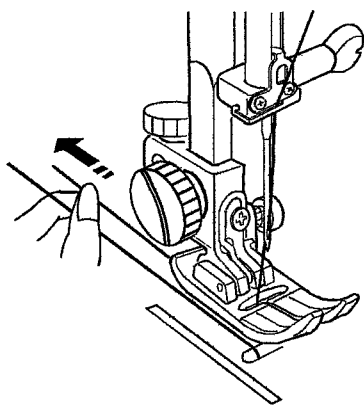
Ophalen van de onderdraad

Schakel de machine aan (ON). Zet het voetje omhoog.
Houd de naalddraad losjes met uw linkerhand vast.



Druk twee keer op de "Naaldpositietoets" ① om de onderdraad omhoog te halen.

Trek daarbij de naalddraad iets omhoog totdat de onderdraad als een lusje omhoog komt.



Trek ongeveer 10 cm van beide garens naar linksachter, en plaats deze onder het voetje.

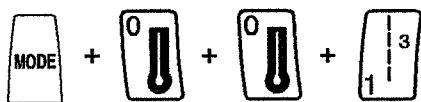
AFDELING III - Basis Steken

Hoe kiest u een steek

①



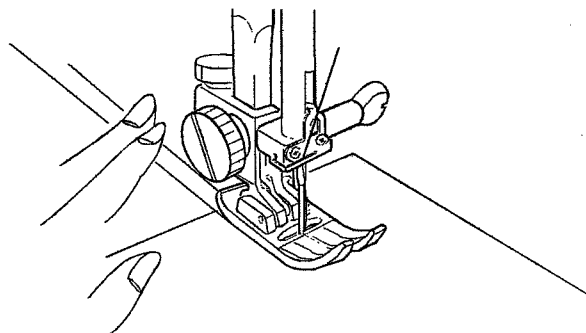
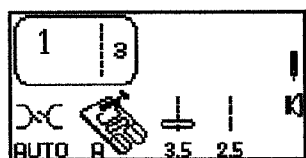
②



① Kies de steken 1 tot 0 in de "Direct Mode" door op de betreffende toets te drukken.

② Kies de steken in de 3 cijfer-Mode door op de "MODE" toets te drukken en daarna op een van de 3 toetsen.

Stel uw machine zoals aangegeven op het LCD-scherm.
Zie blz. 13.

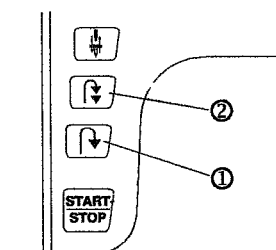
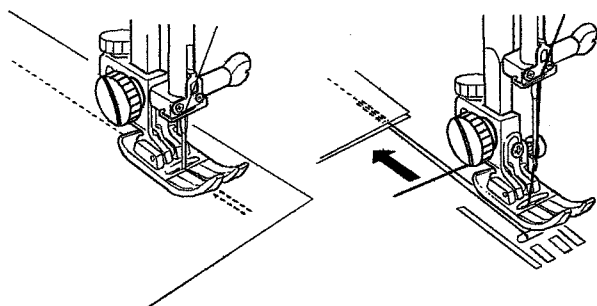


Rechte steek

Als u de machine inschakelt, is automatisch de rechte steek geselecteerd en de naald in de middelste stand geplaatst. (Uitgezonderd: "Resumption Mode". Zie blz. 14-15).

De rechte steek is de meest gebruikte steek om naden en zomen in geweven stof te naaien. De rechte steek kunt u ook gebruiken voor het rimpelen, rijgen, inzetten van een ritssluiting, biezen, rolzoompjes en tweelingnaald zoompjes.

LET OP: Naai eerst op een proeflapje en controleer de garensparing. Indien nodig, verstel de garensparing. Zie blz. 18.



Beginnen met naaien

Zet het voetje omhoog en plaats de stofrand tegen een van de stofgeleiderlijnen van de naaldplaat.

Trek de garenuiteinden onder de voet door naar achteren en laat het voetje op de stof zakken.

Druk de voetweerstand of de "STARTSTOP" toets in en geleid de stof voorzichtig langs de stofgeleiderlijn van de naaldplaat en laat de machine zelf de stof transporteren.

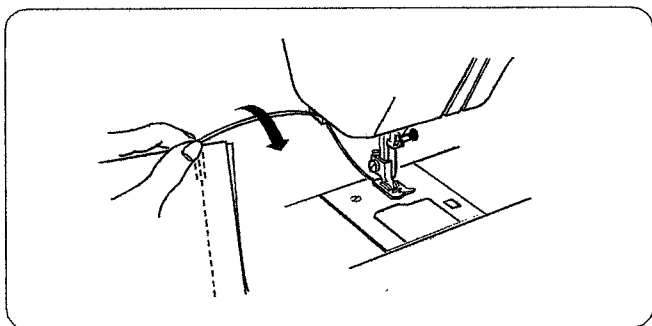
Druk op de "START/STOP" toets of neem uw voet van de voetweerstand om met naaien te stoppen.

Af- en aanhechten, naaiwerk wegnemen

Voor het aan- of afhechten van de draad aan het begin of einde van de naad, drukt u kort op de "Retourtoets" ①.

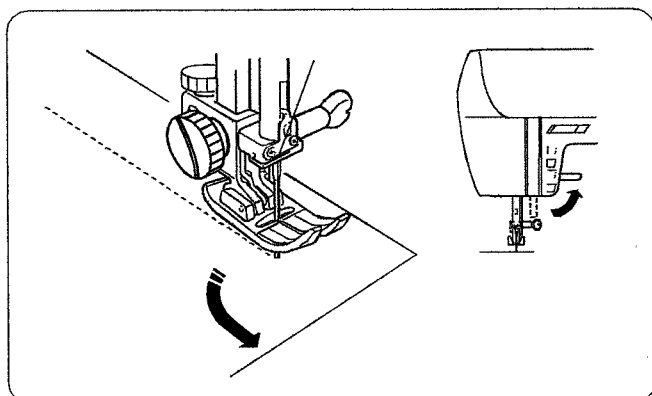
OF

Voor het aan- of afhechten van de draad aan het begin of einde van de naad, drukt u de "Auto-lock" ② toets in bij aanvang en einde van de naad.



Draadafsnijmesje

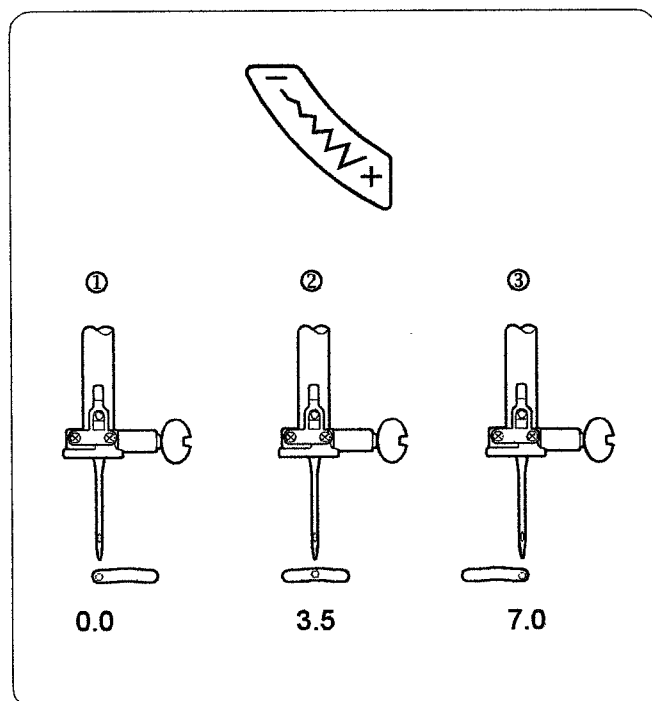
Zet het voetje omhoog. Neem de stof weg van de machine, met de draden naar achteren, en geleid deze beide draden in het draadafsnijmesje om deze te knippen. (Het resterende garen heeft de juiste lengte voor het vormen van de volgende steek).



Naairichting veranderen

Stop de machine en druk op de "Naaldpositietoets" om de naald in de stof te plaatsen. Zet het voetje omhoog met behulp van de persvoethevel of de kniehevel.

Draai de stof rond de naald om van naairichting te veranderen. Laat het voetje op de stof zakken. Druk op de "Naaldpositietoets" om de naald omhoog te brengen. Naai verder in de nieuwe naairichting.



Instellen van de naaldposities

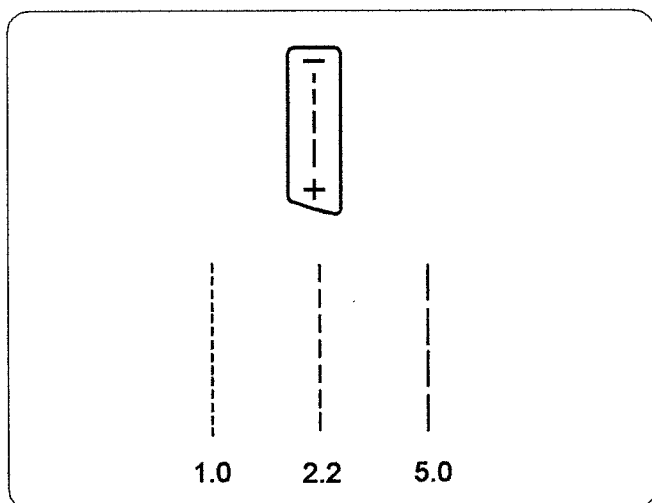
Als u op de "Steekbreedte/Naaldpositietoets" drukt, kunt u de naaldposities instellen van 0.0 tot 7.0.

Druk op de linker bovenkant "-" van de toets om de naald naar links te verstellen.

Druk op de rechter onderkant "+" van de toets om de naald naar rechts te verstellen.

- ① Linker naaldpositie
- ② Middelste naaldpositie
- ③ Rechter naaldpositie

Onderstaande steken hebben ook een variabele naaldpositie: 6, 031, en 078.

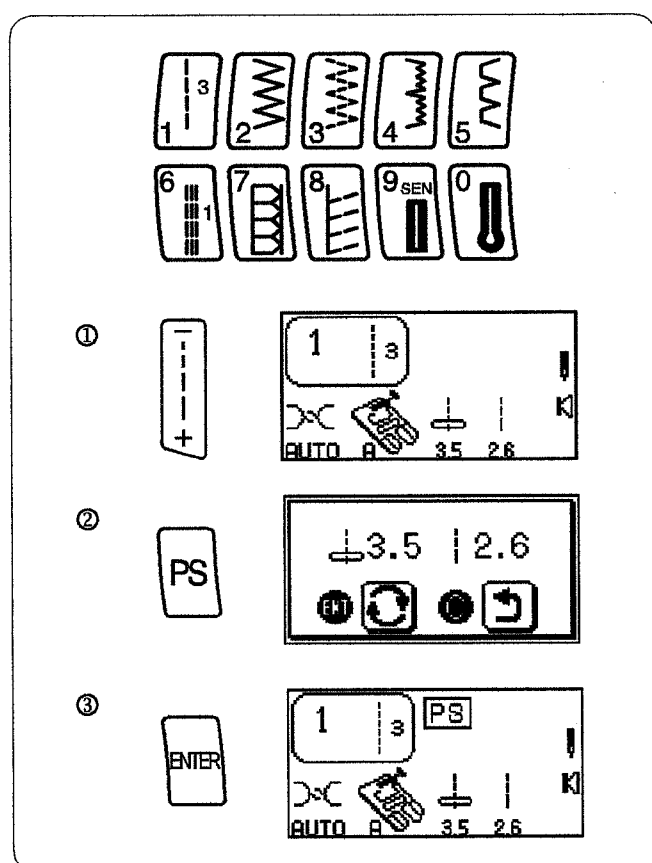


Instellen van de steeklengte

Als u op de "Steeklengte toets" drukt, kunt u de steeklengte instellen op 0.00 of tussen 1.0 en 5.0.

Druk op de bovenkant "-" van de toets om de steeklengte te verkleinen.

Druk op de onderkant "+" van de toets om de steeklengte te vergroten.



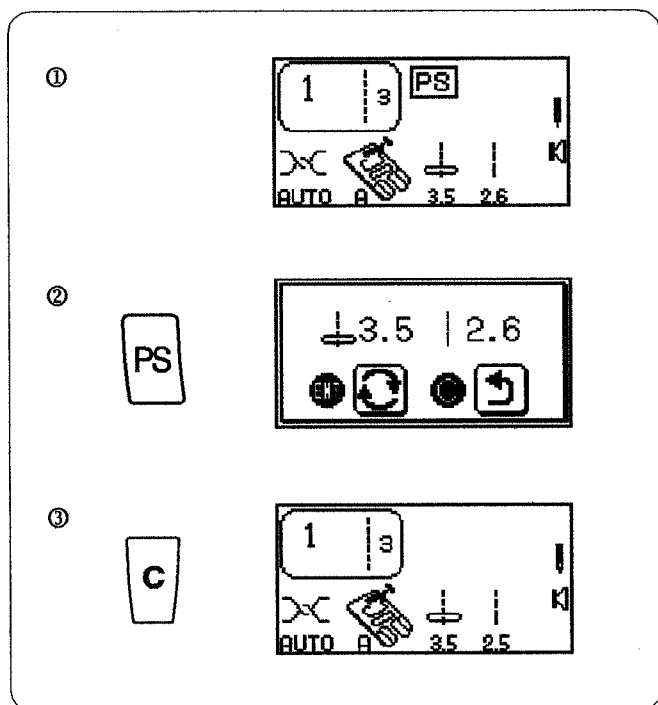
Programmeren van uw persoonlijke instellingen

Alle steken in de Direct Select Mode (1 tot 0) kunt naar wens programmeren en de fabrieksinstelling overschrijven.

① Verander de steeklengte naar 2.6.

② Druk op "Mijn persoonlijke Insteltoets PS" en het instel-scherm verschijnt.

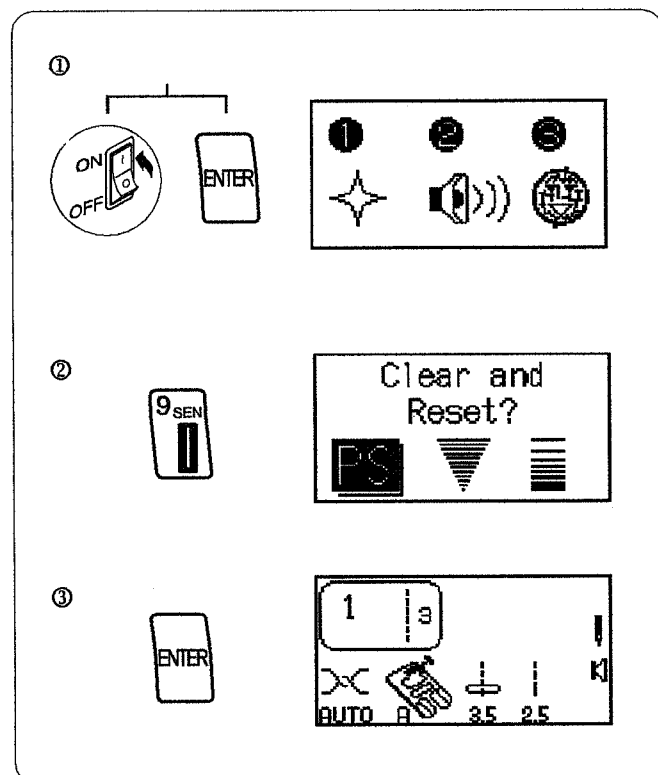
③ Druk op de "ENTER" toets om de persoonlijke instelling op te slaan in het geheugen. PS symbool verschijnt op het LCD-scherm. Dit geeft aan dat de fabrieksinstellingen zijn gewijzigd.



Reset persoonlijke instelling naar de fabrieksinstelling

U kunt de persoonlijke instellingen resetten naar de fabrieksinstelling.

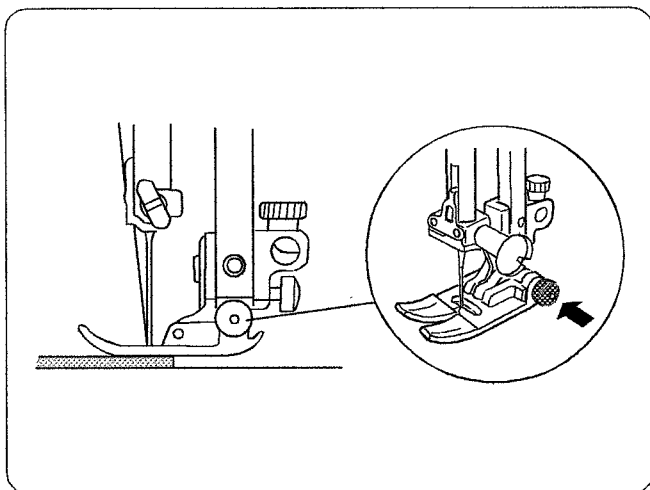
- ① Kies de steek die u wilt resetten zodat deze op het LCD-scherf verschijnt.
- ② Druk op de "Mijn persoonlijke insteltoets PS" en het instelscherf verschijnt.
- ③ Druk op de "C" toets het PS symbool verdwijnt van het LCD-scherf en de fabrieksinstelling is weer hersteld.



Reset alle persoonlijke instellingen naar fabrieksinstelling

U kunt alle persoonlijke instellingen van de steken 1 - 0 gelijktijdig resetten naar de fabrieksinstelling.

- ① Schakel de machine uit (OFF). Druk op de "ENTER" toets terwijl u de machine inschakelt (ON). Het instelscherf verschijnt.
- ② Druk op de "9" toets. Het instelscherf verschijnt.
- ③ Druk op de "ENTER" toets, als bevestiging om de fabrieksinstellingen in te stellen.
OF
Schakel de machine uit, om het resetten te annuleren en de persoonlijke instellingen te behouden.

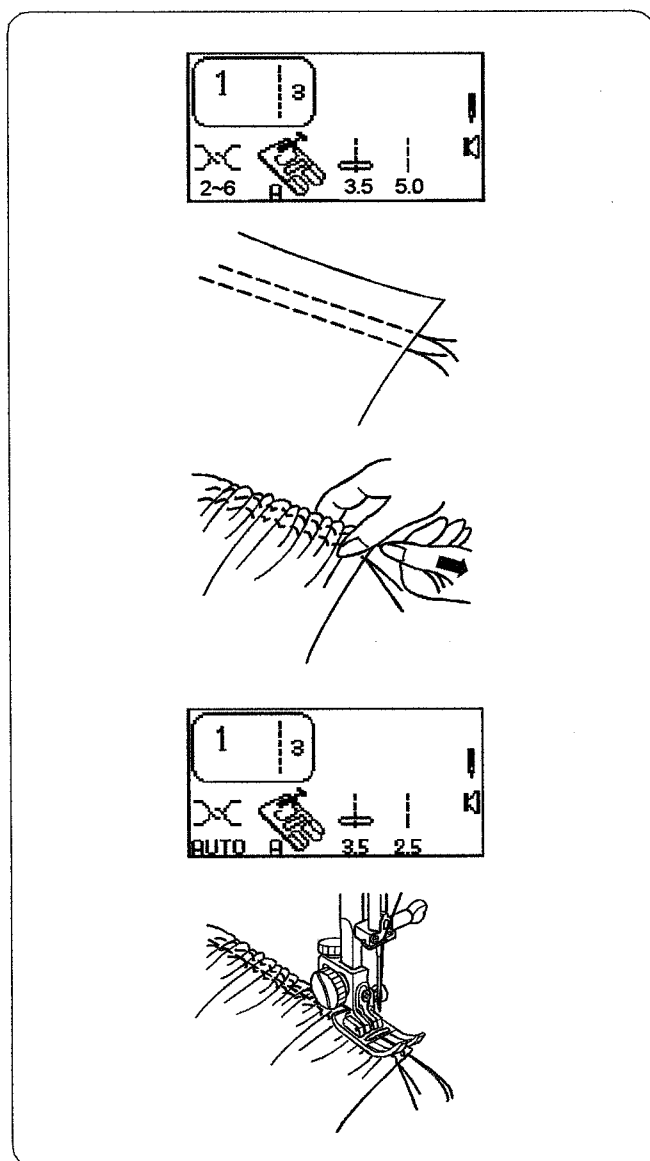


Naaïen over zware stoffen en dikke naden

Het zwarte knopje aan de achterzijde van de zigzagvoet A zet de voetzool vast en houdt deze in horizontale positie als u deze ingedrukt houdt terwijl u de voet op de stof laat zakken. Dit voorkomt het verschuiven van de stoflagen ten opzichte van elkaar en helpt om dikke naden te naaien zoals kapnaden, jeans broeken enz.

Als u een stofverdikking (naad) bereikt, laat u de naald in de stof steken, plaatst u de voet omhoog en drukt u het zwarte knopje in en laat gelijktijdig de voet op de naad zakken terwijl u het knopje ingedrukt houdt. De voet blijft nu horizontaal staan. Het knopje ontkoppelt automatisch als u van de verdikking af naait.

LET OP; Verhoog de steeklengte tussen 3.0 en 4.0 bij het naaien van zwaardere stoffen.



Rimpelen

Rimpelen/plooien van de stof geeft meer ruimte en volume in het materiaal en werkt het best bij dunne tot medium stoffen. Rimpelen is een of twee parallelle rijen steken naast elkaar, plooien is drie of meer parallelle rijen steken.

Verlaag de bovendraadspanning tussen 1 en 3.
Verhoog de steeklengte naar 5.0.

Naai enkele rijen van parallelle steken naast elkaar. Naai de eerste rij op de voetbreedte, langs de zelfkant van de stof. Naai de tweede rij naast de eerste rij en gebruik de zijkant van de voet als geleider. Laat de draden wat langer aan het begin en het einde van de naad.

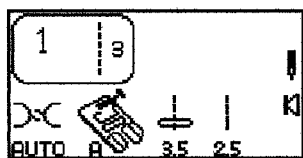
Trek aan de beide onderdraden om de stof te rimpelen. Verknoop aan beide kanten van de naad de onder- en bovendraad. Verdeel de rimpels/plooien gelijkmatig.

Plaats de spanningsknop weer op "AUTO" en verlaag de steeklengte naar 2.5.

Naai daarna een rechte naad over de rimpels/plooien om deze vast te naaien.

OF

Leg de gerimpelde stof op een vlakke laag stof en naai beide stofdelen met de rechte steek aan elkaar vast direct onder de tweede rij van de rimpelsteek.

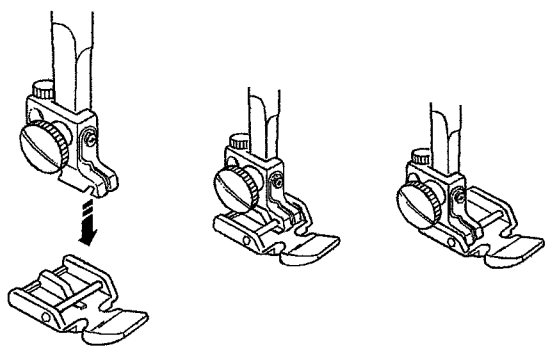


Ritssluiting inzetten

Blinde ritssluiting

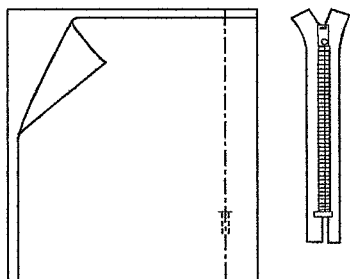
Ritssluitingen met een paspel sluiting inzetten worden meestal gebruikt aan de zijsluiting van een rok, broek of kussen.

Gebruik de ritssluitingvoet E in plaats van de standaardvoet A.



Plaats de pen van de ritssluitingvoet onder de voethouder.

- Om de linkerkant van de ritssluiting te naaien bevestigd u de voet aan de rechterkant van de voet.
- Om de rechterkant van de ritssluiting te naaien bevestigd u de voet aan de linkerkant van de voet.

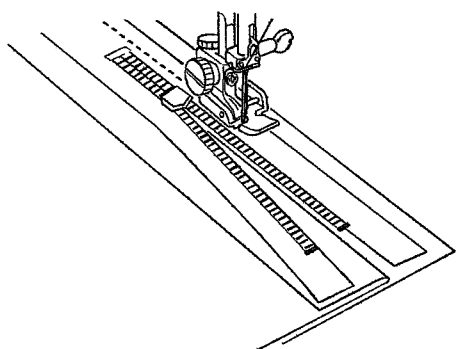


Voorbereiden van de stof

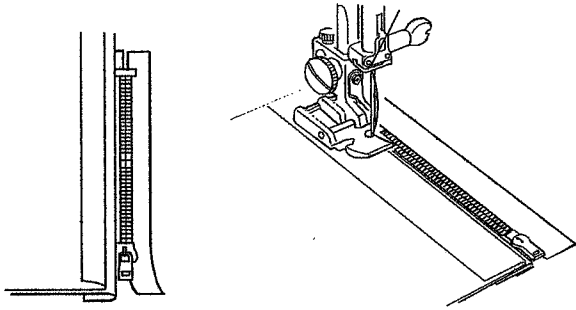
Maak de opening 1 cm groter dan de lengte van de ritssluiting.

Plaats de goede kant van de stof op elkaar en naai de rechte steek tot het begin van de ritsopening. (Hecht de steek af met de retourtoets.)

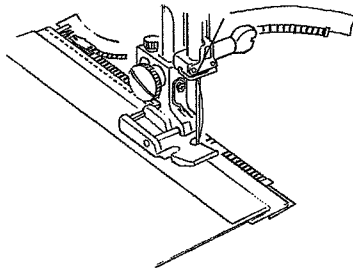
Verhoog de steeklengte tot 5.0 en naai de ritsopening dicht, als rijgsteek. Pers de zoom en de rijgsteek open.



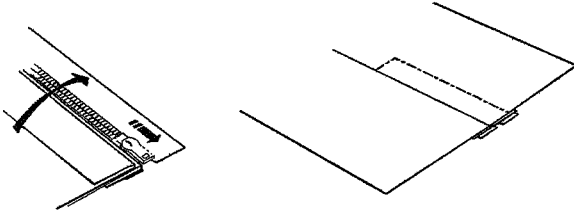
Open de ritssluiting en plaats deze omgekeerd op de zoomtoeslag. De tanden van de rits tegen de stofvouw en de ritssluiting 1 cm van de bovenzijde van de stof. Bevestig de voet aan de linkerkant van de voet. Rijg de ritssluiting op zijn plaats, van onder naar boven naaiend.



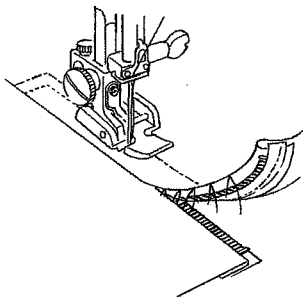
Sluit de rits. Draai de rits met de goede kant naar boven (de rechter zoomtoeslag vormt een smalle stofvouw op de rijgsteek) en zorg er voor dat de ritstanden net iets naast de stofvouw liggen. Bevestig de voet aan de rechterkant van de voet. Stel de steeklengte van de rechte steek op 2.5. Laat het voetje zakken aan het beginpunt van de rits zodat de naald precies naast de bovenste stofvouw en de tanden insteekt, door de stofvouw en rits. Naai nu langs de tanden omhoog, tot het slot van de rits.



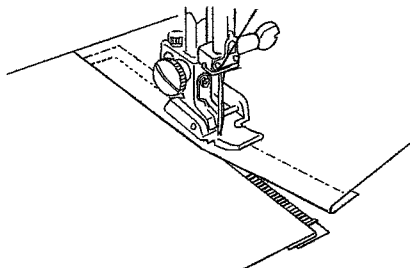
Stop met naaien als de voet het slot bijna raakt. Laat de naald in de stof steken en zet het voetje omhoog en open de ritssluiting. Laat daarna het voetje weer zakken en naai de naad af.



Sluit de ritssluiting en draai de stof over de rits naar rechts en leg de stof vlak, met de goede kant naar boven. Zet de steeklengte op 5.0 en rijg de ritssluiting in de stof vast.

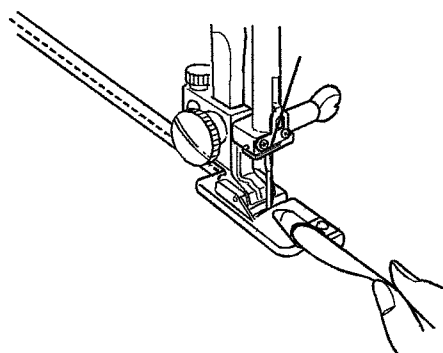
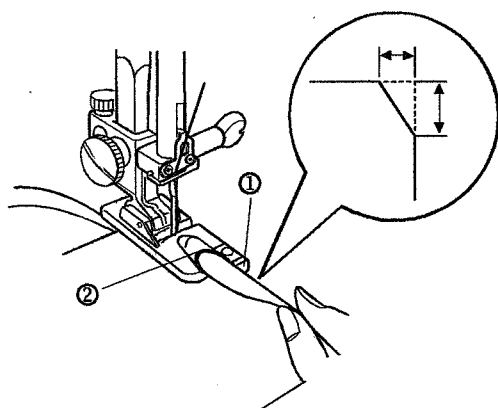
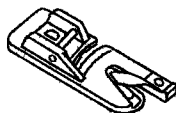
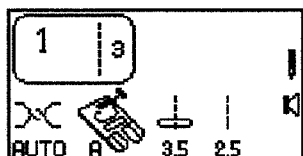


Sluit de ritssluiting en draai de stof over de rits naar rechts en leg de stof vlak, met de goede kant naar boven. Zet de steeklengte op 5.0 en rijg de ritssluiting in de stof vast. Steek de naald in de stof. Zet het voetje omhoog. Torn de rijgsteek weg en open de ritssluiting.



Laat daarna het voetje zakken en naai de naad af. Let op dat u dezelfde afstand van de rits aanhoudt.

Verwijder de overige rijgsteken.



Rolzoom

Een eenvoudige, professionele manier voor het naaien van een zoompje met behulp van de rechte steek. Te gebruiken voor dunne, fijne (doorschijnende) stoffen en bruidskleding.

Plaats de rolzoomvoet D op de machine.

Knip ongeveer 6.5 mm van de hoek van de stof weg zodat er geen verdikking ontstaat.

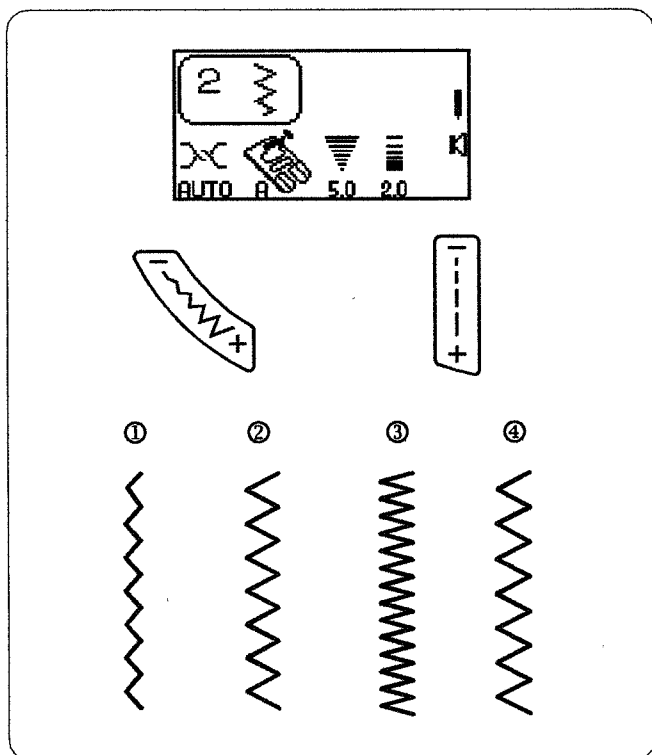
Vouw de stof ongeveer 3 mm om, over een lengte van ongeveer 8 cm.

Plaats de stofvouw gelijk met de binnenkant van de voet ①. Steek de naald in de stof aan het begin van de stof. Laat het voetje zakken. Naai 3 tot 4 steken terwijl u de onder- en bovendraad vasthoudt. Stop met naaien.

Laat de naald in de stof zakken en zet de zoomvoet omhoog. Plaats dan de stofvouw in de krulveer ② van de zoomvoet.

Laat het voetje zakken en naai vervolgens de zoomnaad, terwijl u de stof iets omhoog houdt.

LET OP: U kunt als variatie ook de zigzagsteek gebruiken met een steekbreedte tussen 1.0 - 2.0.



Zigzag Steek

De zigzagsteek is een zeer veelzijdige, vaak toegepaste steek. Eenvoudig in te stellen zowel in lengte als in breedte. Gebruik deze steek om de stofkanten af te werken, smalle zoompjes, cordonsteken of monogrammen te naaien.

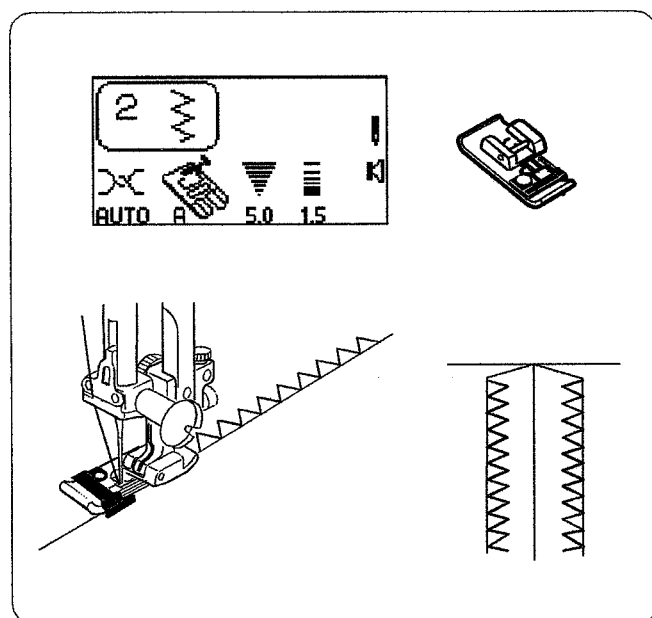
Selecteer steek 2.

Instellen van de steekbreedte en lengte

Druk op de "-" of "+" kant van de toets om de steekbreedte en/of steeklengte te veranderen.

- ① Smallere breedte (lager nummer)
- ② Bredere breedte (hoger nummer)
- ③ Kortere steek (lager nummer)
- ④ Langere steek (hoger nummer)

LET OP: U kunt de instelling tijdens het naaien aanpassen.



Overlockvoet

Met de zigzagsteek kunt u bij wat stevige stof de zijkanten afwerken om het rafelen te voorkomen. (Kantafwerksteek). Het is de snelste manier om de stofrand af te werken.

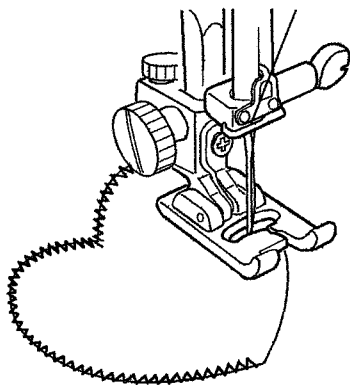
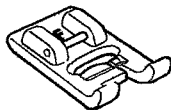
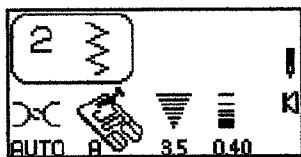
Kies steek 2.

Verlaag de steeklengte tot 1.5.

Plaats de overlockvoet "C".

- Stel de steekbreedte niet smaller dan 5.0 als u de overlockvoet "C" gebruikt. De naald kan dan de doorn of het borsteltje van de voet raken.

Plaats de stofrand tegen de zwarte geleiderveer van de voet en begin met naaien.



Cordonsteek Applicaties

De zigzagsteek wordt ook gebruikt als cordonsteek voor het van applicaties, monogrammen naaien en borduren. (Door de steeklengte kleiner te zetten stelt u de cordonsteek in). Garen van 100% katoen, synthetisch of zijde geven het beste resultaat.

- Gebruik een stofversteving onder de stof om een nog mooier resultaat te krijgen.

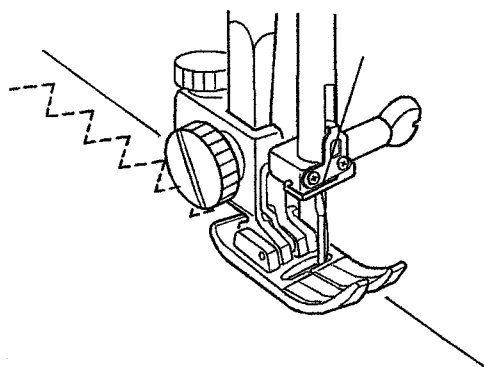
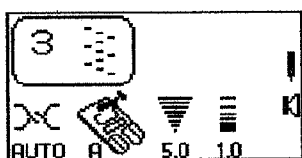
Kies steek 2.

Plaats de cordonvoet "F".

Verlaag de steekbreedte tot 3.5 en de steeklengte tot 0.40.

Vorbereiden van de applicaties

1. Strijk een smeltende, opstrijkbare stofversteving aan de verkeerde kant van de dunne stof.
2. Knip het gewenste patroon uit en plaats deze op de stof.
3. Naai uw applicatie vast met de cordonsteek waarbij de steek aan de rechterzijde, iets over de applicatie insteekt.
4. Als u de stof moet draaien, stop dan met de naald in de stof. Zet het voetje omhoog, draai de stof en laat het voetje weer op de stof zakken. Naai daarna verder in de gekozen naairichting. *Misschien moet u de voetdruk op "2" zetten, afhankelijk van de stof.*

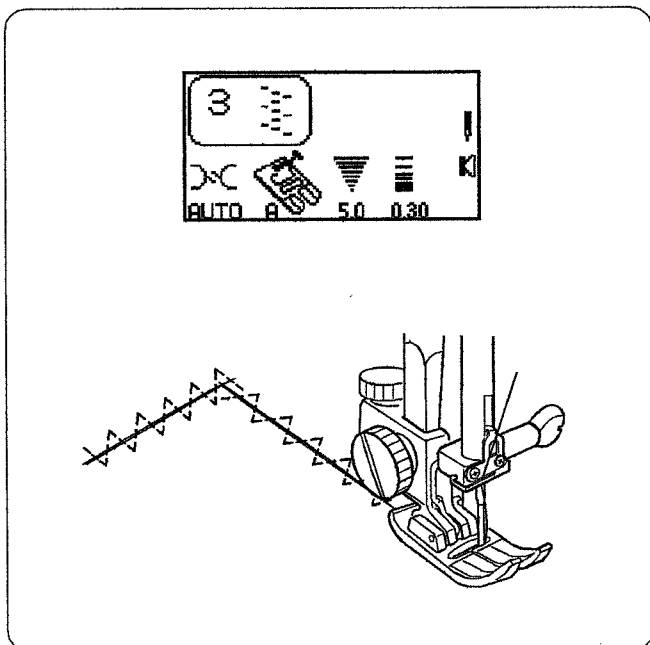


Gestikte zigzagsteek

Deze 3-steps zigzag (meestal gestikte zigzagsteek genoemd), is zeer geschikt om rafelige stofranden af te werken. De steek ligt vlakker op de stof dan de normale zigzagsteek. Ook voor het repareren van scheurtjes in de stof.

Kies steek 3.

Naai de steek langs de rand van de stof waarbij de rechter naalduitslag net iets buiten de stofrand valt.

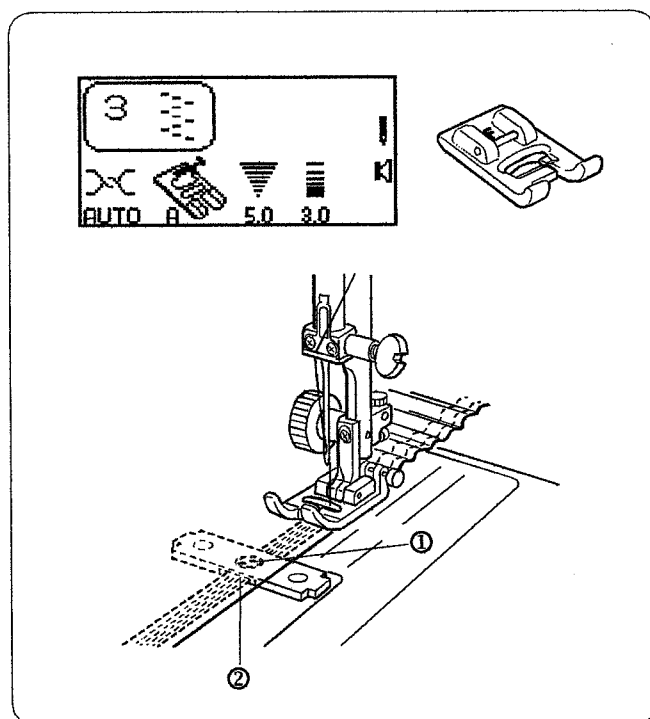


Repareren van kleine scheurtjes in de stof

Trek de gescheurde stofkanten tegen elkaar en strijk een stofversterking, iets groter dan de scheur, aan de achterzijde van de stof.

Verlaag de steeklengte tot 0.20 - 0.50.

Start met naaien boven het scheurtje. Naai in het midden naar beneden, druk daarbij de randen samen. Stop met naaien net voorbij het scheurtje. Afhankelijk van de breedte van het scheurtje kan het mogelijk zijn om 2 of 3 banen naast elkaar te naaien.



Elastiek rimpelplaat 7 mm

Breng elastiek aan in een bewerking zonder deze te moeten vastspelden of uitrekken. De elastiek rimpelplaat rekt het elastiek uit terwijl u het vastnaait op de stof.

Plaats de cordonvoet "F".

Verhoog de steeklengte tot 3.0.

Verwijder de schuifplaat van de machine.

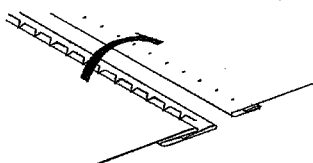
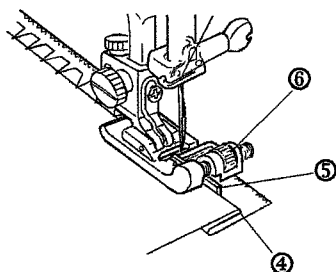
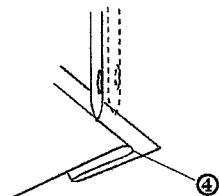
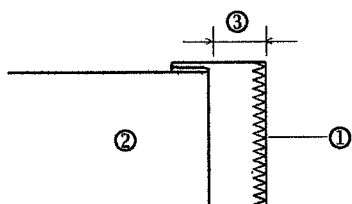
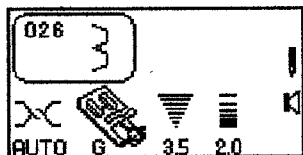
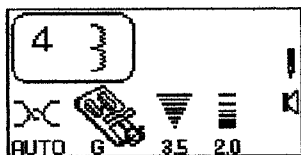
Maak de klemschroef ① van de elastiek rimpelplaat iets los. Knip het elastiek scheef af en steek het in het slot ②. Trek het elastiek door het slot tot ongeveer 4 cm - 5 cm lengte naar achteren uitsteekt. Draai daarna de schroef iets vast.

Monteer de elastiek rimpelplaat op de machine.

Plaats een restlapje stof onder de voet, en het elastiek en naai een testlapje.

Draai de klemschroef vaster of losser tot u het gewenste resultaat heeft.

Let op: De optionele elastiek rimpelplaten zijn ook in 10 mm en 13 mm verkrijgbaar.



Blindzoomsteek

Met de stretch blindzoomsteek (4) kunt u een bijna onzichtbare zoom naaien in geweven stoffen.

Gebruik de blindzoomsteek (026) voor niet rekbare stof. Werk de stofrand eerst af met de zigzagsteek ① alvorens u gaat blindzomen.

Kies steek 4 of druk op de "MODE" toets en kies steek 026.

Vouw de stof terug zodat de goede kant van de stof op elkaar ligt en pers of strijk deze plat. Plaats de stofvouw op ongeveer 6.5 tot 10 mm van de onderste stof ③, aan de rechterkant.

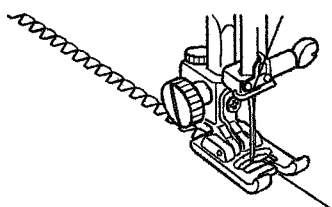
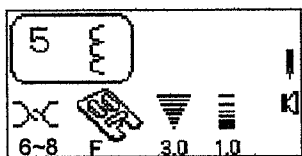
② Verkeerde kant van de stof.

Plaats de stofvouw (verkeerde kant van de stof naar boven) met de stofvouw ④ aan de linkerkant, van de geleiderveer ⑤. Laat het voetje zakken. Draai het handwiel naar u toe. Let op dat alleen de brede zigzaguitslag van de naald precies in de stofvouw steekt en daar een of twee draadjes vast naait. De rechte (of kleine zigzagsteek) steekt in de enkele laag stof.

Als de geleiderveer versteld moet worden: neem naald uit de stof, zet het voetje omhoog en verdraai de stelmoer ⑥ en verstel de geleiderveer naar links of rechts. Draai het handwiel naar u toe en controleer nogmaals of de naald precies in de stofvouw steekt. Laat het voetje zakken en naai de zoom.

Vouw de zoom open en kijk op de goede kant van de stof. De steken moeten bijna onzichtbaar zijn.

Let op: Als de naald te diep in de stofvouw steekt zal de steek zichtbaarder zijn aan de goede kant van de stof.

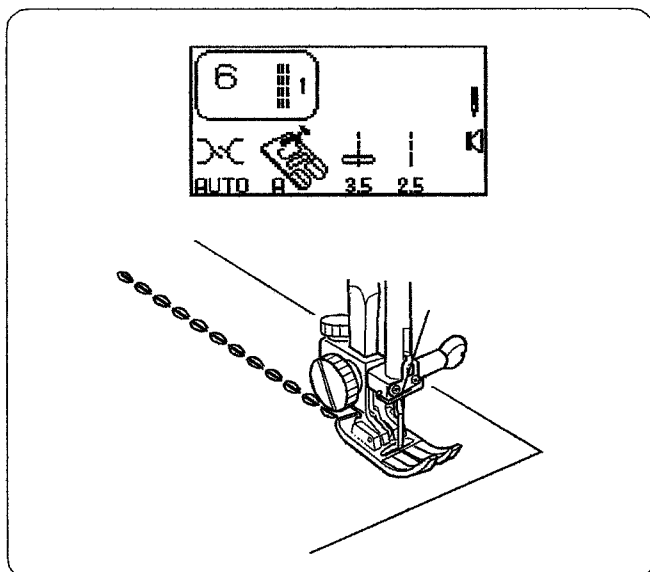


Lingeriesteek

Naait een fijne naad in lingerie en dunne gebreide stoffen. De smalle naad geeft optimale rek en draagcomfort.

Kies steek 5.

Leg de stofkanten zodanig, dat de naald naast de stofrand steekt als de naald naar rechts beweegt.



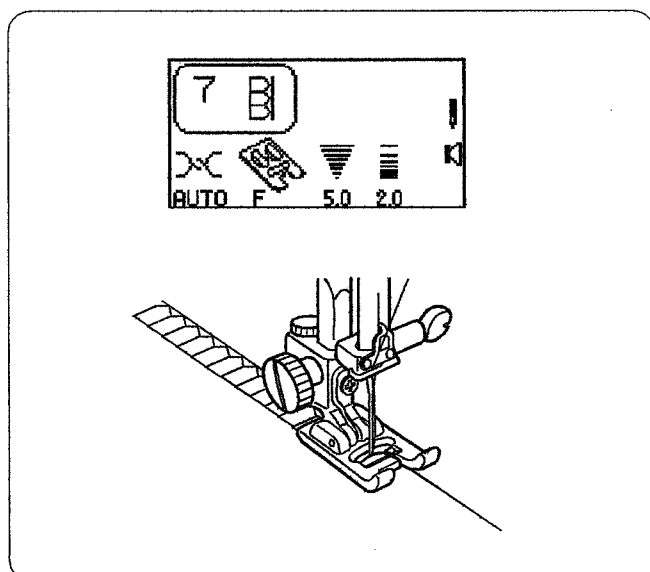
3-voudige rechte stretchsteek

Met deze sterke steek kunt u elastische en rekbare stoffen naaien. Omdat deze steek zo sterk en slijtvast is, kan men deze steek niet eenvoudig verwijderen. Gebruik deze sterke steek om kruis- en armsgatnaden te naaien of andere stevige stoffen, waarbij de naad sterk moet zijn. U kunt deze steek ook als siersteek gebruiken.

Elna ontwikkelde deze steek in 1952.

Kies steek 6.

Naai een rechte steek (steeklengte 4), en rijg de zoom hiermee vast. Controleer of het kledingstuk past. Stel daarna de stretchsteek in en naai de rechte stretchsteek op zijn plaats.



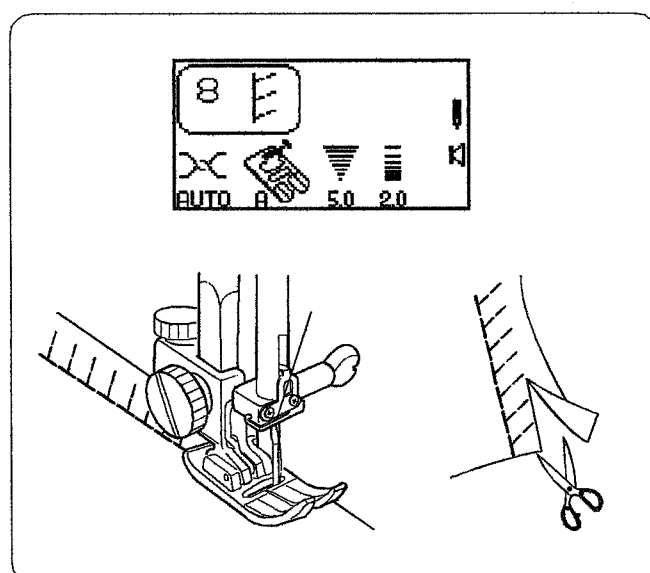
Super Overlocksteek

Deze overlocksteek welke is afgeleid van de confectie industrie, is uitstekend geschikt voor het samen naaien en gelijktijdig afwerken van de naad. Naai een bandje mee bij gebreide stoffen om de vorm van de steek te behouden. Hiermee haalt u tevens de rek uit de naad waardoor schoudernaden enz. niet uitrekken.

Elna ontwikkelde deze steek in 1982.

Kies steek 7.

Plaats de beide stofranden, gelijk aan de zijkant van de voetzool, onder de voet en laat deze op de stof zakken.



Super Stretchsteek / Veersteek











Deze afwerksteek is uitermate geschikt voor stoffen zoals badkleding en badstof. De steek geeft een zeer elastische naad en is zeer sterk. De naad blijft mooi vlak liggen en verliest niet zijn vorm. De voetdruk mag soms wat aangepast worden naar 2, zodat de stof niet lubbert.

Kies steek 8.

Plaats de beide stofranden onder de voet en naai deze aan elkaar. Knip de overtollige stof van de naad weg.

Knoopsgat variaties

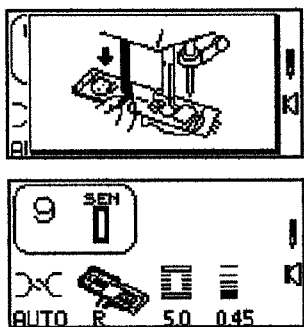
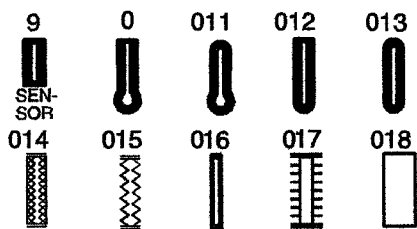
Bij alle knoopsgaten moet u een stofversteving gebruiken. Dunne stoffen een lichte, dikkere stoffen een zwaardere. Dit is vooral belangrijk als u stretchstoffen gebruikt.

9 of 019		Klassiek Lingerieknoopsgat (Sensor of 4 Steps Memory) Het meest gebruikte knoopsgat, voor blouses, shirts, broeken, enz. Het bestaat uit een trems aan beide uiteinden en een compacte cordonsteek aan beide zijkanen.
0		Klassiek Oogknoopsgat Voor de knoop-op-steel welke bij grotere knopen gebruikt worden bij zeer zware stoffen voor jassen, colberts en jacks.
011		Afgerond Oogknoopsgat Een variatie van het klassieke oogknoopsgat.
012		Jeansknoopsgat Traditioneel knoopsgat gebruikt bij jeans en andere spijkerstoffen.
013		Dubbel afgerond knoopsgat Gebruik dit knoopsgat voor grote knopen op lichtgewicht stoffen.
014		Stretchknoopsgat Ontwikkeld voor niet-geweven stoffen zoals gebreide stoffen en jersey. Het geeft een aantrekkelijk uitziend knoopsgat.
015		Knoopsgat voor gebreide stoffen. Een vereenvoudigde versie van het Stretchknoopsgat.
016		Heirloom-knoopsgat Een ultra fijn knoopsgat met een vaste instelling van de steekbreedte- en lengte om de meest delicate stoffen te naaien. De tremsjes aan beide zijden bevatten de helft van het aantal steken als bij het klassieke knoopsgat.
017		Faux Chain Knoopsgat Als een "handwerk knoopsgat" zoals in vroeger dagen in de mode was.
018 of 020		Paspelknoopsgat (Sensor of 4 Steps Memory) Gemaakt door de stof en stofversteving voor de versteving is bevestigd met als resultaat een handgemaakt paspelknoopsgat effect.

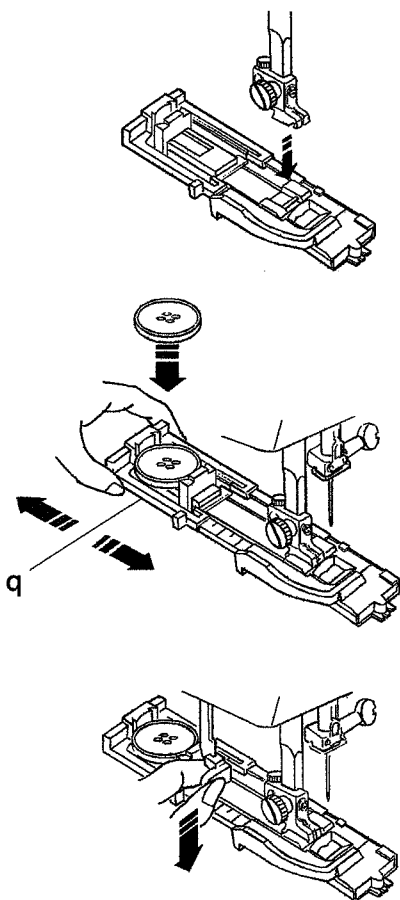
Altijd eerst een test knoopsgat naaien op een afvalstukje van uw materiaal onder dezelfde condities als het origineel moet worden. Ook de eventuele verdikking van een naad en de stofversteving moeten gelijk zijn bij het testknoopsgat om zeker te zijn dat het knoopsgat op de originele stof er identiek uit zal zien.

Sensor Knoopsgaten (Automatische Knoopsgaten)

Kies het gewenste knoopsgat - 9 tot 018.



Het LCD-scherm geeft kort aan dat u de knoopsgatenhevel naar beneden moet plaatsen. Pas de knoopsgatbreedte aan, aan de gebruikte stof en garen. Zie blz. 46.

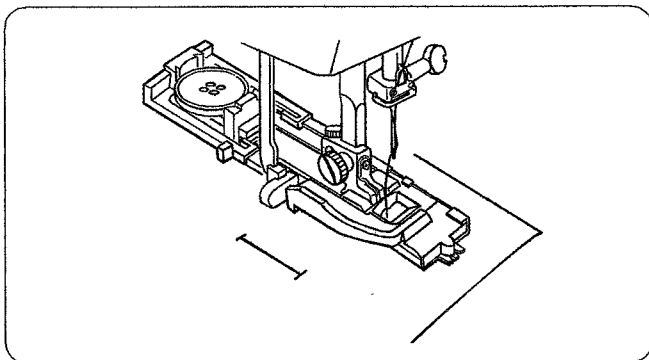


Als u de knoopsgatenvoet aan de voethouder klikt, let dan op dat de knoopslede aan de achterzijde zit.

Trek de knoopslede ① naar achteren en plaats de knoop in de slede. Druk de knoopslede naar voren om de knoop vast te klemmen.

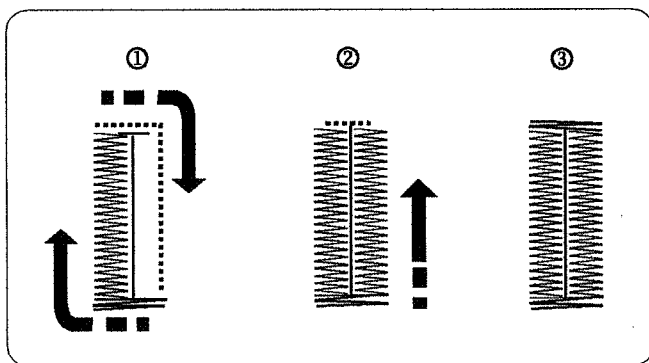
Door de knoop in de automatische knoopsgatenvoet (R) te plaatsen, wordt automatisch de grootte van het knoopsgat ingesteld. De knoopslede is geschikt voor knopen van 0.5 tot 2.5 cm diameter. Als uw knoop groter dan 2.5 cm is, zie dan blz. 48.

Trek de knoopsgatenhevel zover mogelijk naar beneden.



Markeer het knoopsgat op de stof. Plaats de beide draden door de voetopening naar beneden en leg de beide draden naar links. Plaats daarna de stof onder de voet en laat de naald op de gemarkeerde startpositie in de stof te steken. Laat daarna de voet op de stof zakken.

Start met naaien. Tijdens het naaien verschijnt op het LCD-scherm welk deel van het knoopsgat op dat moment genaaid wordt.



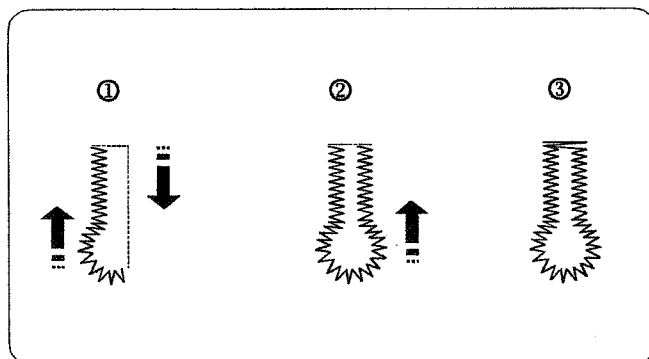
9 Klassiek lingerieknoopsgat (Sensor)

Het knoopsgat wordt automatisch in volgorde genaaid:

- ① de voorste trems en linkerrups, rechtsteek naar voren tot aan de voorste trems
- ② rechterrups
- ③ achterste trems en afhechtsteken

Variatie - Extra stevig knoopsgat

Geschikt voor zwaardere stoffen. Als het klassieke knoopsgat genaaid is, zet dan niet de voet omhoog. Begin simpel opnieuw en naai nogmaals het knoopsgat over het eerste knoopsgat.

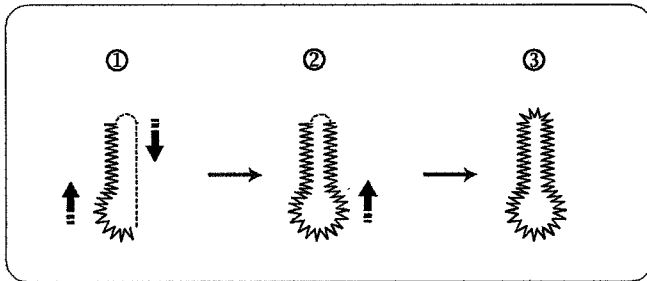


0 Klassiek Oogknoopsgat

Het knoopsgat wordt automatisch in volgorde genaaid:

- ① de linkerhelft van het oog, linkerrups en daarna een rechte steek naar voren aan de rechterkant
- ② rechterhelft van het oog en de rechterrups naar achteren
- ③ achterste trems en afhechtsteken

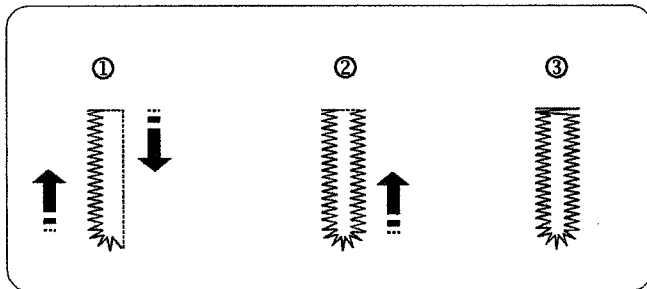
Druk op de **MODE** toets voor de 3-cijfer mode voor de knoopsgaten 011 - 018



011 Afgerond Oogknoopsgat

Het knoopsgat wordt automatisch in volgorde genaaid:

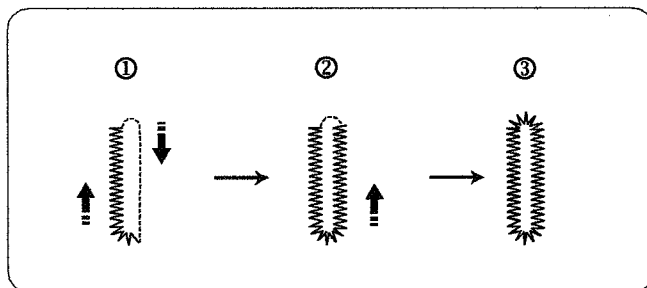
- ① de linkerhelft van het oog, linkerrups en daarna een rechte steek naar voren aan de rechterkant
- ② rechterhelft van het oog en de rechterrups naar achteren
- ③ achterste tens en afhechtsteken



012 Jeansknoopsgat

Het knoopsgat wordt automatisch in volgorde genaaid:

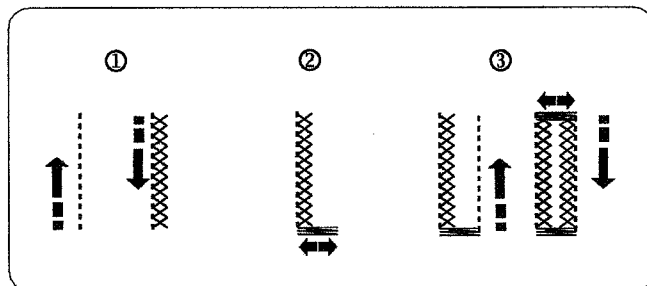
- ① de linkerhelft van het afgeronde oog, linkerrups en daarna een rechte steek naar voren aan de rechterkant
- ② rechterhelft van het afgeronde oog en de rechterrups naar achteren
- ③ achterste tens en afhechtsteken



013 Dubbel afgerond knoopsgat

Het knoopsgat wordt automatisch in volgorde genaaid:

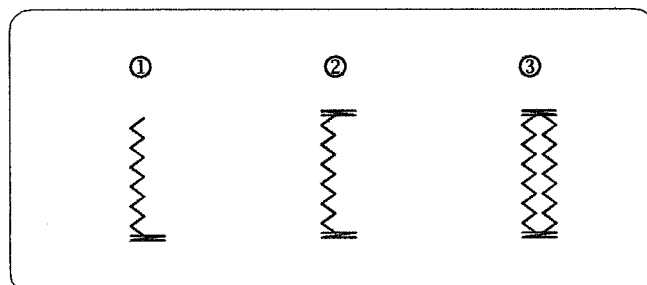
- ① de linkerhelft van het afgeronde oog, linkerrups en daarna een rechte steek naar voren aan de rechterkant
- ② rechterhelft van het afgeronde oog en de rechterrups
- ③ Achterste afgeronde oog en afhechtsteken



014 Stretchknoopsgat

Het knoopsgat wordt automatisch in volgorde genaaid:

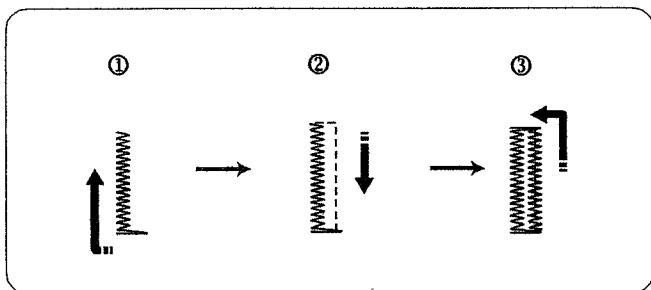
- ① rechte retoursteek aan linkerzijde en daarna kruissteek naar voren aan de linkerkant
- ② voorste tens
- ③ rechte retoursteek aan rechterzijde en tens aan de achterzijde, daarna kruissteek naar voren



015 Knoopsgat voor gebreide stoffen

Het knoopsgat wordt automatisch in volgorde genaaid:

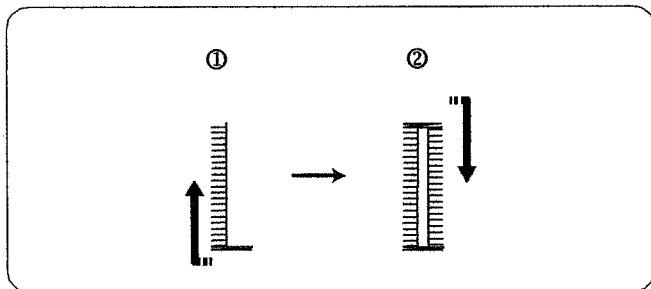
- ① voorste tens en 3 voudige zigzagsteek naar linksachter
- ② achterste tens
- ③ 3 voudige zigzagsteek naar voren aan de rechterkant en afhechten



016 Heirloom-knoopsgat

Het knoopsgat wordt automatisch in volgorde genaaid:

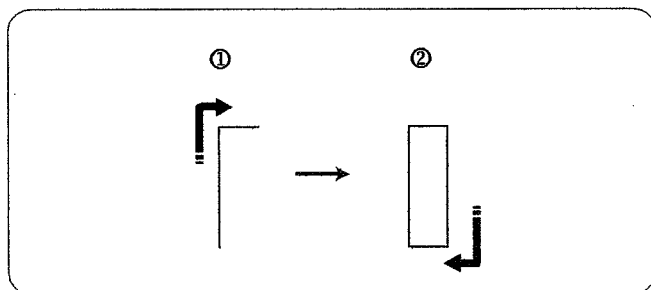
- ① de voorste tens, linkerrups naar achteren
- ② rechte steek naar voren aan de rechterkant tot voorste tens, rechterrups naar achteren
- ③ achterste tens en afhechten



017 Faux Chain Knoopsgat

Het knoopsgat wordt automatisch in volgorde genaaid:

- ① de voorste tens, linkerrupssteek naar achteren
- ② achterste tens, rechterrupssteek naar voren tot aan tens en afhechten.



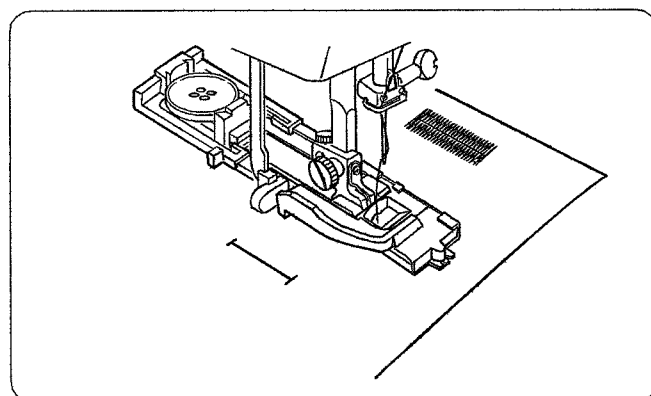
018 Paspelknoopsgat (vergroot de steeklengte afhankelijk van de gebruikte stof) Voorbereiden stof zie blz.50 stap 1-3.

Het knoopsgat wordt automatisch in volgorde genaaid:

- ① retoursteek aan linkerkant
- ② daarna de tens en rechte steek aan rechterkant
- ③ daarna tens en afhechten

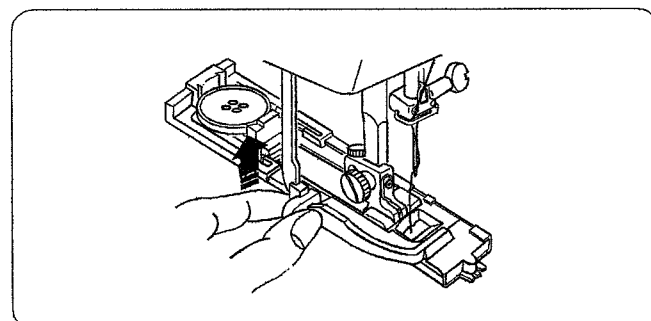
Om het paspelknoopsgat af te maken, zie blz. 51, stap 9 tot 16.

Nadat het knoopsgat genaaid is en de machine stopt met naaien, plaatst u het voetje omhoog.

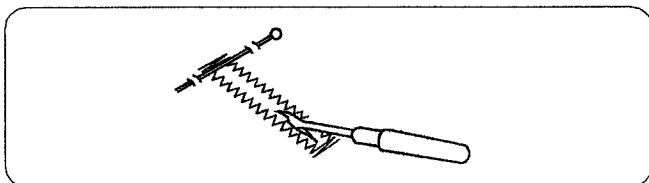


Naaïen van het volgende knoopsgat

Om een volgend knoopsgat te naaien - zet het voetje omhoog, verschuif de stof naar de gewenste plaats en laat het voetje zakken en naai het volgende knoopsgat.

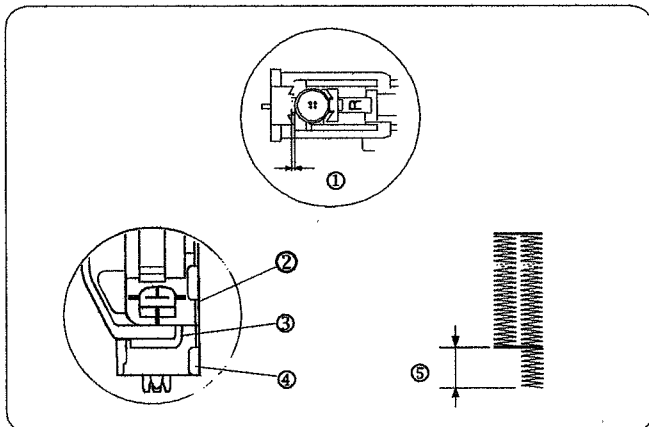


Als u klaar bent met het naaien van knoopsgaten, druk dan de knoopsgatenhevel weer helemaal in de machine omhoog.



Openen van het knoopsgat

Plaats een speld, net voor de trens onder en boven, om te voorkomen dat u per ongeluk de trens insnijdt. Maak het knoopsgat open met behulp van het tornmesje.

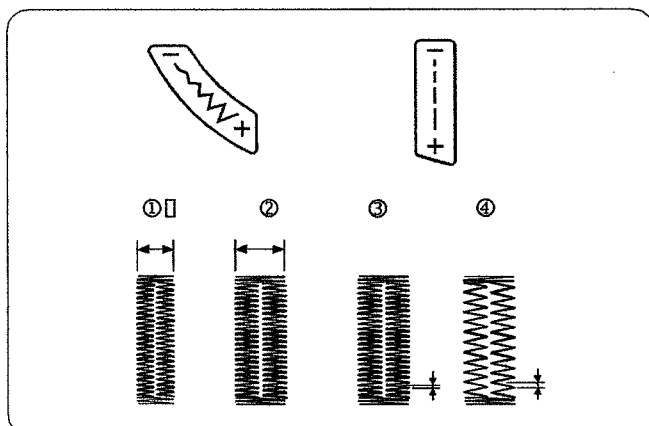


Probleem oplossen Tips

Als de knoop extreem dik is en moeilijk door het testknoopsgat gaat, kunt u de grootte van het knoopsgat aanpassen door de knoopslede iets verder uit te trekken. De lengte van het knoopsgat wordt dan evenredig groter.

Let op dat er geen ruimte tussen de slede en de veerplaat is. Als daar ruimte is, zullen de rupsen van het knoopsgat niet dezelfde lengte hebben ⑤.

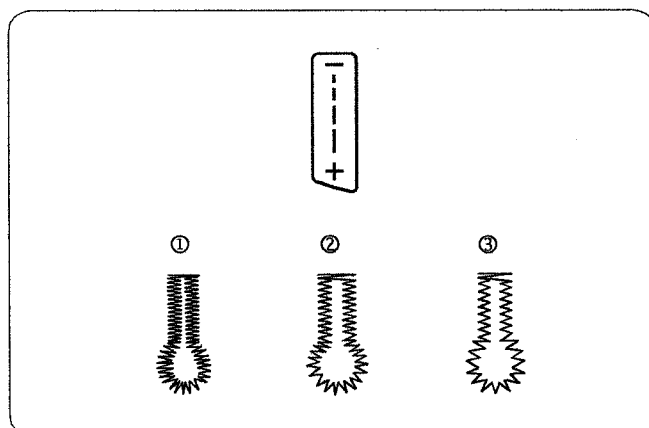
- ① knoopslede
- ② slede
- ③ mag geen ruimte zijn
- ④ veerplaat
- ⑤ verkeerd genaaid knoopsgat



€ Instellen van de knoopsgat steekbreedte- en lengte

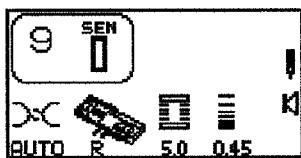
Druk op de "-" of "+" kant van de toets om de breedte en lengte in te stellen ten opzichte van de stof en garendikte.

- ① Smallere zigzagbreedte
- ② Bredere zigzagbreedte
- ③ Kortere steeklengte
- ④ Langere steeklengte



€ Instellen van het oogknoopsgat steeklengte ten opzichte van de stof en garendikte

- ① 0.3 - Dunne stoffen
(voor zijde en batist)
- ② 0.4 - Medium stoffen
(voor gabardine, linnen en wol)
- ③ 0.8 - Dikke stoffen
(voor jasstof of vliesstof)

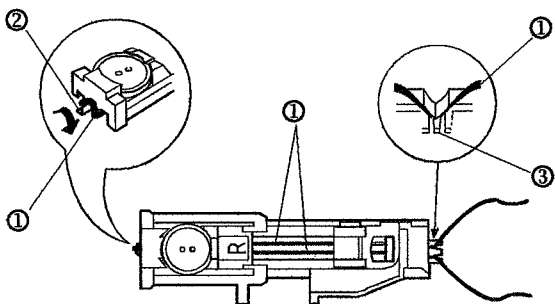


Knoopsgat met vulkoord

Knoopsgaten met vulkoord worden veel gebruikt bij jassen en andere dikke stoffen waarop u een extra sterk, opgevuld en aantrekkelijk knoopsgat wilt naaien.

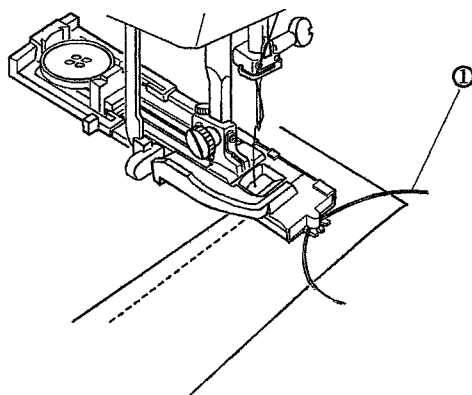
Naai een knoopsgat met vulkoord op de zelfde wijze zoals u een klassiek linterieknoopsgat naait.

Stel de steekbreedte in afhankelijk van de dikte van het vulkoord.



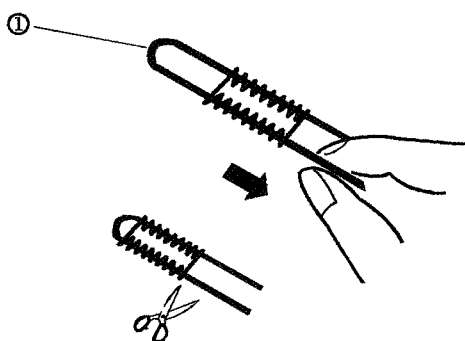
Zet de knoopsgatenvoet omhoog, haak het vulkoordje ① achter het neusje ② aan de achterkant van de voet. Trek de beide draaduiteinden van het koordje, onder de voet door, naar voren.

Haak nu de beide koordeindjes in de voorzijde van de voet in de klemhaak ③ waardoor de draden vastgeklemd worden.



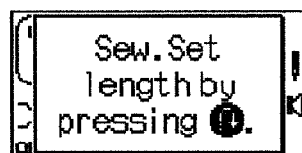
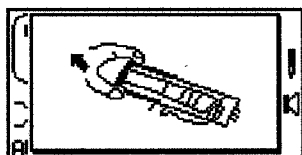
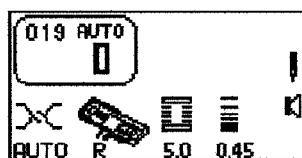
Draai het handwiel naar u toe en plaats de naald op het startpunt in de stof en laat het voetje zakken.

Druk de voetweerstand in en naai langzaam, over het vulkoordje, het knoopsgat. De beide rupsen en tremsjes worden over het vulkoord ① genaaid. Neem de stof onder de voet weg en knip alleen de naald- en onderdraad door.



Trek het linker vulkoordje ① aan tot in de trems. Steek de koordjes, met behulp van een stopnaald, naar de onderzijde van de stof en knip ze daar weg.

Open daarna het knoopsgat met behulp van het tornmesje.

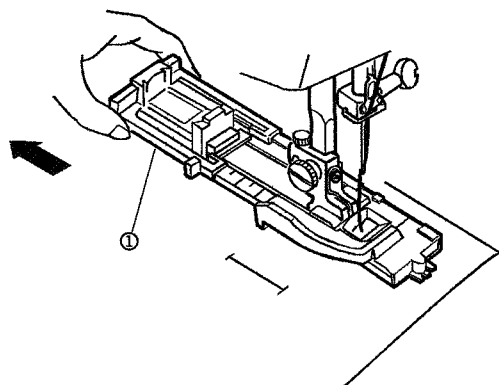


4-Staps Memory Knoopsgat - Klassiek lingerie en Paspelknoopsgat

019 Klassiek lingerieknoopsgat (4 Steps Memory)

Dit knoopsgat is zeer geschikt voor extra grote knopen of grote decoratieve openingen te naaien. Alle knoopsgaten moeten verstevigd worden geschikt voor de soort stof. Naai een test-knoopsgat op dezelfde stofsoort.

Kies steek 019. Op het LCD-scherm verschijnen even twee mededelingen.

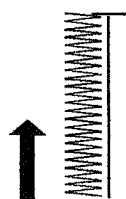


Gebruik de R of B knoopsgatenvoet. Als u de R voet gebruikt, trek dan de knophouder ① geheel uit. (Maximum knoopsgatgrootte met deze voet is 3.2 cm.)

TREK NIET de knoopsgatenhevel naar beneden.

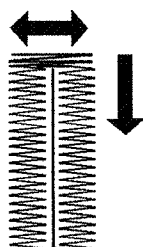
Pas de breedte eventueel aan afhankelijk van de soort stof en garen. Zie blz. 46.

Teken het knoopsgat af op de stof. Plaats beide draden, door de voet, naar links onder de voet door en draai het handwiel naar u toe tot de naald op het startpunt in de stof steekt. Laat daarna het voetje op de stof zakken.



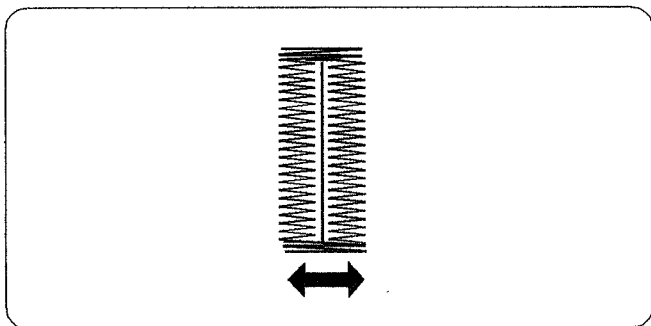
Start met naaien - linker knoopsgat rups - Stop met naaien als u de gewenste lengte heeft.

Druk op de "retourtoets".

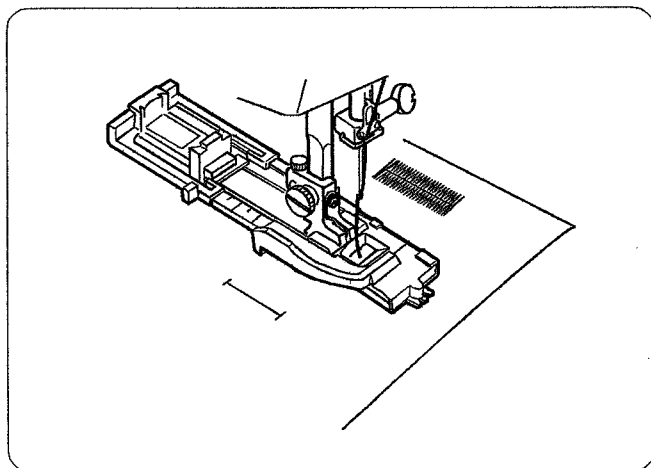


Start met naaien - achterste trems en rechter knoopsgat rups - Stop met naaien als u bij het startpunt komt.

Druk op de "retourtoets".



Start met naaien - voorste trems en afhechtsteken -
De machine stopt automatisch met naaien.

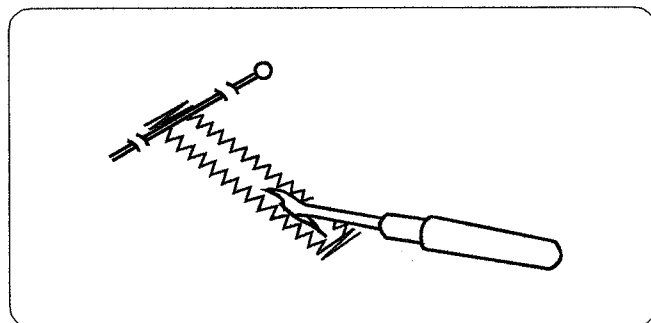


Naaian van de volgende knoopsgaten

Om het volgende knoopsgat van dezelfde grootte te naaien- plaats de voet omhoog, verschuif de stof, laat het voetje op de stof zakken en start met naaien. Het knoopsgat(en) wordt automatisch genaaid.

Reset Knoopsgatgrootte

Om een knoopsgat van een andere grootte te naaien (of de steeklengte aan te passen), reset u de machine door op de "ENTER" toets te drukken of het knoopsgat opnieuw te kiezen. Naai het nieuwe knoopsgat in dezelfde volgorde.

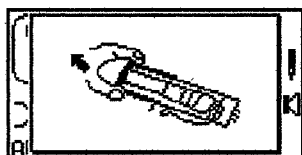
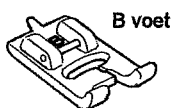
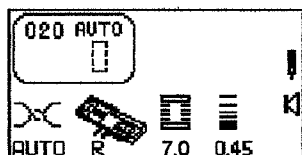


Openen van het knoopsgat

Plaats een speld, net voor de trems onder en boven, om te voorkomen dat u per ongeluk de trems insnijdt. Maak het knoopsgat open met behulp van het tornmesje.

Probleem oplossen Tips

Als er een verschil in steeklengte (steekdichtheid) is tussen de linker en de rechter rups, gebruik dan de steekbalansschroef. Zie blz.19.



020 Paspelknoopsgat (4 Steps Memory)

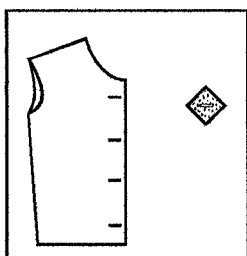
Dit paspelknoopsgat is zeer geschikt voor extra grote knopen, paspelopening voor zakken of als grote decoratieve openingen. Alle knoopsgaten moeten verstevigd worden geschikt voor de soort stof.

Kies steek 020. Op het LCD-scherm verschijnen even twee mededelingen.
Vergroot de steeklengte, afhankelijk van de door u gekozen stof.

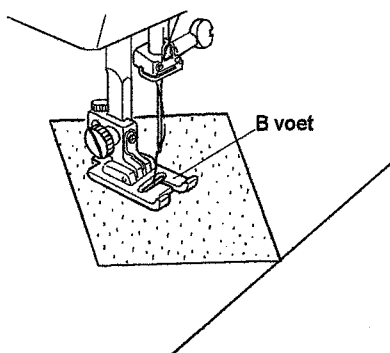
Naai een test-knoopsgat op dezelfde stofsoort.

Gebruik de knoopsgatenvoet B. (U kunt ook de R knoopsgatenvoet gebruiken. Als u deze voet R gebruikt, moet u de knoophouder volledig uittrekken.)
TREK NIET de knoopsgatenhevel naar beneden.

1. 2.



3.



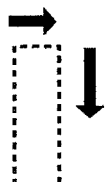
4.



5.



6.



7.



1. Knip schuin op de stof een passend vierkant. Teken het knoopsgat op de goede kant van de stof, en aan de verkeerde kant van de stof op het vierkant, af. Voeg de dikte van de knoop bij de diameter voor de lengte.

2. Plaats het vierkant op de stof met de goede kanten van de stof tegen elkaar. en de markeringen op elkaar.

3. Plaats de beide draden naar links onder de voet. Plaats de stof onder de voet en draai het handwiel naar u toe tot de naald in het startpunt steekt.
Laat de knoopsgatenvoet B op de stof zakken.

4. Start met naaien - rechte steek retour aan de linkerkant. Stop met naaien als u de gewenste lengte heeft.

5. Druk op de "Retourtoets"

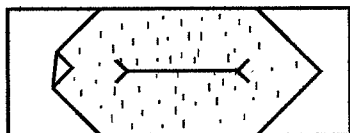
6. Start met naaien - rechte steek aan de achterkant naar rechts en rechte steek naar voren aan de rechterkant. Stop met naaien als u gelijk staat met het startpunt.

7. Druk op de "Retourtoets"

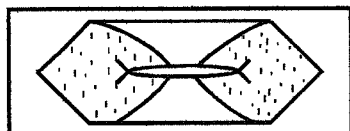
8.



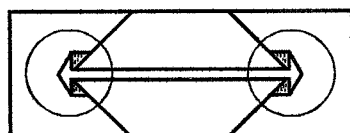
9.



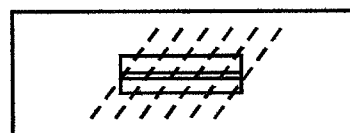
10.



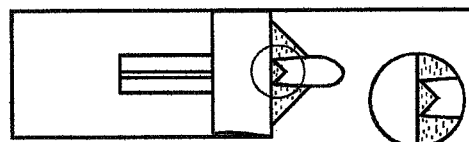
11.



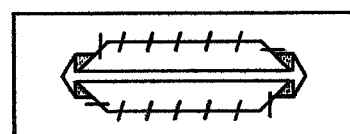
12.



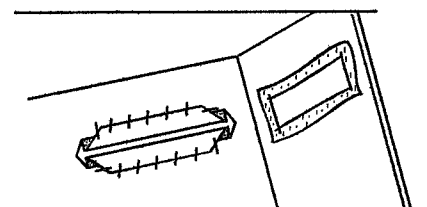
13.



14.



15. 16.



8. Start met naaien - rechte steek aan voorzijde en enkele afhechtsteken. De machine stopt daarna automatisch als het knoopsgat genaaid is.

9. Knip in het midden van het genaaide vierkant de stof in en knip de hoeken schuin in.

10. Trek de schuingesneden stof door de opening naar de verkeerde kant van de stof om het paspel voor het knoopsgat te vormen.

11. Aan de achterkant plaatst u de paspels in het midden en vouw daarna de punten over de paspels als rand aan beide zijanten.

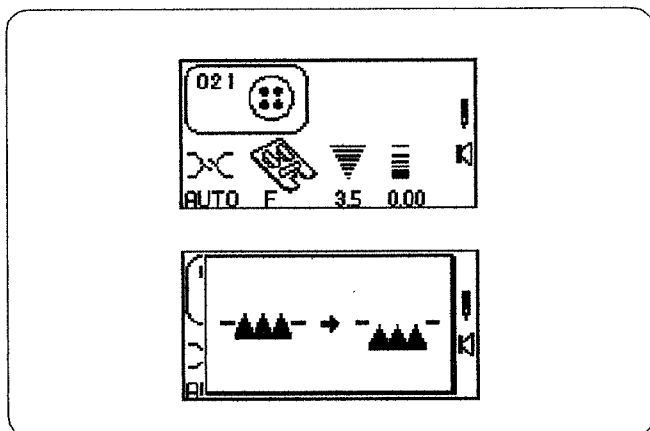
12. Aan de goede kant van de stof rijgt u de paspels en pers deze plat.

13. Verstevig de beide zijanten door een rechte steek langs de rand te naaien.

14. Knip de overtollige schuingeknipte stof weg. Naai de overgebleven stof met de hand vast.

15. Herhaal stap 1 tot 11 om de achterkant van de voeringstof te naaien.

16. Trek de schuine stof door de opening van de stof. Pers daarna het knoopsgat.



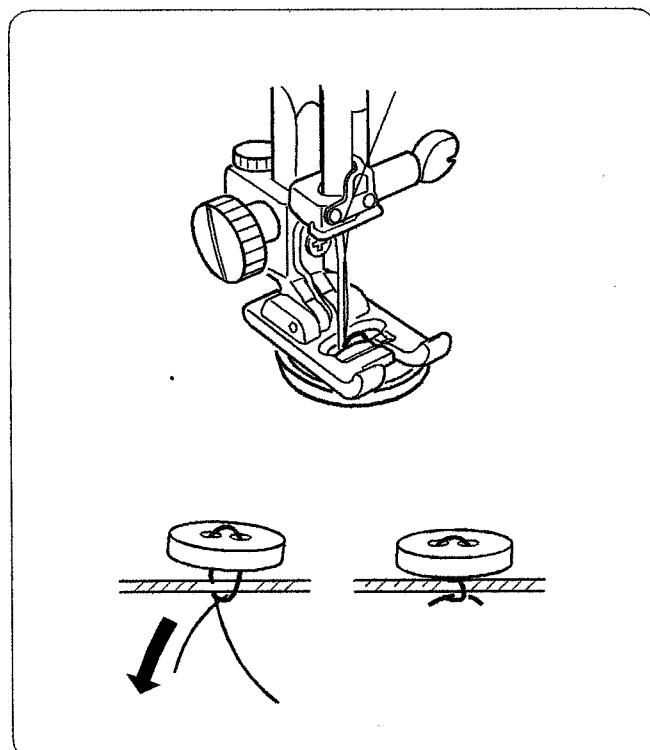
Knoop aannaaien

Het aannaaien van knopen met de hand is een tijdrovend werkje. Naai de knoop(en) in een handomdraai vast, eenvoudig en snel.

Kies steek 021. Het LCD-scherm verschijnt kort een mededeling.

Laat de transporteur zakken. Zie blz. 16.

- Stel de steekbreedte in overeenkomstig de gaatjes in de knoop.



Plaats de knoop op de stof met wat uitwasbare lijm of een stukje tape om de knoop tijdelijk vast te zetten. Plaats de knoop en de stof onder het voetje. Zorg dat de gaatjes van de knoop, horizontaal gelijk liggen met de zigzaggleuf van de voet.

Draai het handwiel naar u toe en plaats de naald in het linker gaatje van de knoop. Laat de voet op de knoop zakken.

Draai het handwiel naar u toe en plaats de naald precies boven het rechter gaatje van de voet door op de "zigzagbreedtetoeets" te drukken tot de naald past.

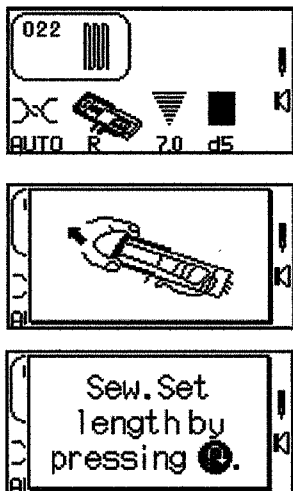
Naai enkele steken.

Neem de stof van de machine en knip de draden op ongeveer 10 – 15 cm van de knoop, af.

Trek de draad naar de onderkant van de stof en verknop beide draden.

Plaats na het naaien, de transporteur weer omhoog.

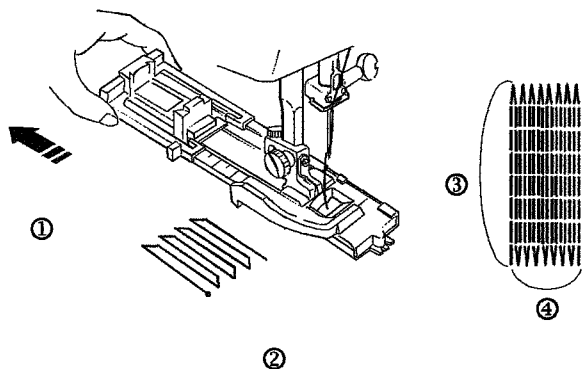
Let op: de optionele knoopaanzetvoet heeft een betere grip op de knoop en hiermee kunt u op eenvoudige wijze een knoop op steel aannaaien. Simpel een pen in de voet steken en na het naaien wat garen om de steel draaien en afwerken.



Stoppen

Stopjes naaien met de naaimachine spaart u een hoop tijd. Het is bedoeld voor slijtplekken (geen gaatjes) in de stof.

Kies steek 022. Het LCD-scherm geeft kort twee mededelingen.



Automatisch stoppen

Trek de knoophouder ① geheel uit. Plaats de draden naar links onder de voet. Plaats de stof onder de voet en laat de naald op het startpunt ② in de stof steken. Laat het voetje op de stof zakken. Start met naaien.

De grootte van het stopje is variabel. Echter, de maximum grootte van het stopje ③ is 2 cm en de maximum breedte van het stopje ④ is 7 mm.



Naaïen van stopjes kleiner dan 2 cm

Om een stopje kleiner dan 2 cm te naaien, stopt u de machine, nadat u de gewenste lengte heeft, en drukt u op de "Retourtoets". De lengte van het stopje is nu opgeslagen. Start opnieuw met naaien tot de machine automatisch stopt.

Om een volgend stopje te naaien van dezelfde grootte - Voetje omhoog, verschuif de stof, laat voet zakken en naai.

Resetten van de instelling

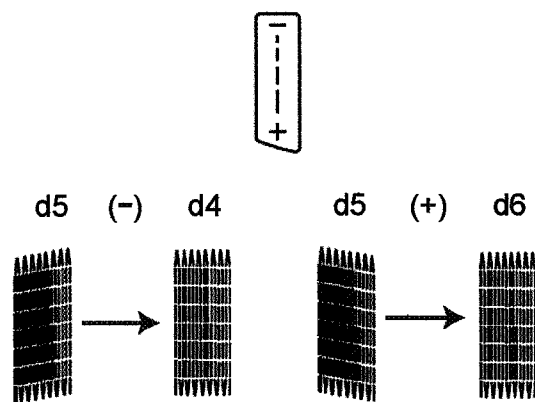
Om een stopje van een andere grootte te naaien (of de lengte/breedte te verstellen), reset de machine door op de "ENTER" toets te drukken of kies opnieuw steek 022.

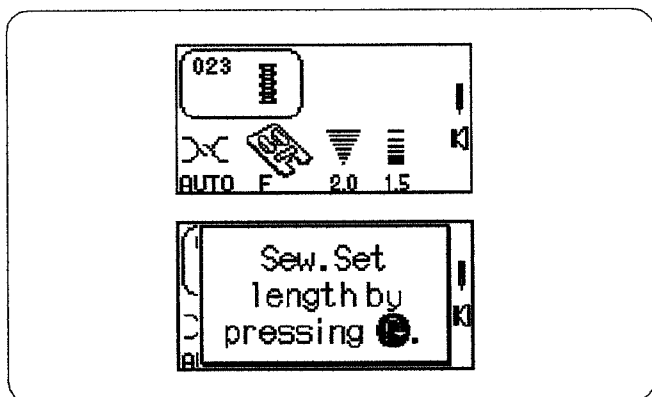
Vorm van het stopje instellen

De soort stof of dikte kan van invloed zijn op het resultaat. als een kant van het stopje hoger is kunt u deze gelijkstellen door op de "Steeklengtetoeets" te drukken.

Als de linkerkant ongelijk is drukt u op de "-" als de rechterzijde ongelijk is drukt u op de "+" toets.

Let op: d5 is de normale instelling. U kunt het stopje gelijkstellen tussen d1 en d9.

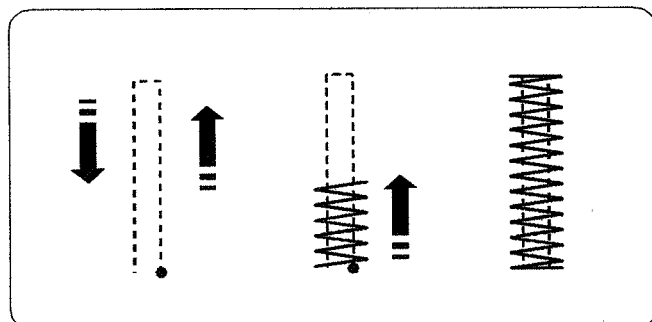




Trensjes

Een tens is een verstevigde steek die gebruikt wordt op die plaatsen op de stof waar de naad extra sterk beveiligd moet worden zoals zakken, riemlussen en ritsluitingen.

Kies steek 023. Het LCD-scherm geeft een korte mededeling

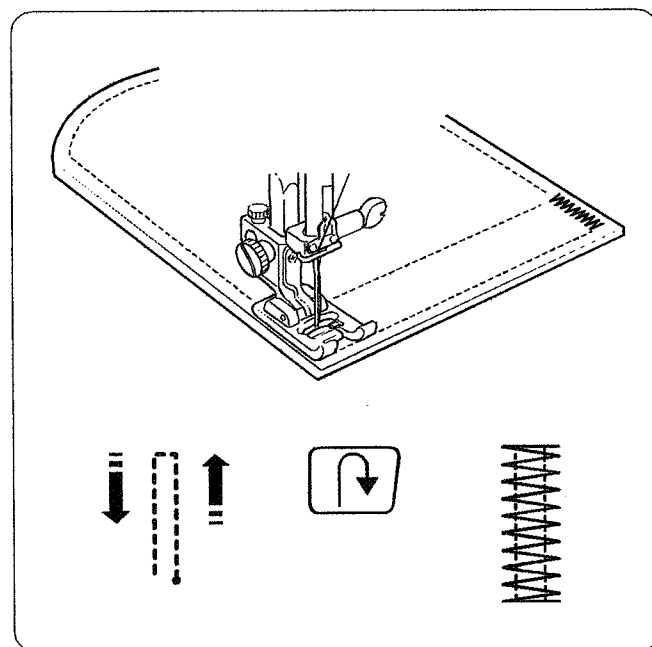


Automatische tens

Plaats de stof onder de voet. Laat het voetje op de stof zakken. Naai de tens. De machine stopt automatisch. Een tens van 1.5 cm is genaaid.

Druk op de "Steekbreedte/Naaldpositietoets" of de "Steeklengtoets" om de tens en steekdichtheid aan te passen.

Maak een grotere tens door de tensjes aan elkaar te naaien tot de gewenste lengte is bereikt.



Trens in het geheugen plaatsen.

Het is mogelijk om een tens korter dan 1.5 cm te naaien.

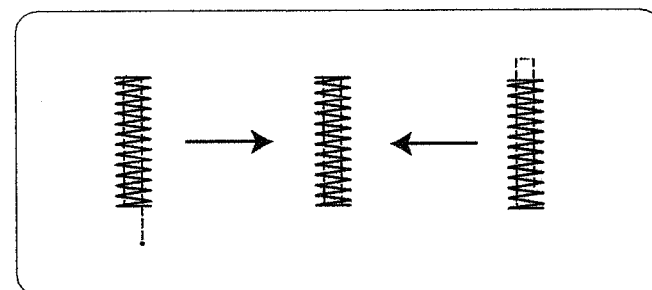
Plaats de stof onder de voet. Laat de voet zakken. Naai, tot de tens de gewenste lengte heeft. Stop met naaien en druk op de "Retoursteek" toets. Naai nu verder de machine stopt automatisch met naaien.

Om een andere tens van de gelijke grootte te naaien - zet het voetje omhoog, verplaats de stof, laat de voet zakken en naai de tens automatisch.

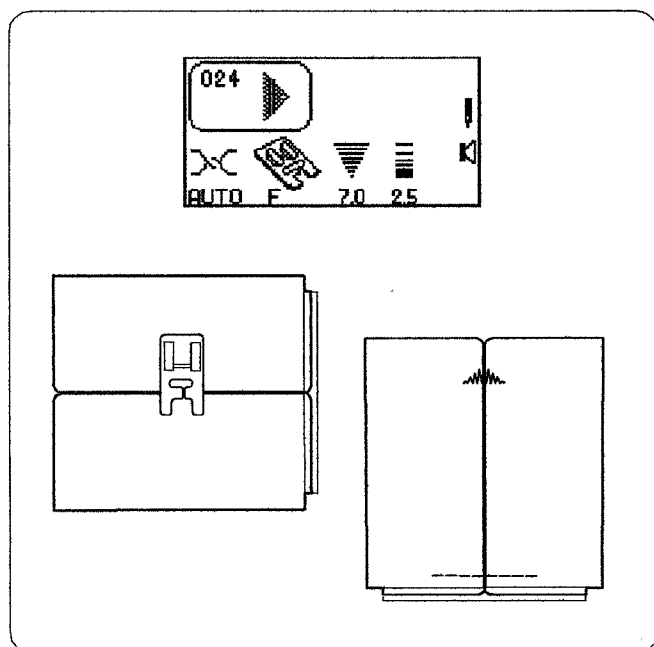
Reset Trens grootte

Om een tens van andere afmeting te naaien (of breedte-lengte te verstellen), reset u de machine door de "ENTER" toets in te drukken of kies opnieuw steek 023.

Naai de nieuwe tens volgens bovenstaande aanwijzingen.



Balans instellen voor de tens - Zware stoffen kunnen een vervormd steekbeeld leveren. Dit kunt u met de steekbalansschroef verstellen. Zie blz. 19.

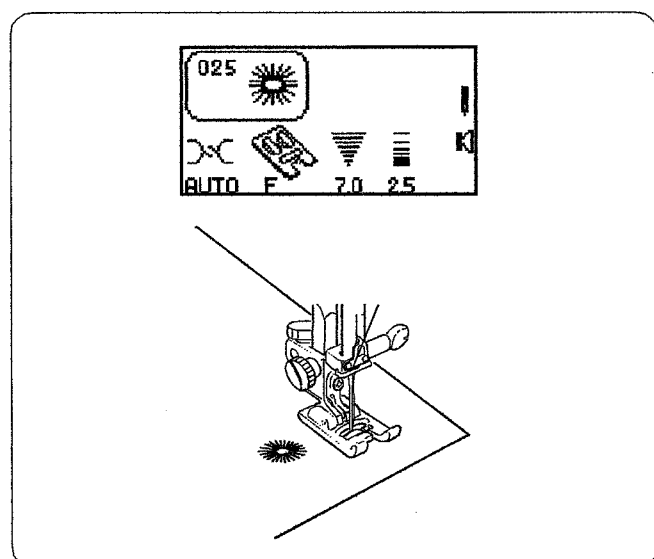


Pijlpunt-trens

Deze steek wordt gebruikt voor het verstevigen van hoeken van zakken en plooiën.

Plaats de stof zodanig onder de voet dat de middenlijn van de plooï horizontaal voor u ligt. Laat de voet zakken, de plooïlijn moet precies gelijk onder de brug van de voet liggen. (Hierdoor wordt het breedste steek precies over het hart van de plooïnaad genaaid.) Begin met naaien en druk op de "Auto-locktoets" en de machine stopt automatisch, nadat de pijlpunt trens genaaid is, met enkele afhechtsteken.

Let op: Verstel de persvoetdruk en de steekbalansschroef (zie blz. 19.) voor het beste resultaat bij zware stoffen.

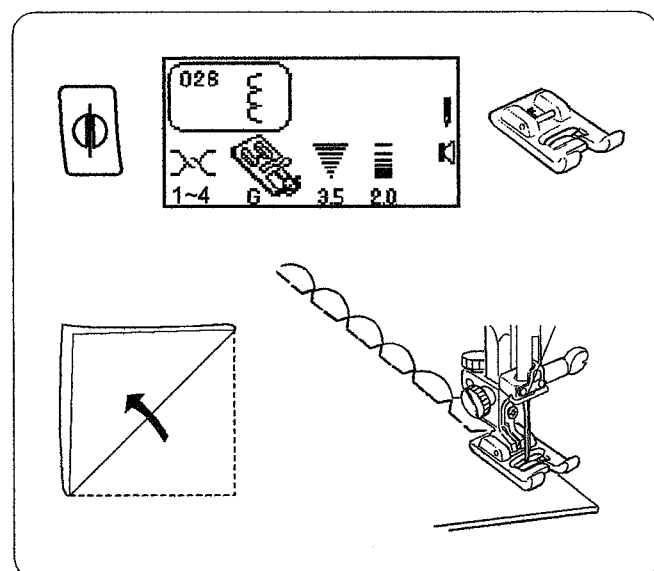


Nestelgaatjes

Kleine nestelgaatjes kunt u direct naaien op ceintuurs, in dunne stoffen als vetergaatjes of als decoratie op de stof.

Kies steek 025.

De machine naait een nestelgat en stopt automatisch. Snijdt het gat open met het tornmesje, de punt van de schaar of een priem.



Schulpzoomsteek

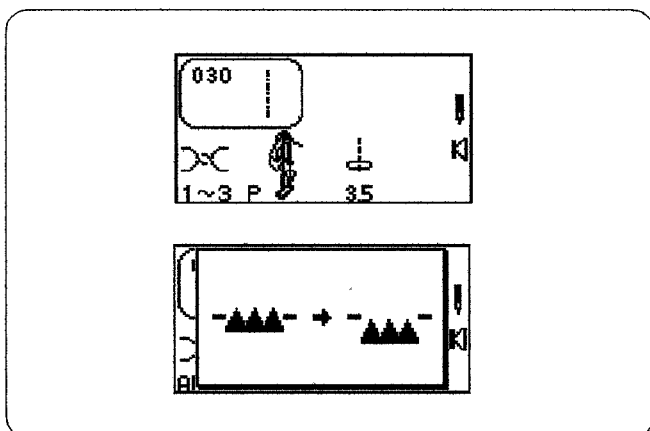
Een mooie afwerksteek voor lingerie en zachte tricotstoffen. U kunt deze steek ook als decoratieve afwerksteek gebruiken in meerdere steekrijen onder elkaar.

Kies steek 026.

Bevestig de cordonvoet F aan de machine.

Druk op de "Spiegeltoets". Verhoog de bovengarensparing naar 7 tot 8.

Vouw de stof schuin op de draad. Zet de steekbreedte en steeklengte op de door u gewenste stand. U mag de bovendraadspanning iets strakker zetten. Laat de naald aan de rechterkant naast de stof steken. Als u enkele rijen naast elkaar wilt naaien, hou dan tenminste een afstand van 1.5 cm aan.



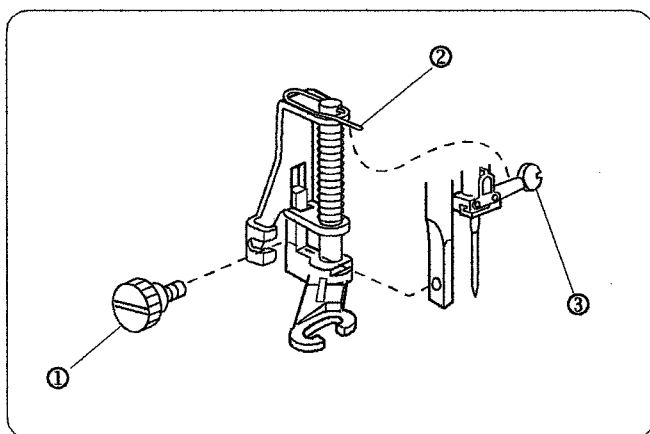
Rijgsteek

De rijgsteek gebruikt u om tijdelijk twee of meer stoflagen aan elkaar te bevestigen. Gebruik een dunne naald om te voorkomen dat de naaldgaatjes zichtbaar blijven.

Kies steek 030.

Laat de transporteur verzinken. Stel de voetdruk in op 2 of 1. Verlaag de bovendraadspanning naar 3.

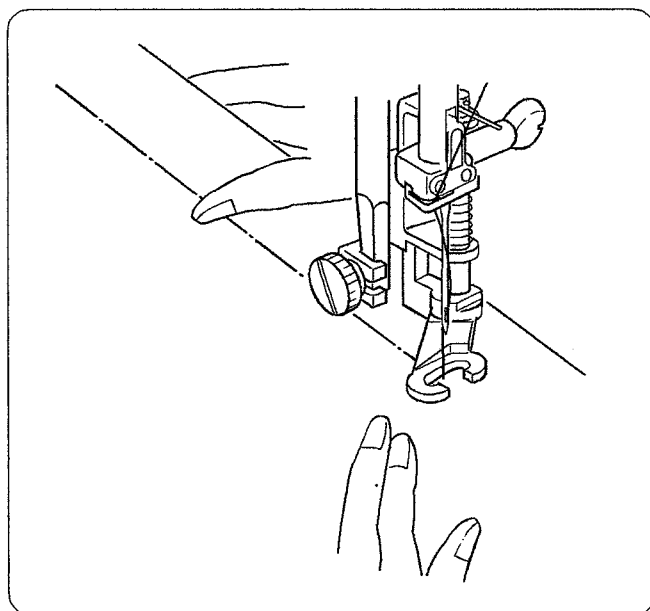
Het LCD-scherm geeft een korte mededeling.



Bevestigen van de open borduurvoet/stopvoet

Plaats de naald en het voetje omhoog. Schakel de machine uit (OFF). Maak de knopschroef ① los en verwijder de voethouder van de persvoetstang.

Plaats de open borduurvoet/stopvoet op de persvoetstang met de veerpen ② over de naaldslotschroef ③; en zet de knopschroef vast. Zet de schakelaar van de machine op aan (ON).



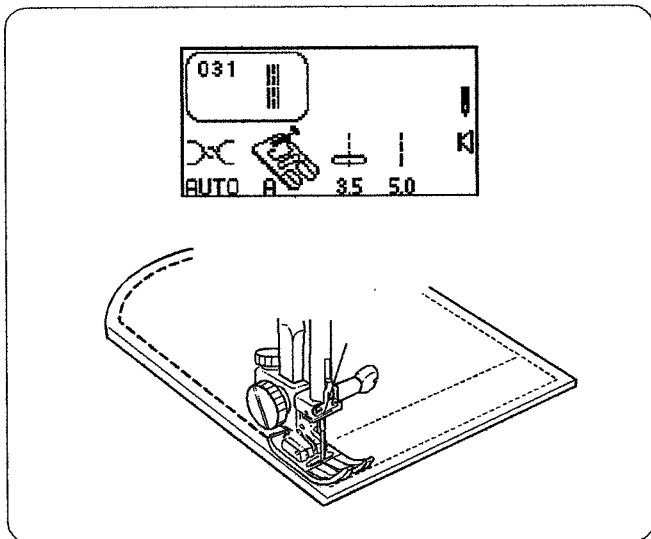
Trek de beide draden door de voet naar links achter, onder de voet. Plaats de stof onder de voet en laat het voetje zakken. Start met naaien. De machine naait een steek en stopt automatisch.

Trek de stof naar achteren om de volgende steek te kunnen naaien. Start de machine en naai de volgende steek.

Ga zo door tot het rijgen klaar is.

- Als u klaar bent met rijgen, verwijder de open borduurvoet/stopvoet en plaats dan de voetdruk terug. Monteer de voethouder aan de persvoetstang. Plaats de transporteur weer omhoog.

Let op: Trek niet aan de stof tijdens het naaien. De naald kan beschadigen of breken.

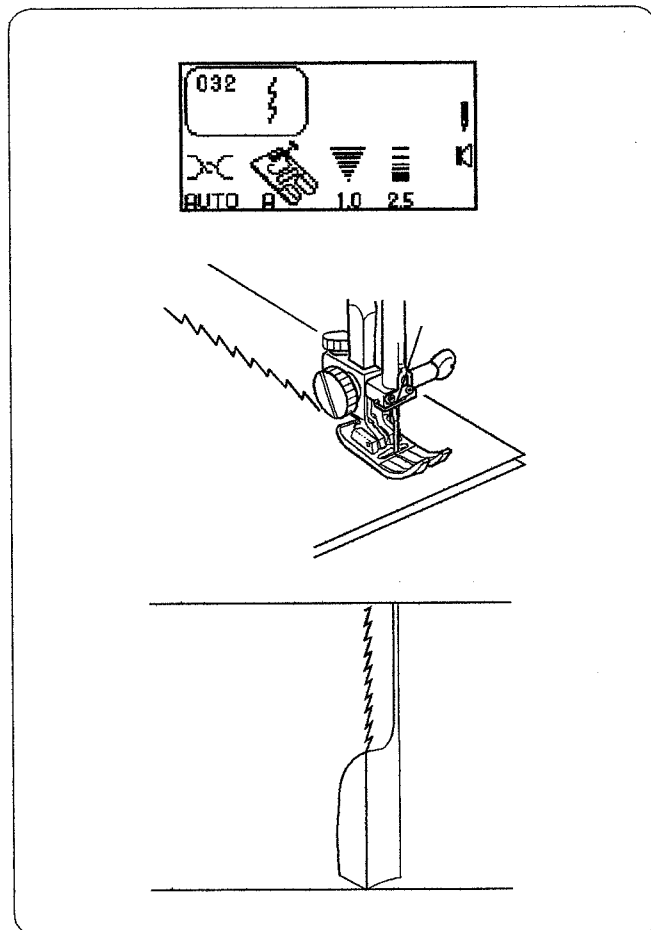


Zadelsteek

Gelijk aan de 3-voudige rechte steek, de grote steeklengte van de zadelsteek geeft een mooi effect als u deze steek gebruikt voor het doorstikken op, blazers, jumpers, jeans en linnen zakdoekjes. Door de vele steken op dezelfde plaats is deze steek moeilijk te verwijderen uit de stof.

Kies steek 031.

Gebruik de rand van de voet als stofgeleider. Druk op de "Steekbreedte / naaldpositietoets" om de naald te verplaatsen om de afstand van de voetrand in te stellen. Laat daarna het voetje zakken en start met naaien.

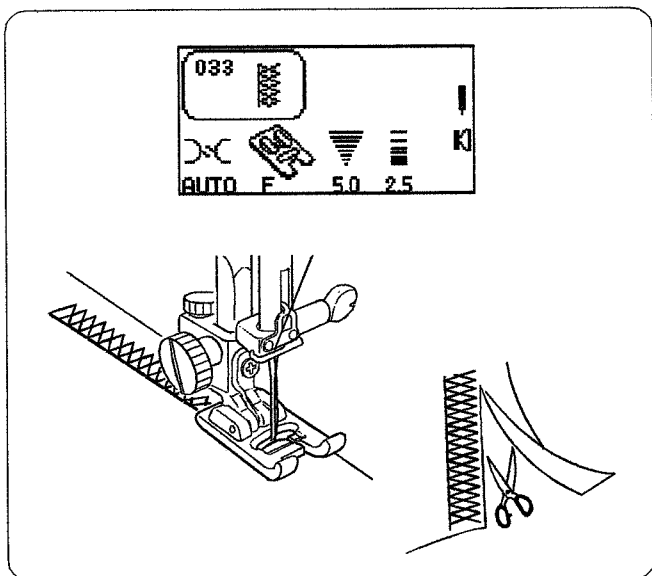


Stretchsteek

Deze smalle stretchsteek is speciaal ontworpen om het rimpelen van de naad tegen te gaan en om zeer rekbare stoffen zoals wol en stretchstoffen, moeiteloos te kunnen verwerken. De naad kunt u normaal, plat en open persen.

Kies steek 032.

Naai de naad en pers deze open en plat.

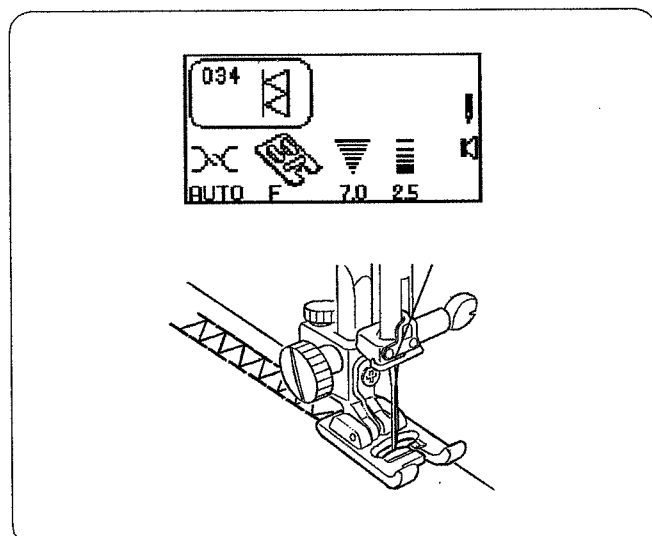


Overlock Steek

Creëert een mooie platte steek en werkt de naad mooi af.

Kies steek 033.

Naai de naad. Knip de overtollige stof weg.



Dubbele overlocksteek

Met deze dubbele overlocksteek werkt u de stofranden en naad op een professionele manier af.

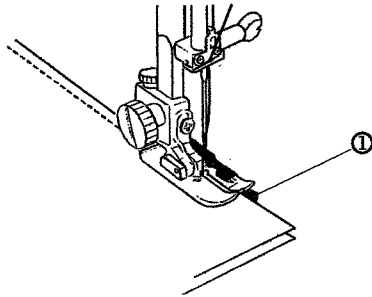
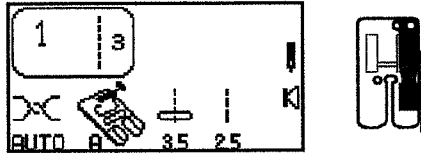
Elna ontwikkelde deze steek in 1976.

Kies steek 034.

Plaats de beide stofranden onder de voet en laat deze op de stof zakken. Knip na het naaien de overtollige stof weg.

AFDELING IV - Quiltsteek

Lapjes stof aan elkaar naaien



Accuraat de lapjes aan elkaar naaien is de sleutel voor het naaien van een quiltlap. Let op dat u de lapjes precies met 6.5 mm naad-toeslag knipt.

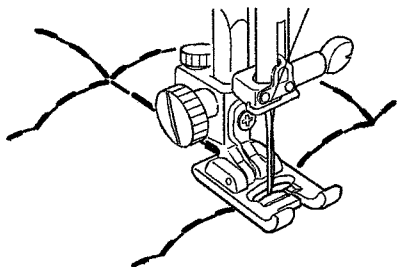
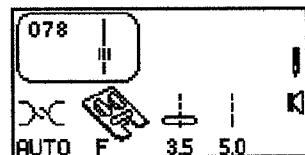
Kies steek 1.

Bevestig de Quiltvoet O-2 (6.5 mm)

De zwarte veer op de voet is een perfecte zoomgeleider van 6.5 mm vanaf de middelste naaldpositie (3.5). Plaats de stofranden op elkaar (met de goede kant van de stof tegen elkaar) onder de voet, tegen de geleiderveer ① en naai een perfecte naadafstand van 6.5 mm zoombreedte.

Misschien moet u de bovendraadspanning aanpassen tussen 6~8.

Quilt Steek



De quiltsteek krijgt een driedimensionaal effect als u een doorstiksteek gebruikt.

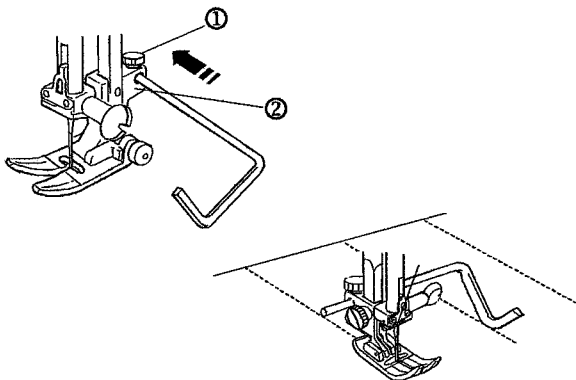
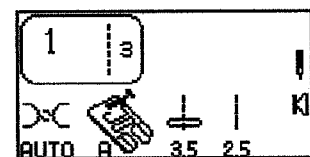
Kies steek 078.

Plaats monofilament (doorzichtbaar) garen in de naald en dikte 60 katoenen garen op het spoelklosje (in de kleur van de onderzijde van de stof).

Verhoog de bovendraadspanning naar 6.

Teken met een uitwasbare markeerstift de gewenste lijnen op de bovenkant van de stof. Plaats fiberfill tussen de stoflagen. Naai over de getekende lijnen.

Quilt Liniaal



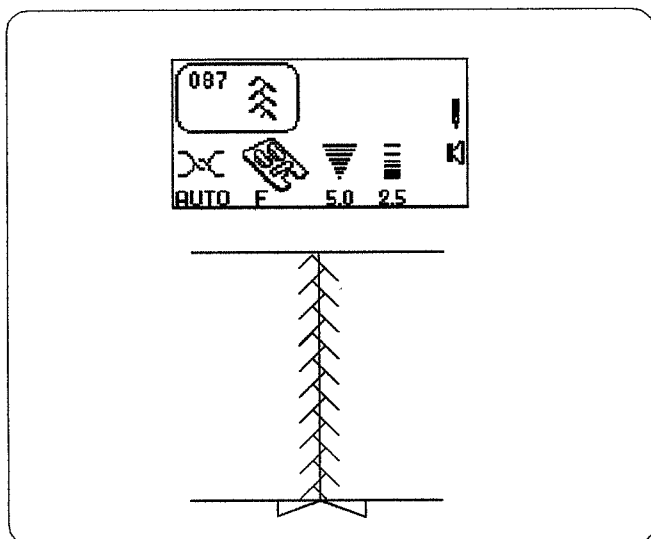
Met behulp van de quiltliniaal /waterliniaal kunt u de naden precies evenwijdig naast elkaar naaien.

Kies steek 1.

Maak de schroef ① aan de achterzijde van de voethouder iets los. Schuif de waterliniaal in de opening ② en stel deze in op de door u gekozen breedte. Zet daarna de schroef goed vast.

Naai de tweede naad terwijl u de liniaal over de voorgaande naad geleidt.

Gebruik een uitwasbare markeerstift en teken de eerste stiklijn op de stof. Naai over deze lijn. Naai de volgende stiknaden op de stof met behulp van de liniaal. De liniaal loopt precies over de voorgaande stiknaad.



Patchworksteek

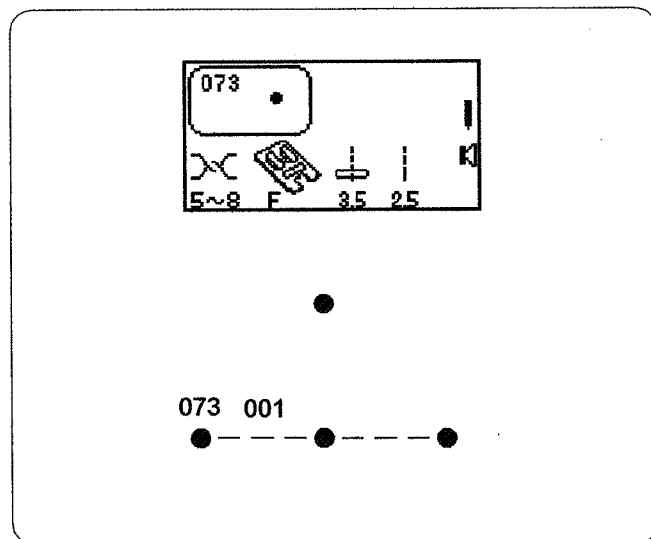
Een leuke methode om uw quilt te versieren (vaak Crazy Quilten genoemd) is om een patchworksteek midden over de naad te naaien.

Kies steek 1.

Naai een naad met de rechte steek en pers de zoomtoeslag open.

Kies een patchworksteek: 085 - 100.

Naai de steek over het midden van de naad.



Franse knoopjes

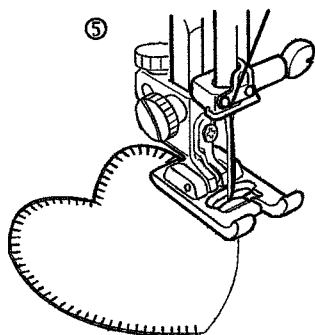
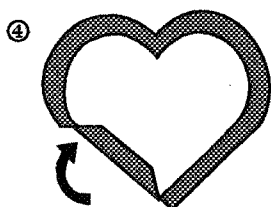
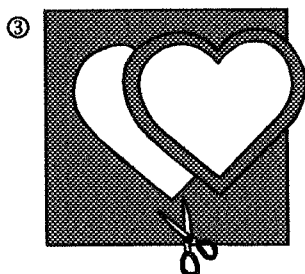
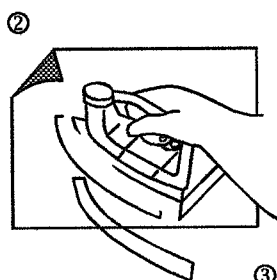
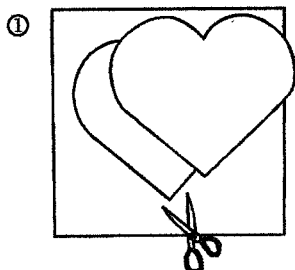
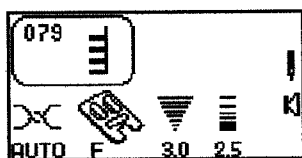
Waarom uw tijd besteden aan met de hand naaien van Franse knoopjes?

Kies steek 073.

Verhoog de bovenspanning 5-8

Plaats de stof onder de voet en naai een Frans knoopje. Zet de voet omhoog, verschuif de stof, laat de voet weer zakken en naai het volgende Franse knoopje.

Let op: Als u een rij van Franse knoopjes achter elkaar wilt naaien, programmeert u een rechte steek(en) na het Franse knoopje. Zie combineren van diverse steken blz. 68.



Applicaties opnaaien

Een techniek waarbij u een lapje stof op de stof naait als decoratie.

Kies steek 079, 080, 081 of 082.

Gebruik een goede kwaliteit borduurgaren (dikte 50 of dunner) en een naald passend voor de stofsoort. U kunt de voetdruk aanpassen op 2.

- ① Bij deze applicatie-methode worden de ruwe stofkanten naar onderen omgeslagen en geperst.

Knip eerst de applicatie uit een stukje karton.

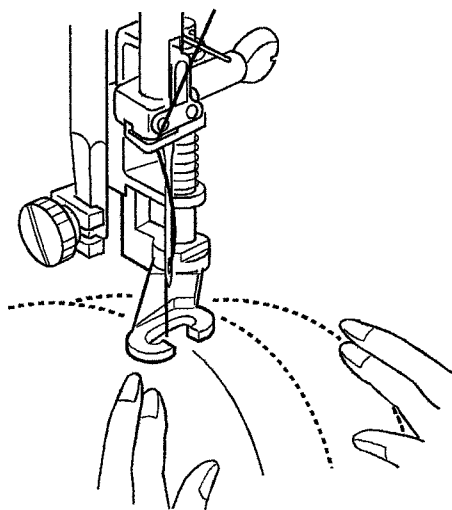
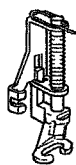
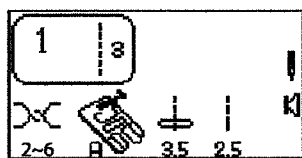
- ② Plak een stukje stofversteving aan de verkeerde kant van de stof.

- ③ Knip de applicatie iets groter dan het kartonnen model.

- ④ Vouw de rand van de applicatie om het karton en pers deze plat.

Let op: Knip de rand van de applicatie in, waar nodig, om de rand goed vlak te kunnen persen.

- ⑤ Plak de applicatie op de stof en naai langs de rand en geleid de applicatierand zodanig, dat de rechte steek van het patroon precies op/naast de stofvouw word genaaid.



Uit de vrije-hand Quilten of Stippelen

U kunt uw quilt nog aantrekkelijker maken door de open vlakken van de achtergrond te verfraaien met hartjes of bloemen afbeeldingen. Laat de transporteur verzinken en naai de stoflagen in een willekeurige plaats zonder dat de steken elkaar kruisen. Hoe compacter de steek hoe vlakker de stof waarbij de omliggende stof meer omhoog komt. Deze techniek wordt de stippeltechniek genoemd.

Kies steek 1.

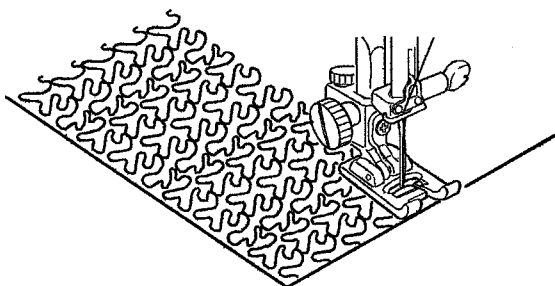
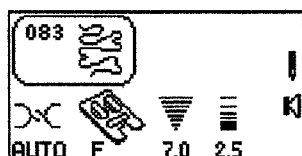
Bevestig de open borduur/stopvoet P-2. Zie blz. 56.

Laat de transporteur verzinken. Stel de voetdruk in op 2 tot 1. Verlaag de bovendraadspanning naar 3.

Naai een testlap (met hetzelfde garen, stof, enz.) als bij het origineel. Plaats fiberfill tussen de stoflagen. Plaats de stoflagen onder de voet en laat het voetje op de stof zakken.

Druk op de "Naaldpositietoets" om de onderdraad naar boven te halen en leg deze naar linksachter onder de voet. Naai enkele afhechtsteken. Verschuif de stoflagen tijdens het naaien en controleer de spanning. Verstel de spanning tot deze in balans staat. (Geen garenlussen aan boven- en onderkant van de stof).

HINT: Beweeg de stof gelijkmatig tijdens het naaien zodat er een gelijkmatige steekvorming ontstaat. Houdt de stoflagen vlak tegen de grondplaat van de machine.



Stippelsteek

Een voorgeprogrammeerde stippelsteek is een snelle en eenvoudige manier om in de ruimten van de quilt te naaien.

Kies steek 083.

Plaats fiberfill tussen de quilt en de bovenste stoflaag.

AFDELING V - Decoratieve Steken

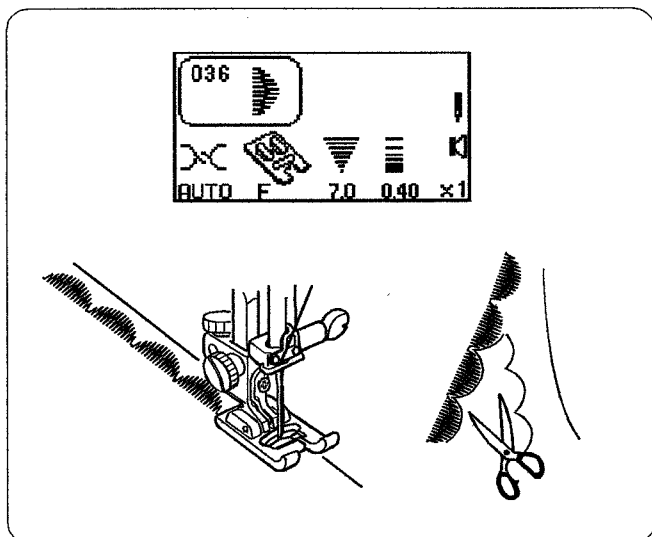
Schulpzomen

Attractieve afwerking van boorden, zakken en placemats.

Kies steek 035, 036, 038 of 039.

Breng, voor het afwerken van een boord, een stofversteving aan tussen de boven- en onderboord en naai de schulpzoomsteek langs de stofrand.

Knip na het naaien de overtollige stof zo dicht mogelijk langs de naad weg zonder in de steek te knippen.



Koord opnaaien

Naai over drie koordjes langs de stofrand om een unieke versiering van een boordrand te maken. Pearlgaren, breigaren, moussegaren, borduurgaren, smalle naadbandjes of andere soorten koordjes kunt u gebruiken.

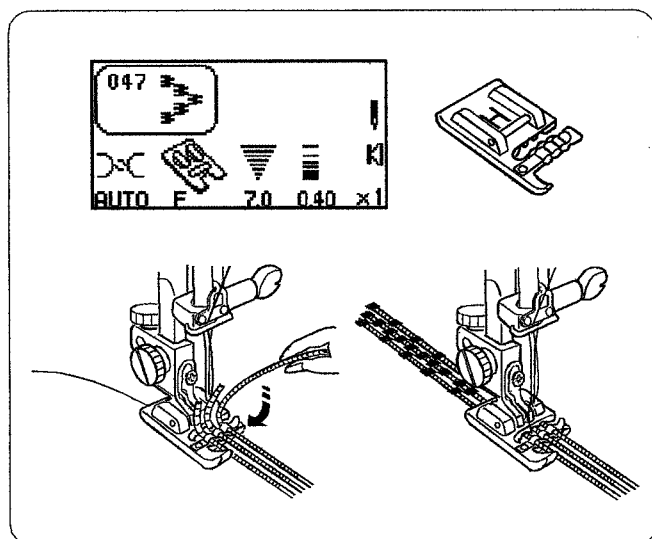
Kies steek 047.

Bevestig de koordvoet H.

Leg de twee naaigarens naar links en plaats de drie koordjes in de voetgleuven van de koordvoet H en trek de koordjes ongeveer 5 cm naar achteren, onder de voet door. (De voetgleuven van de koordvoet H geleiden de koordjes onder de voet door terwijl u de steek over de koordjes naait).

Teken het motief met een uitwasbare merkstift op de goede kant van de stof af.

Naai langzaam en rustig over de koordjes en draai de stof tijdens het naaien om over de lijnen van het motief te naaien.



Koordje opnaaien voor het plooien van dikke stoffen

Kies steek 2.

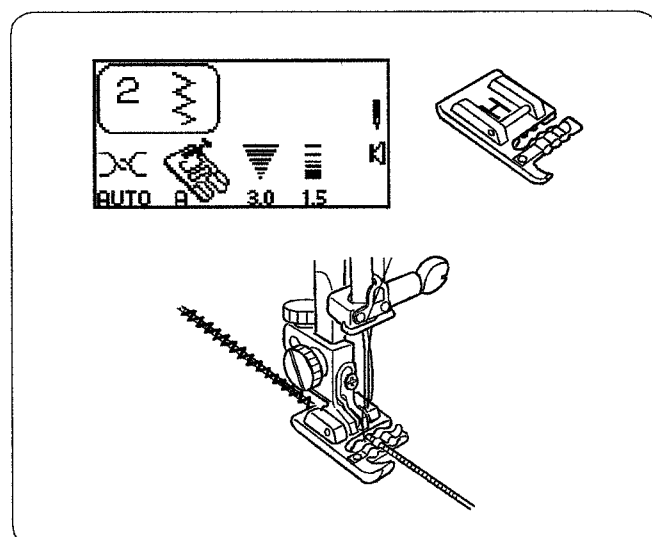
Bevestig de koordvoet H.

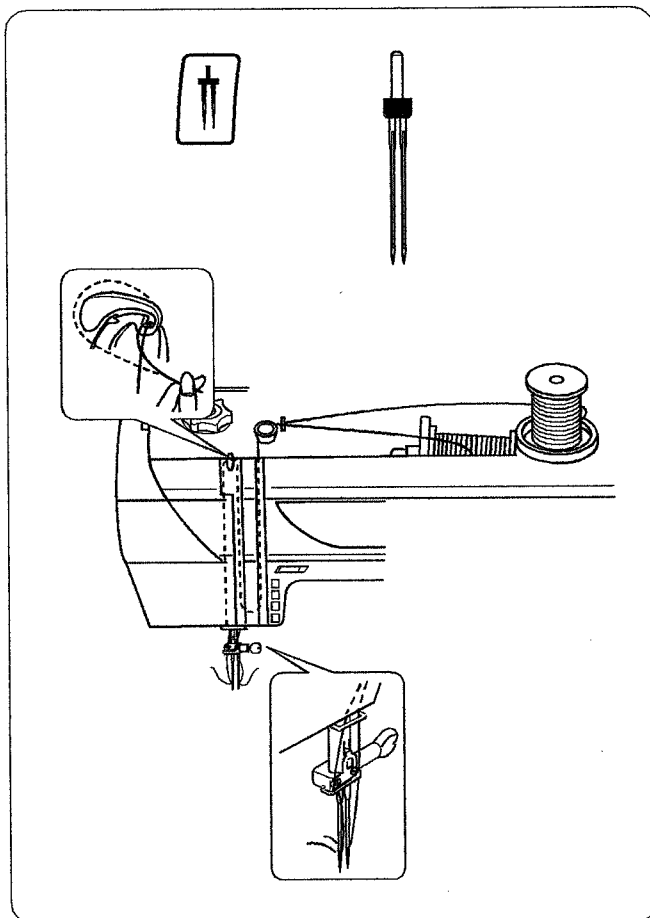
Verlaag de steekbreedte tot 3.0.

Plaats het koordje in de middelste gleuf van de koordvoet H en naai over het koordje.

Trek aan het koordje om de stof te plooien. Verknop de draadeinden en verdeel de plooien gelijkmatig over de stof.

Leg de geplooidde stof op de gladde stof en naai de twee stoflagen aan elkaar met behulp van een rechte steek met de steeklengte op 3.0 of hoger.





Tweelingnaald naaiwerk

Zoals de naam al aangeeft, met de tweelingnaald naait u twee identieke naden - parallel naast elkaar.

Druk op de "Tweelingnaaldtoets" als u een tweelingnaald gebruikt. Test de steek voor u deze naait omdat de naalden in diverse breedtes verkrijgbaar zijn. De maximum steekbreedte met behulp van de "Tweelingnaaldtoets" is 3.0 mm en de maximum breedte van de standaard naald is gebaseerd op 2 mm van de tweelingnaald.

Schakel de machine uit (OFF) en plaats de tweelingnaald.

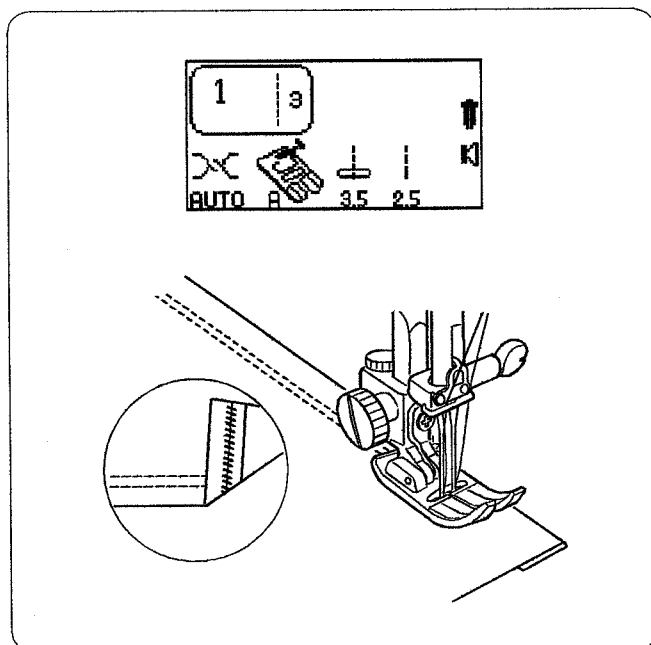
Plaats de extra garenpen. Plaats het garenpenviltje, garen-schotel en de tweede garenklos op de extra garenpen. Zie blz. 23.

Inrijgen van de machine

- ① - ③ Rijg ① tot ③ op dezelfde wijze in als met een draad. Zie blz. 25.
- ④ Geleid de draden naar beneden en haak deze achter de rechterkant van de onderste draadgeleider.
- ⑤ Haak een van de beide draden aan de rechterkant en de andere draad aan de linkerkant van de naaldstang-draadgeleider.
- ⑥ Steek de draad van voor naar achter door de naaldogen.

Let op: de draadinrijger kunt u niet gebruiken bij een tweelingnaald.

Zet de schakelaar aan (ON).



Tweelingnaald zoom

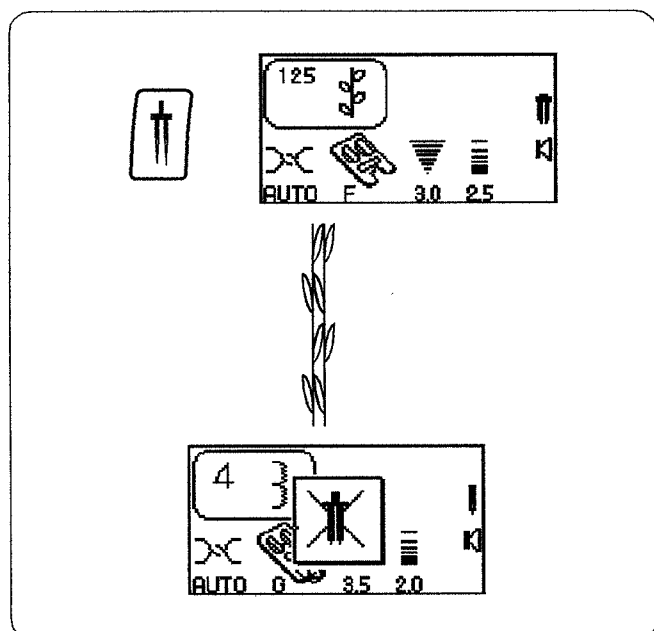
Een tweelingnaald zoom is snel en eenvoudig uit te voeren. De zoommethode is uitstekend geschikt voor gebreide stoffen omdat de onderdraad als een zigzagsteek op de onderste stof ligt, waardoor de zoom met de stof mee rekt. Let op dat u een stretch tweelingnaald gebruikt voor gebreide stoffen.

Kies steek 1.

Druk op de "Tweelingnaaldtoets".

Vouw de zoom op de verlangde zoombreedte en naai deze met behulp van de tweelingnaald.

Knip voorzichtig de overbodige stof weg.



Decoratieve steken met de tweelingnaald

Waarom niet twee verschillende kleuren garen in de naalden?

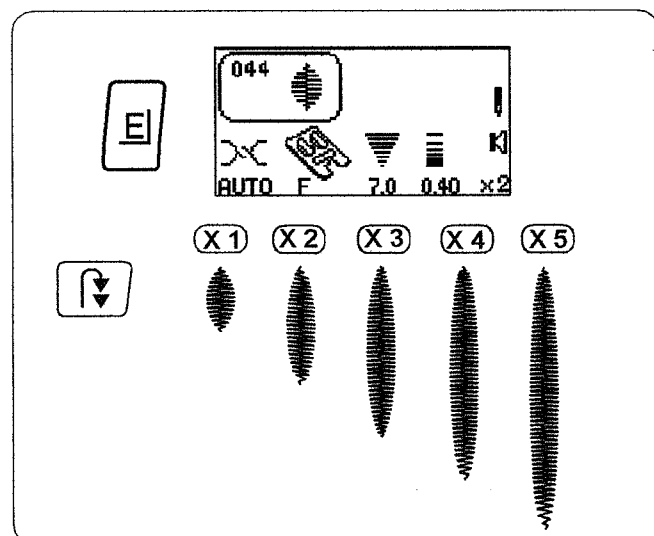
Kies een decoratieve steek.

Druk op de "Tweelingnaaldtoets". Draai het handwiel naar u toe en controleer of de naald de voet niet raakt.

Plaats de stof met de stofversteving onder de voet.

Schakel de machine na het naaien met de tweelingnaald, uit (OFF). Verwijder de tweelingnaald. Stel de machine in voor het naaien met 1 naald.

Let op: Als een steek niet met de tweelingnaald te naaien is, verschijnt er een waarschuwing op het LCD-scherm. Alfabet en monogramsteken (300, 400 en 500 steeknummers) kunnen niet met een tweelingnaald genaaid worden.



Steekverlenging van de cordonsteken

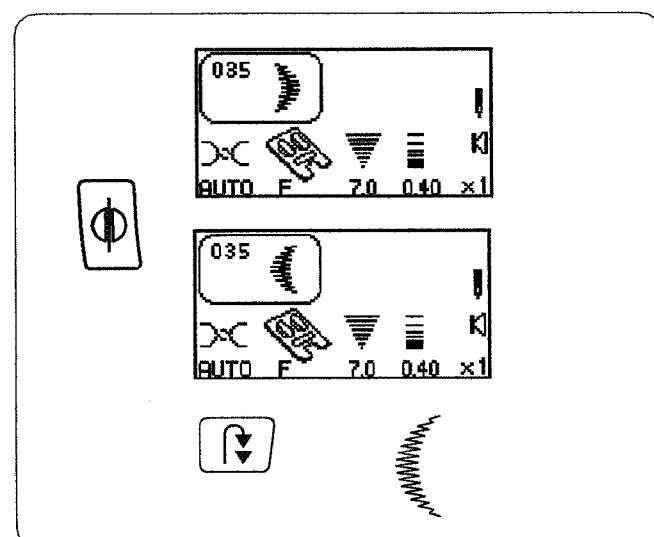
Cordonsteken 035 - 050 kunnen tot vijf maal verlengd worden zonder dat de steekdichtheid hierbij verandert.

Kies steek 044.

Druk op de "Steekverlengingstoets". (Elke druk op de toets verlengt de steek, tot maximaal vijf keer).

Plaats de stof met stofversteving onder de voet en naai. Druk op de "Auto-locktoets" tijdens het naaien en de machine maakt het patroon af, hecht af en stopt automatisch.

- Verstel de steeklengte- of breedte voor een maximum gebruik van deze steek gecombineerd met de steekverlenging.



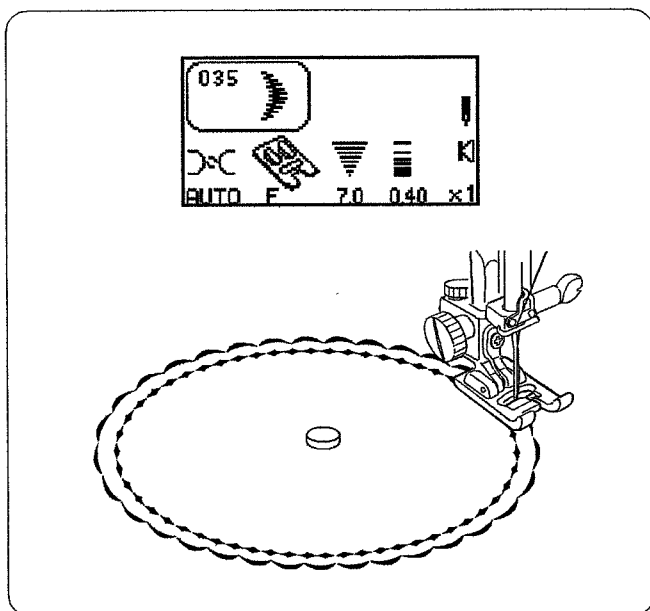
Spiegelen van de steek

Vergroot de mogelijkheden door het horizontaal spiegelen van de steek.

Kies steek 035.

Druk op de "Spiegeltoets".

Plaats de stof met de stofversteving onder de voet en naai. Druk op de "Auto-locktoets" en de machine naait het patroon af, naait enkele afhechtsteken, en stopt automatisch.



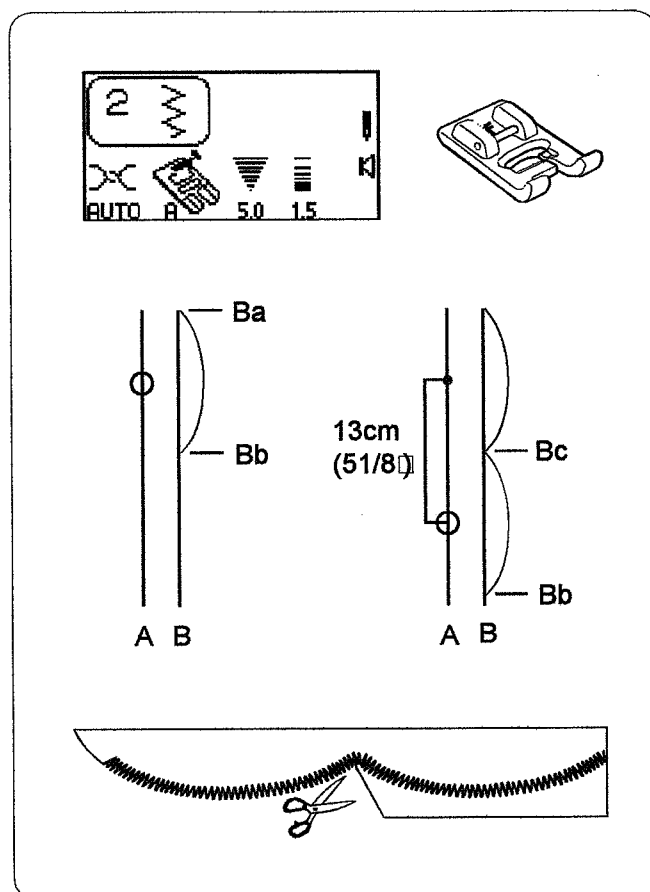
Cirkels naaien

De stift voor het naaien van cirkels bevestigd u in de aanschuiftafel en geeft u een draaipunt om perfecte cirkels of bochten te naaien voor onderzetters of grote boogfestons. Gebruik een nuttige of decoratieve steek.

Kies een decoratieve steek.

Vouw de stof in vieren om het middelpunt te bepalen. Steek de stift in het midden van de stof en bevestig de stift in een gaatje van de aanschuiftafel. Laat het voetje op de stof zakken en naai. Strijk de stof glad met de hand in de richting van het voetje.

Let op: Lichte tot medium stoffen moet verstevigd worden met een stofversteviger om de cirkel correct te naaien.



Grote boogfestonranden (Schulpranden)

Naai grote schulpranden of boogfestons aan de stofrand.

Kies steek 2.

Bevestig de cordonvoet F.

Verander de steekbreedte naar 2.5 of breder en de steeklengte naar 3.0 of hoger.

Teken twee lijnen op 2.5 cm afstand van elkaar op de stof en gebruik hierbij een uitwasbare markeerstift. Steek de stift in lijn (A) en plaats de stift in het middelste gaatje van de aanschuiftafel. Start met naaien bij lijn (Ba) en stop bij lijn (Bb).

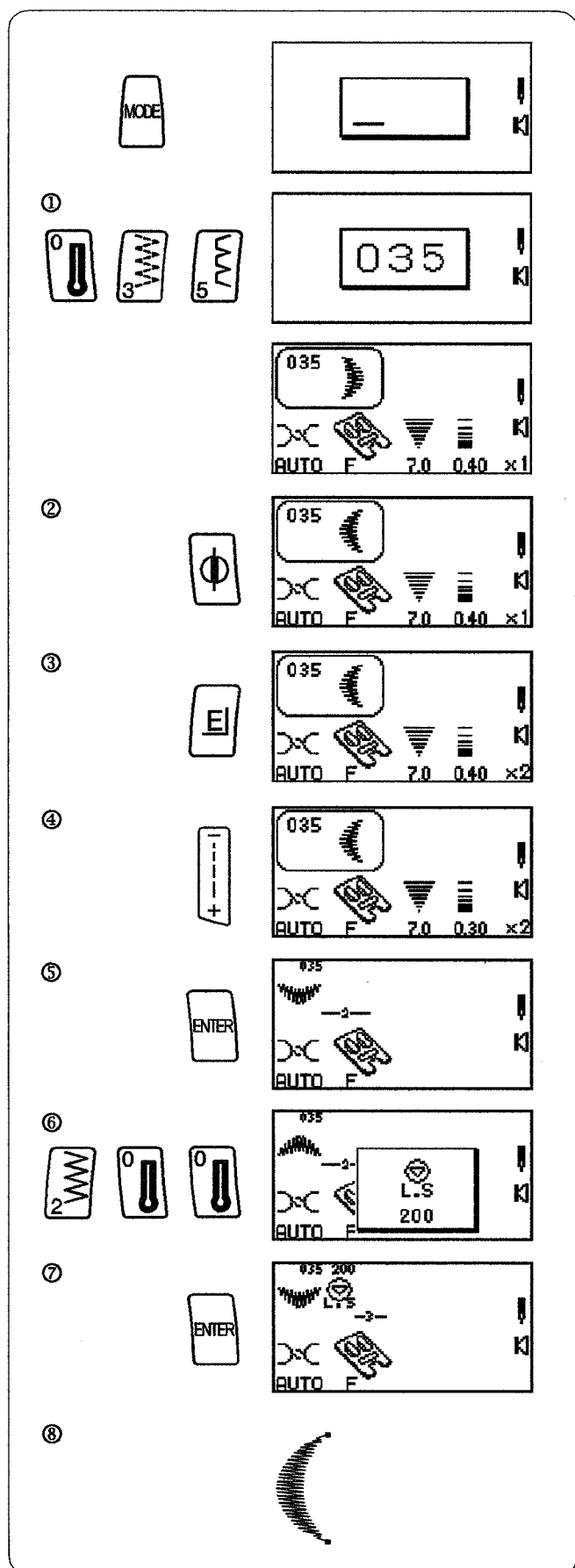
Om de tweede schulp te naaien, plaats u de stift in lijn (A), op 13 cm van het eerste gaatje. Draai de stof tot en controleer of de naald aansluit op de vorige schulp. Begin met naaien op lijn (Bc) en stop bij lijn (Bd).

Naai de resterende schulpen) met dezelfde methode. Knip de overvallige stof weg om de schulprand.

AFDELING VI - Programmeren

Combinaties (moeten in 3 cijfer mode zijn)

Enkelvoudig patroon met aan- en afhechtsteek



① Kies steek 035.

(Machine zal automatisch omschakelen om de ingevoerde steek af te beelden nadat u het derde cijfer heeft ingetoetst.)

② Druk op de "Spiegeltoets".

③ Druk op de "Steekverlengingstoets".

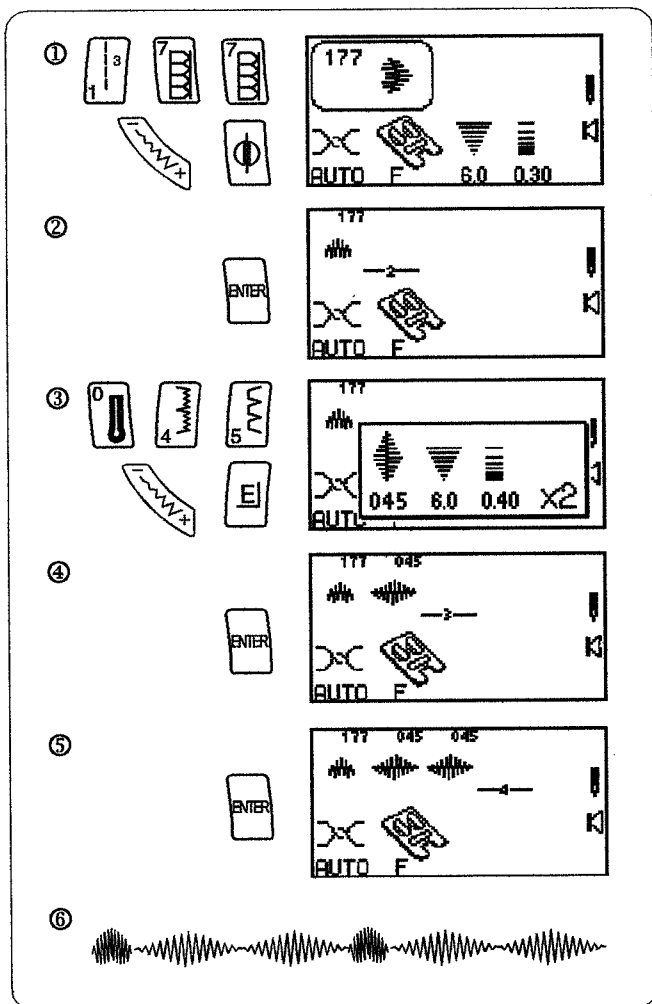
④ Druk op de "Steeklengtetoets" en stel de steeklengte in op 3.0.

⑤ Druk op de "ENTER" toets om de steek in het geheugen te plaatsen. Een knipperende cursor verschijnt om aan te geven waar de volgende steek in het geheugen geplaatst kan worden.

⑥ Kies steek 200.

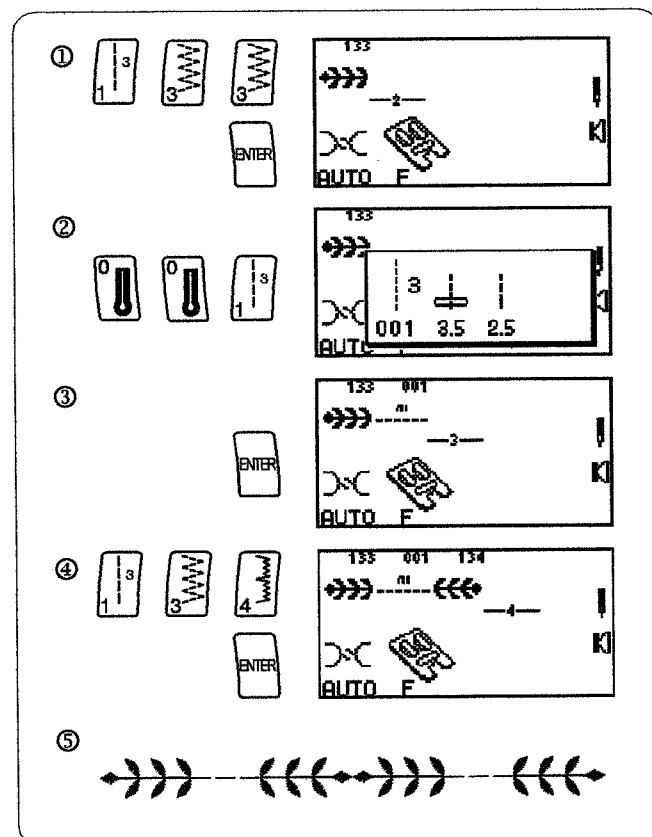
⑦ Druk op de "ENTER" toets.

⑧ Plaats de stof met stofversteving onder de voet en naai. De machine naait enkele aanhechtsteken, naait het patroon, hecht de steek af en stopt automatisch.



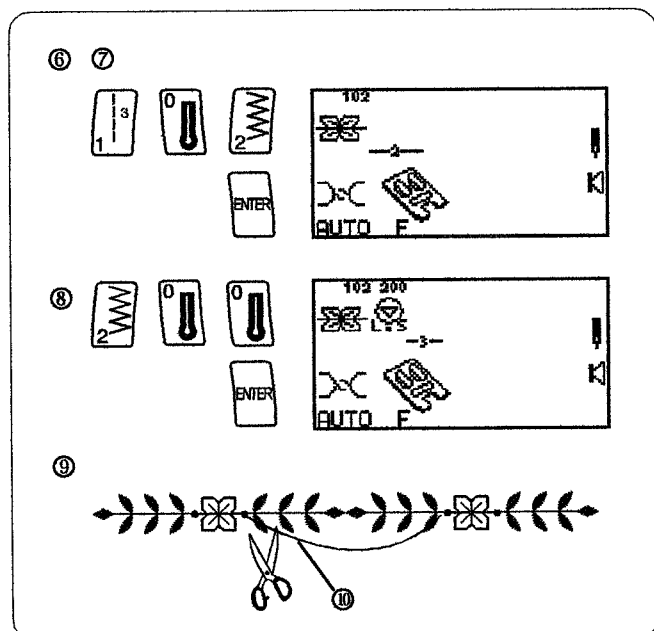
Combineren van patronen

- ① Kies steek 177.
(Druk op de "Spiegeltoets" en verstel de steekbreedte- en/of lengte naar keuze.)
 - ② Druk op de "ENTER" toets om de steek in het geheugen te plaatsen. Een knipperende cursor verschijnt om aan te geven waar de volgende steek in het geheugen geplaatst kan worden.
 - ③ Kies steek 045.
(Druk op de "Steekverlengingstoets" en verstel de steekbreedte- of lengte indien gewenst.)
 - ④ Druk op de "ENTER" toets.
 - ⑤ Druk op de "ENTER" toets.
 - ⑥ Plaats de stof met stofversteving onder de voet en naai de stekencombinatie zo vaak u wil.
- Let op:** Totale capaciteit van een stekencombinatie is 50.



Invoegen van een tweede garenkleur

- ① Kies steek 133. Druk op de "ENTER" toets.
- ② Kies steek 001.
- ③ Druk op de "ENTER" toets.
- ④ Kies steek 134. Druk op de "ENTER" toets.
- ⑤ Plaats de stof met stofversteving onder de voet en naai de in het geheugen geplaatste steken twee keer.



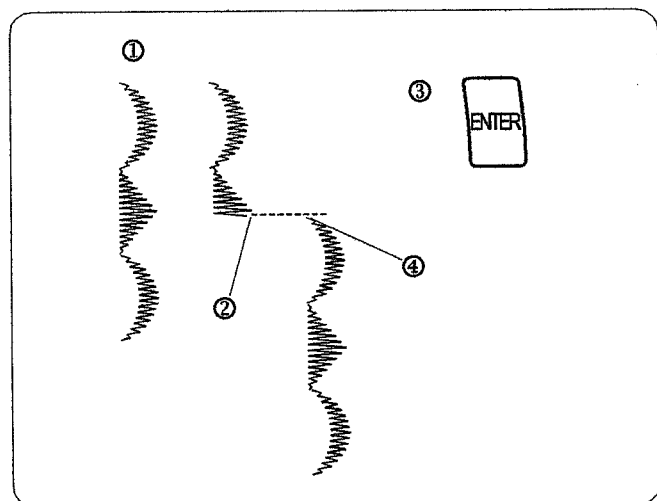
⑥ Verwissel de kleur van het garen.

⑦ Kies steek 102. Druk op de "ENTER" toets.

⑧ Kies steek 200. Druk op de "ENTER" toets.

⑨ Plaats de stof en de stofversteving onder de voet en naai over de rechte steek het blaadjesmotief (102).

⑩ Knip de tussenliggende draden weg.



Reset gecombineerde steken naar de startpositie

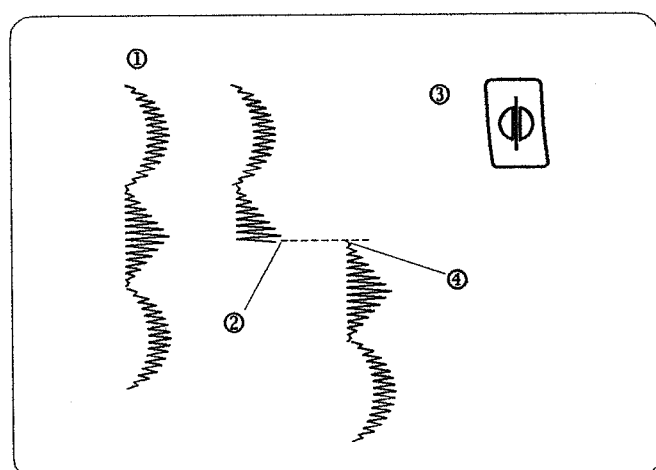
Het is mogelijk om de gecombineerde steken deels te naaien en weer terug te gaan naar het startpunt.

① Combineer en selecteer een stekenkeuze.

② Start met naaien. Stop met naaien.

③ Druk op de "ENTER" toets. Leg de stof opnieuw neer.

④ Plaats de stof met de stofversteving onder de voet en start met naaien. De machine start opnieuw met de stekencombinatie vanaf het begin.



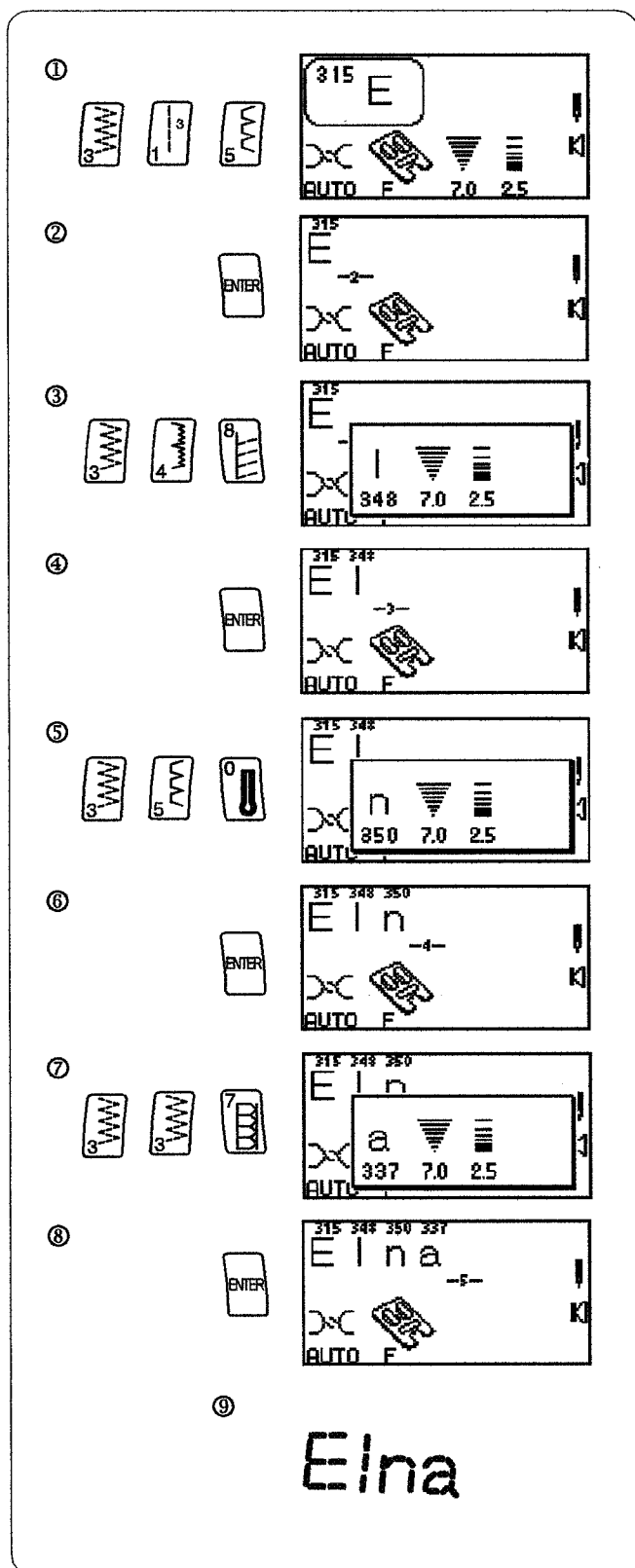
Reset gecombineerde steken naar het begin van de onderbroken steek

① Combineer en selecteer een stekenkeuze.

② Start met naaien. Stop met naaien.

③ Druk op de "Spiegeltoets". Verplaats de stof.

④ Plaats de stof met stofversteving onder de voet en start met naaien. De machine naait vanaf het begin van de onderbroken steek.



Combineren van letters

Er zijn 3 verschillende alfabet:

Blokletters (300 steeknummers)

Gothische letters (400 steeknummers)

Schuinschrift of Monogramletters (500 steeknummers)

① Kies steek 315.

② Druk op de "ENTER" toets.

③ Kies steek 348.

④ Druk op de "ENTER" toets.

⑤ Kies steek 350.

⑥ Druk op de "ENTER" toets.

⑦ Kies steek 337.

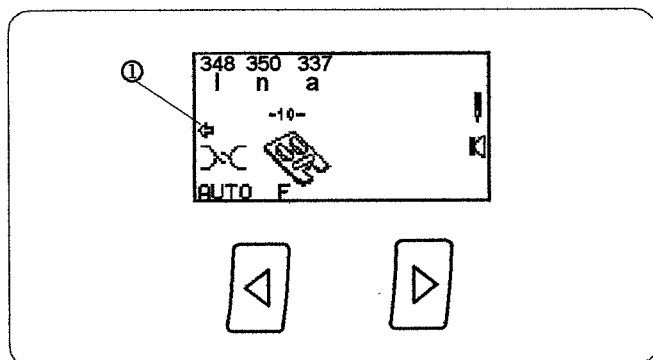
⑧ Druk op de "ENTER" toets.

⑨ Plaats stof en stofversteving onder de voet en naai.

Knip de verbindingsdraden voorzichtig weg tussen de blok- en schuinschrift letters. Knip de verbindingsdraden tussen de gotische letters niet weg.

Let op: Totale capaciteit van lettercombinatie is 50.

Als u de letter tot 2/3 van de grootte wilt naaien, drukt u op de "-" kant van de "Steekbreedte/naaldpositie" toets en daarna op de "ENTER" toets.

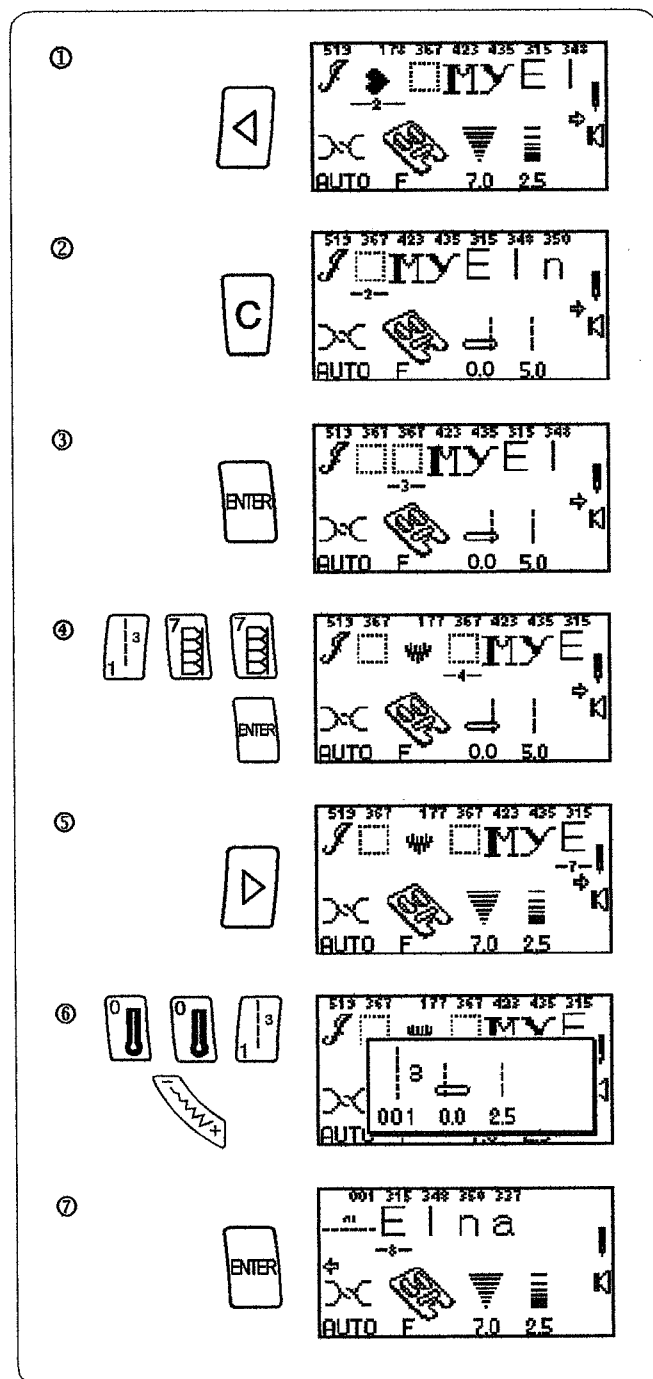


Hoe kunt u de gecombineerde steken bekijken (Nuttige, Cordon, Decoratieve of Letters)

Programmeer de steken met behulp van de "ENTER" toets. 519, 178, 367, 423, 435, 315, 348, 350 en 337.

Het LCD-scherm laat een maximum van 8 steken zien in een keer. Het pijl-symbool ① onder de stekenweergave geeft aan dat er meer verborgen steken zijn in die richting.

Druk op de "Terugblik Memory toets links" of de ("Terugblik Memory toets rechts") om de knipperende cursor te verplaatsen en door de opgeslagen steken te bladeren.



Toevoegen / wissen van steken

Hoe kunt u steken wissen

De positie van de knipperende cursor geeft aan welke steek gewist wordt.

- ① Druk op de "Terugblik Memory toets links" of de "Terugblik Memory toets rechts" tot de cursor onder steek 178 staat.
- ② Druk op de "C" toets om het hartje te wissen.

Hoe kunt u steken toevoegen

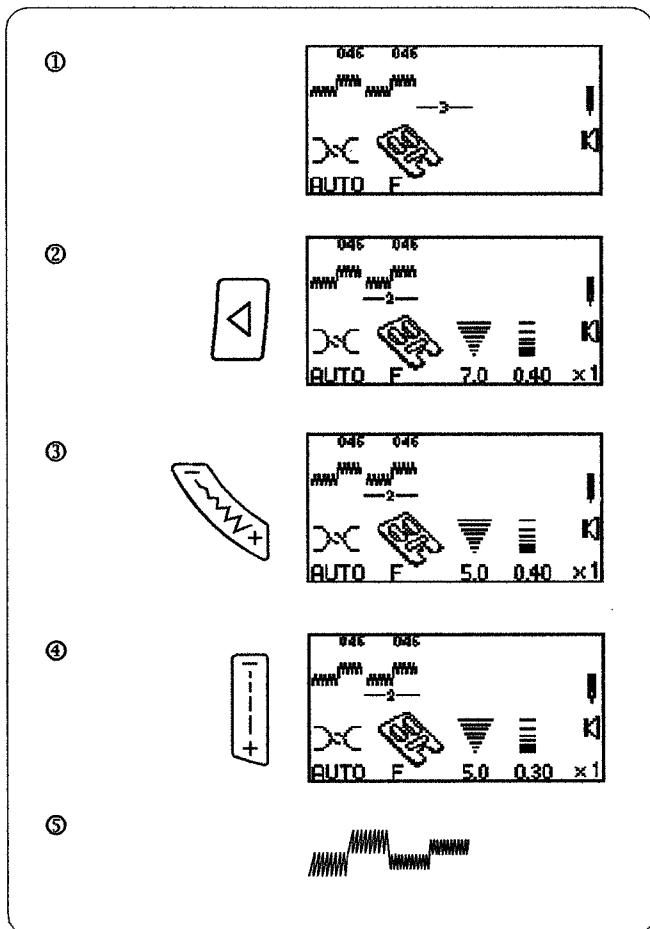
De positie van de knipperende cursor geeft aan waar de nieuwe steek toegevoegd wordt. De knipperende cursor moet onder steek 367 staan.

- ③ Druk op de "ENTER" toets.
- ④ Kies steek 177. Druk op de "ENTER" toets.
- ⑤ Druk op de "Terugblik Memory toets rechts" om de cursor onder steek 315 te plaatsen.
- ⑥ Kies steek 001. Druk op de "Steekbreedte/Naaldpositie" toets en verstel de naaldpositie naar 0.0.
- ⑦ Druk op de "ENTER" toets.

Let op: Het is mogelijk om steken toe te voegen nadat u de steken uit het geheugen genaaid heeft. Voor u de nieuwe steek intoetst, drukt u op een van de "Terugblik Memory toetsen" tot de knipperende cursor verschijnt.

Individuele instelling van de steekbreedte en lengte

Als de cursor onder een steek van de opgeslagen steken staat, dan is de steeklengte en breedte alleen van deze steek afgebeeld.



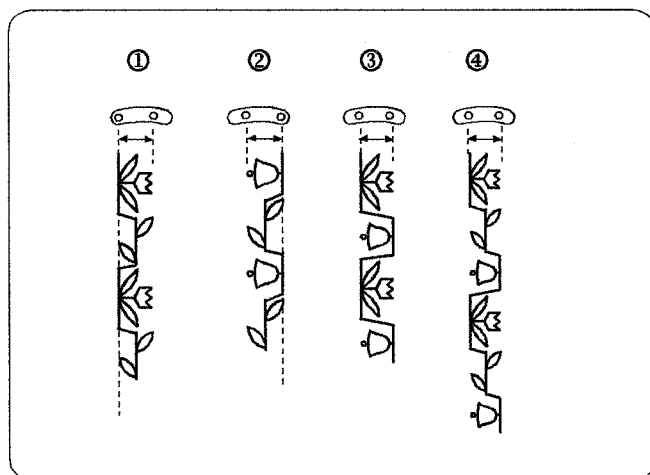
① Programmeer 046 twee keer.

② Druk op de "Terugblik Memory toets links" om de cursor te verplaatsen.

③ Druk op de "-" van de "Steekbreedte/naaldpositie" toets.

④ Druk op de "Steeklengte" toets.

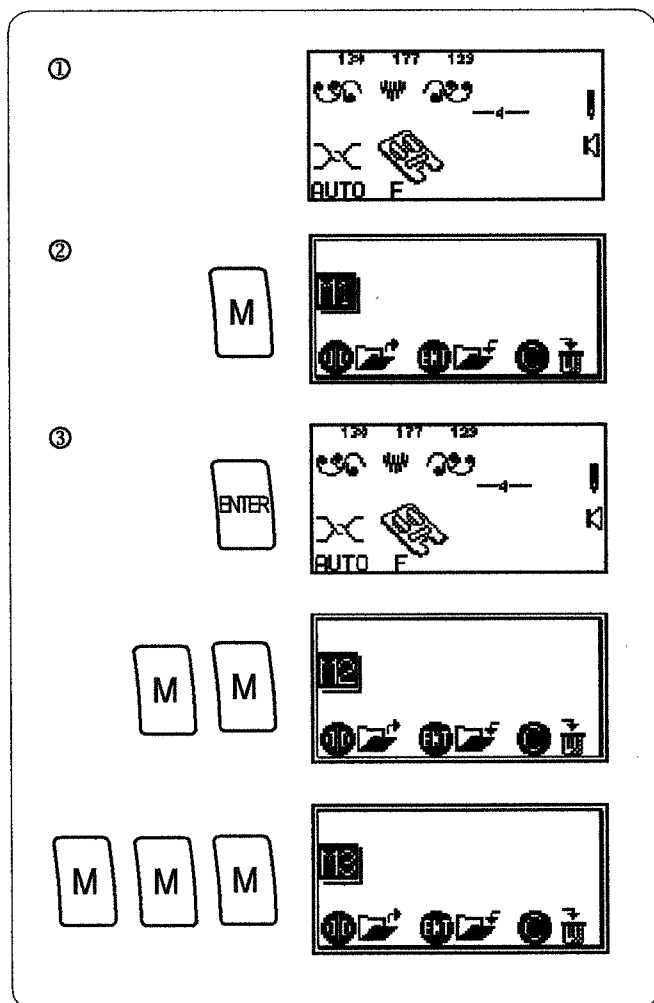
⑤ Plaats de stof met stofversteving onder de voet en start met naaien.



Uitlijnen van de steken in een stekenrijtje

Vaak hebben steken een verschillende naaldpositie - links, midden of rechts. Uw machine zal automatisch een besluit nemen welke uitlijnpositie voor de stekenrij het beste is. Er zijn vier verschillende mogelijkheden:

- ① Linker en midden naaldposities zijn links uitgelijnd.
- ② Rechter en midden naaldpositie zijn rechts uitgelijnd.
- ③ Linker en rechter naaldpositie zijn uitgelijnd naar het midden.
- ④ Linker, midden en rechter naaldpositie zijn uitgelijnd naar het midden.



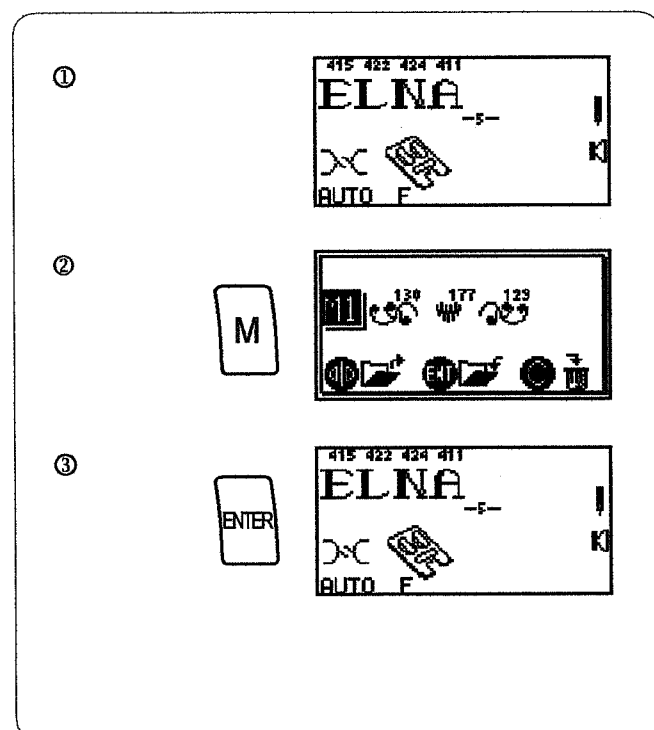
Permanent geheugen

Het is mogelijk om een stekencombinatie vast in het geheugen op te slaan, zelfs als de machine word uitgeschakeld. Sla de stekencombinatie simpel op in een van de drie permanente geheugens. Elk geheugen heeft een capaciteit van 50 steken.

Opslaan in het geheugen

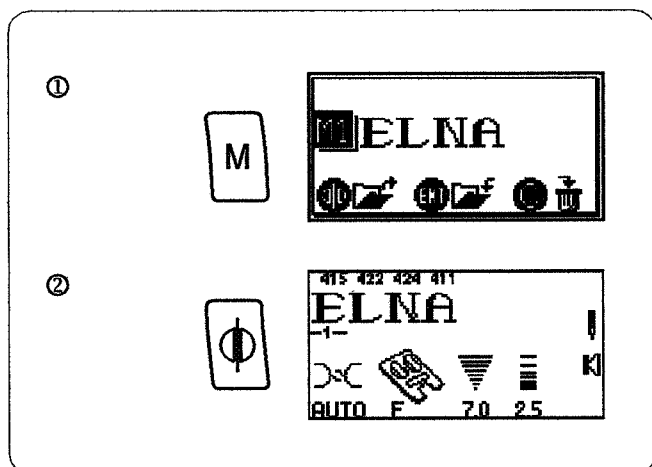
- ① Programmeer steek 130, 177 en 129.
- ② Druk op de "M" toets, 1 keer om het geheugen 1 te activeren (M1).
- ③ Druk op de "ENTER" toets om op te slaan. (Een zandloper verschijnt tijdelijk in beeld.)

Let op: Activeer Memory 2 (M2) door 2 keer op de "M" toets te drukken. Activeer Memory 3 (M3) door 3 keer op de "M" toets te drukken. Sla op de zelfde wijze als boven omschreven de steken in het geheugen M2 of M3 op.



Overschrijven van het geheugen

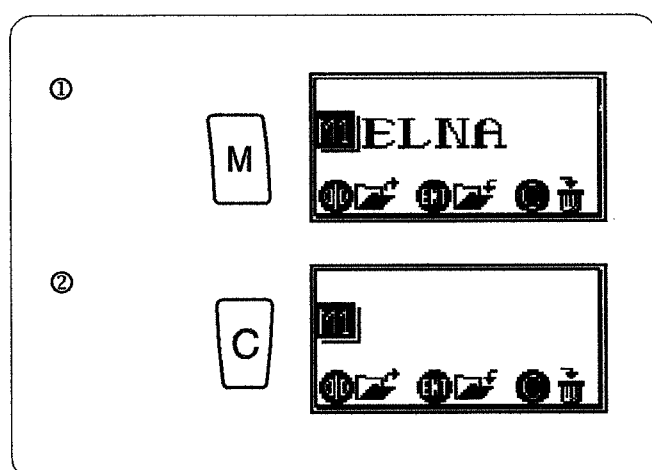
- ① Programmeer 415, 422, 424 en 411.
 - ② Druk op de "M" toets.
 - ③ Druk op de "ENTER" toets om het geheugen te overschrijven. (Een zandloper verschijnt tijdelijk op het scherm.)
- Let op:** Als u het geheugen M1 niet wil overschrijven, druk dan 3 keer op de M toets om het memory-programma te verlaten.



Opvragen van het geheugen

① Druk op de "M" toets.

② Druk op de "Spiegeltoets."



Wissen van een individueel geheugen

① Druk op de "M" toets.

② Druk op de "C" toets om het geheugen te wissen.
(Een zandloper verschijnt tijdelijk op het scherm.)

AFDELING VII - Decoratieve steken

Biezen naaien

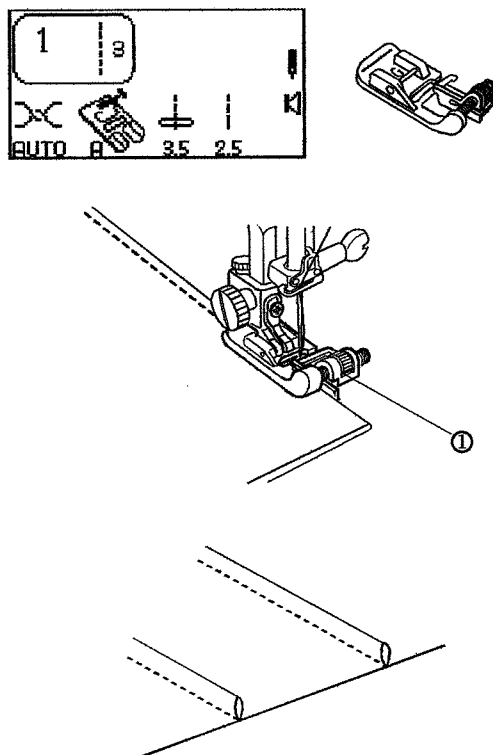
Een prachtig accent voor uw naaiwerk. Biezen naait u, voordat u de patroondelen uitknipt.

Kies steek 1.

Bevestig de blindzoomvoet G.

Gebruik een uitwasbare stofmarkeerstift en teken lijnen voor de biezen op de goede kant van de stof. Vouw de stof op de eerste lijn, met de verkeerde kant van de stof op elkaar. Plaats de stofvouw onder de voet tegen de stofgeleider. Steek de naald in de stof. Beslis hoe breed de bies moet worden en stel de instelschroef ① van de voet af. Geleidt de stof langs de voetgeleider. Naai alle biezen die u afgetekend heeft op de zelfde wijze.

Verwijder de getekende stofmarkeringen en pers de biezen naar een kant.



Fagottingsteek

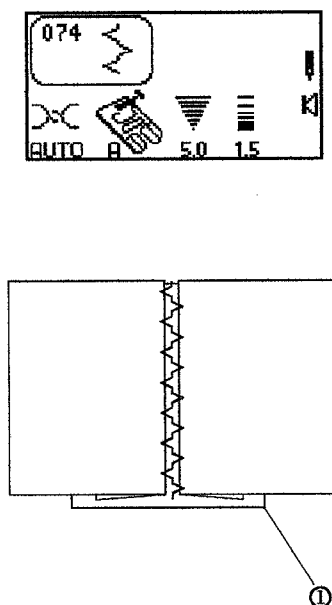
Twee stofvouden aan elkaar genaaid over een opening tussen de beide stofvouden. Gebruik een linnen of katoenen stof.

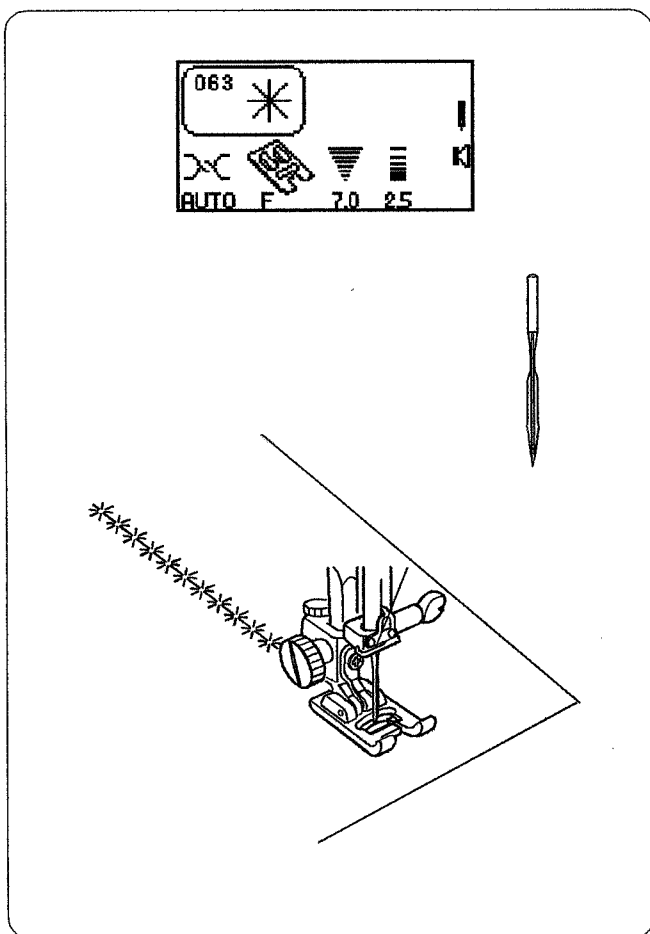
Kies steek 066 of 074. (Naai een Richelieu naad met steek 072.) Rijg de machine, naald en spoelklosje met fijn borduurgaren (dikte 50 of dunner), Gebruik een stijfselspray om de stof te verstevigen.

Vouw en pers de onderste naadtoeslag aan de verkeerde kant van de stof. Rijg de stofvouw op dun papier of wateroplosbare versteviging ①. Plaats de stof in het midden, met een kleine opening, op het papier/versteviging. Laat de voet zakken. Naai de steek zodanig dat de naald precies in de stofvouw steekt.

Verwijder het papier, versteviging en rijgsteken.

Let op: Een exclusieve ELNA accessoire (optioneel) is de fagotting-geleiderplaat. (Verkrijgbaar in een smalle en een brede uitvoering.) Met deze geleider kunt u de stofvouden langs de geleiderplaat laten lopen. U heeft geen papier, stofversteviging of rijgstek meer nodig.





Open Naaiwerk

Open naaiwerk ook wel bekend als Richelieuwerk, was traditioneel allen handwerk. Er zijn verschillende steken waarmee u dit "ouderwetse handwerk" kunt naaien. Het beste resultaat krijgt u door een goede kwaliteit linnen, katoen of een combinatie linnen/katoen te gebruiken.

Rijg de machine, naald en spoelklosje met een dunne katoenen borduurgaren in (dikte 50 of dunner). Plaats een universele naald #110 of een zwaardnaald. Gebruik een stijfjes spray om de stof te stabiliseren.

PAS OP: Gebruik alleen een zwaardnaald als u onderstaande steken gebruikt (zie afbeelding).

Draai het handwiel enkele malen naar u toe om te controleren of de naald niet tegen de naaldplaat loopt. Als de naald de naaldplaat raakt, zet dan de steekbreedte iets smaller.

PAS OP: De ingebouwde draadinrijger functioneert niet als u een zwaardnaald gebruikt.

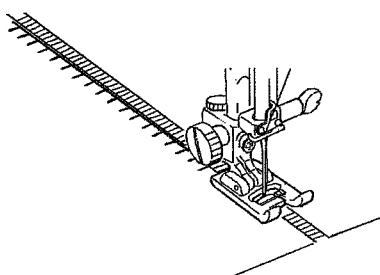
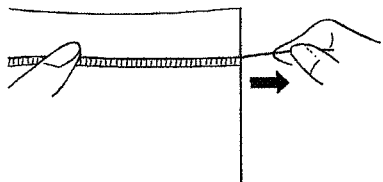
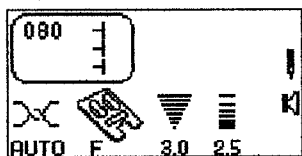
Kies steek:

- 063 Daisy
- 064 Point de Paris of Pinstitch
- 065 Turkish
- 066 Venetian of Entredeux
- 067 Rhodes
- 068 Square
- 069 Rickrack
- 070 Filigree
- 071 Mesh

Teken de stiklijn met uitwasbare inkt op de stof. Naai langzaam over de getekende lijnen.

Probleemoplossingstip: Stel de steekbalans in tot u precies met de naald in hetzelfde gaatje steekt. Zie blz. 19.

Verwijder na het naaien de zwaardnaald.

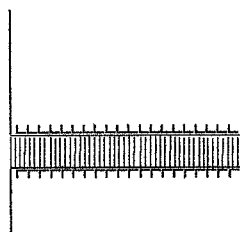
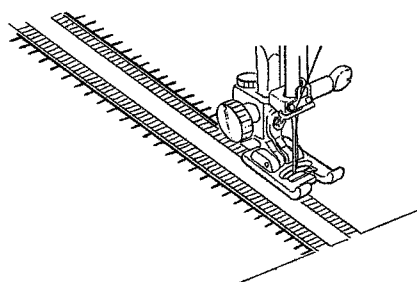
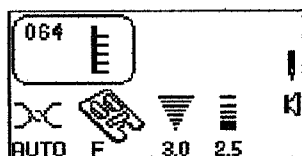


Franje

Uitgetrokken naaiwerk is ongeveer gelijk aan open zoomwerk. Kies een stevige geweven stof zoals linnen, waar de draden eenvoudig uit te trekken zijn.

Kies steek 064 (Spiegelsteek) of 080.

- ① Knip voorzichtig op de draad van de stof. Verwijder een enkele draad uit de stof.
- ② Naai de linkerkant, geleidt de stof zodanig, dat de steken aan de rechterkant in de open ruimte vallen.
- ③ Verwijder de overtollige draden aan de rechterkant om franjes te vormen.

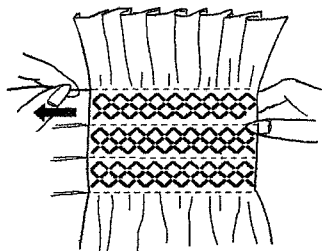
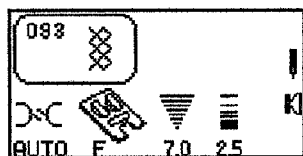
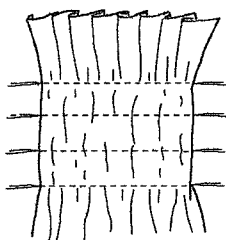
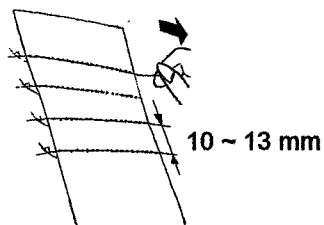
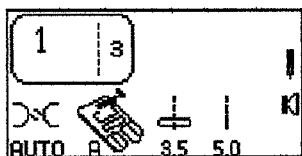


Open zoomwerk

Open zoomwerk is ongeveer gelijk aan uitgetrokken naaiwerk. Kies een stevige geweven stof zoals linnen, waar de draden eenvoudig uit te trekken zijn.

Kies steek 064 of 080 (Spiegelsteek).

- ① Knip voorzichtig op de draad van de stof. Beslis waar en hoe breed u de steek wil naaien en trek zowel aan de onder- als bovenkant een draad uit de stof.
- ② Naai eerst de linkerkant, geleidt de stof zodanig, dat de steken aan de rechterkant in de open ruimte vallen. Na het naaien van de linkerkant, draait u de stof 180°. Naai nu de andere kant.
- ③ Trek de draden uit de stof tussen de beide steken.



Smocksteek

De smocksteek is een decoratieve steek welke veel op kinderkleding of dames blouses gebruikt wordt. Kies een fijne, dunne stof zoals batist, katoen of zijde. Knip de stof drie keer groter dan de gewenste breedte.

Kies steek 1.

Verhoog de steeklengte naar 5.0.

Naai enkel rijen rechte steken op 10 - 13 mm afstand van elkaar, op de plaats waar u de smocksteek wilt naaien. (Een lagere bovendraadspanning vereenvoudigt het rimpelen van de stof.)

Verknoop de boven- en onderdraad aan een kant. Trek aan de onderdraad en rimpel de stof gelijkmatig. Verknoop de beide draden aan de andere kant zodat de plooien op hun plaats blijven.

Kies steek 093, 094 of 095.

Naai nu de smocksteek tussen de rijen rechte steken. (De voetdruk kunt u verlagen.)
Trek daarna de rimpeldraden uit de stof.

AFDELING VIII - Onderhoud van de machine

Uw Elna 6600 is met grote zorgvuldigheid en precisie gebouwd om u voor lange tijd naaiplezier te verschaffen. Berg de machine niet in een vochtige ruimte, in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht. De machine is zelfsmarend echter, de ruimte rond de spoelhuls en capsule moeten regelmatig worden schoongemaakt. Maak de machine niet verder open dan op deze bladzijde aangegeven. Reinig de buitenkant van de machine met een zachte doek en zachte zeep.

Schoonmaken van de grijperbaan

Draadjes, stofresten enz. kunnen rimpelen van de stof of naaldbreuk veroorzaken tijdens het naaien. Controleer of er vuil in de grijperbaan zit telkens als u de machine gebruikt.

- ① Druk op de naaldpositietoets om de naald omhoog te plaatsen.
- ② Schakel machine uit . Neem de stekker uit het stopcontact.

- ① Schuif de uitwerpknop van de schuifplaat naar rechts en verwijder de schuifplaat.

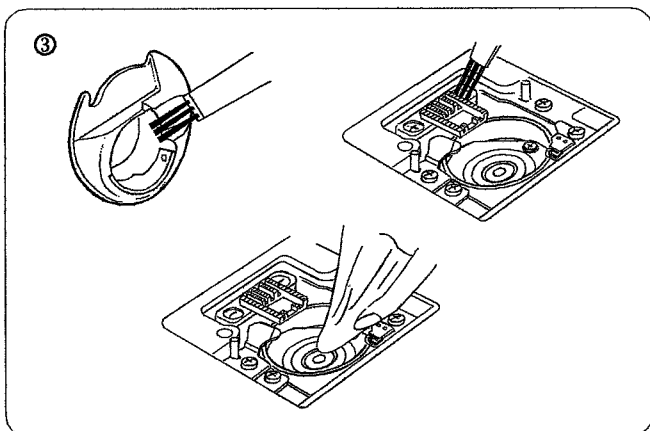
- ② Neem het spoelklosje uit de capsule; borstel het vuil met het kwastje weg. (U kunt ook een kleine stofzuiger gebruiken.)

- ③ Plaats het spoelklosje in de capsule en plaats de schuifplaat terug op de machine.

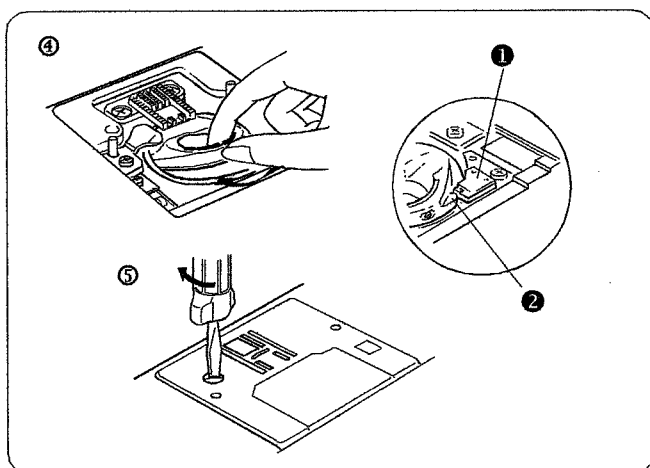
Schoonmaken van de grijperruimte en transporteur

- ① Verwijder het voetje, naald en spoelklosje. Gebruik de bijgeleverde schroevendraaier om de naaldplaatschroef aan de linkerkant van de naaldplaat te verwijderen.

- ② Verwijder de naaldplaat. Til daarna de capsule iets omhoog en naar voren uit de grijper.



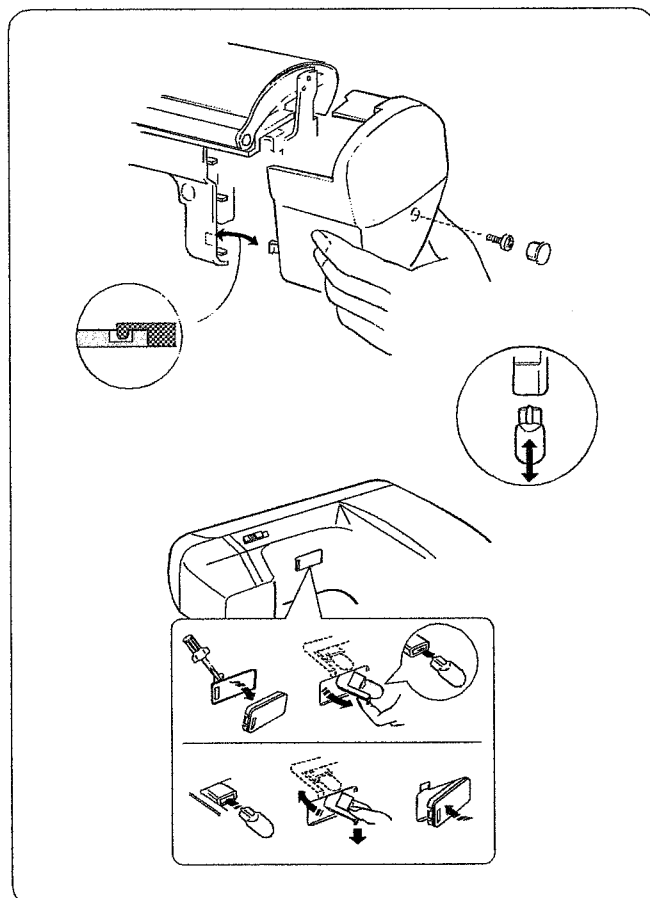
- ③ Maak de transporteur, grijperbaan en capsule grondig schoon. (U kunt ook een kleine stofzuiger gebruiken.)



Plaatsen van de capsule

- ④ Plaats de capsule in de grijperbaan met de aanslag tegen de stopper.
- ① Stopper
 - ② Aanslag
- ⑤ Plaats de naaldplaat met de pasgaatjes op de naaldplaat – geleidepennen. Schroef de naaldplaat vast.

Plaats na het schoonmaken de naald en het voetje terug in de machine.



Vervangen van de lampjes

Een lampje bevindt zich achter het frontkapje. Neem de stekker uit het stopcontact. Verwijder het afdekkapje en de schroef. Trek het frontkapje van de machine.

Trek de fitting uit de machine. Trek het lampje uit de fitting. Druk het nieuwe lampje met de pennen in de gaatjes van de fitting. Duw de fitting weer naar binnen, op zijn plaats terug.

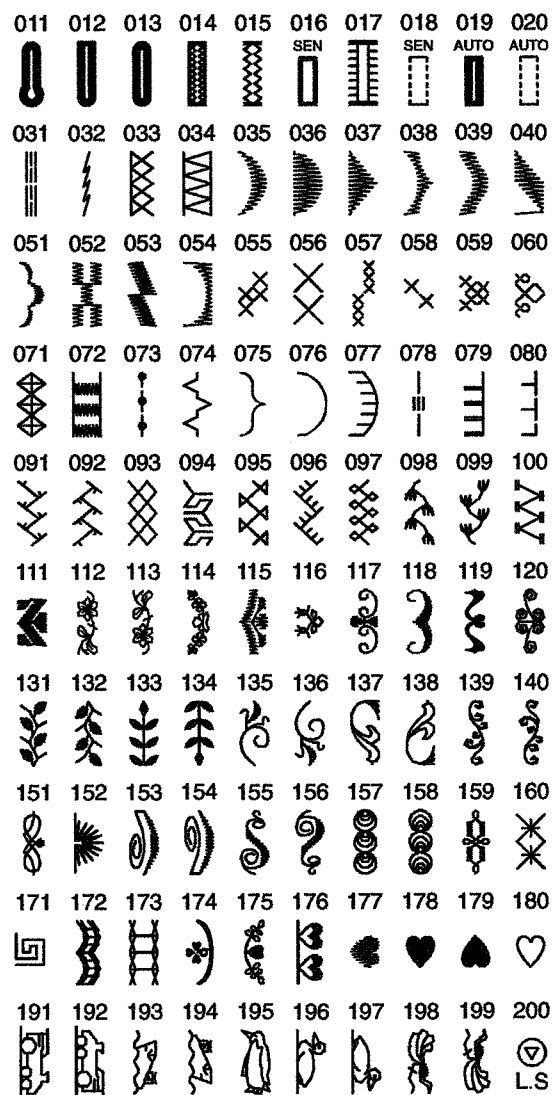
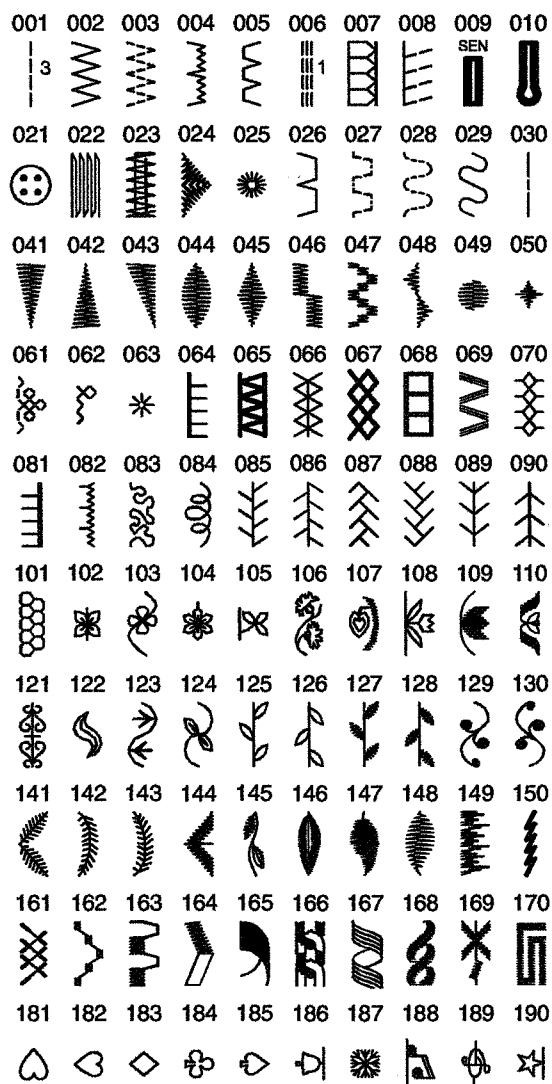
Plaats het frontkapje weer op de machine. Bevestig deze met de schroef en plaats het afdekkapje weer terug.

Het tweede lampje bevindt zich onder de arm van de machine. Neem de stekker uit het stopcontact. Leg de machine achterover op tafel. Steek een schroevendraaier tussen de arm en verwijder het lampje. Druk het nieuwe lampje met de pennen in de gaatjes van de fitting.



Plaats de fitting terug in de machine.

Let op: Gebruik alleen een zelfde lampje van 12 V 5 watt.

Stekenkaart



Blokletters alfabet

301	302	303	304	305	306	307	308	309	310				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0				
311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	
324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	
350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	
363	364	365	366	367	368								
.	&	?	!										

Gothisch alfabet

401	402	403	404	405	406	407	408	409	410				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0				
411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	
424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	
N	O	P	Q	R	S	T	U	U	W	X	Y	Z	
437	438	439	440	441									
.	'	?	!	---									

Schuinschrift alfabet

501	502	503	504	505	506	507	508	509	510				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0				
511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	
524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
537	538	539	540										
.	¢	?	!										

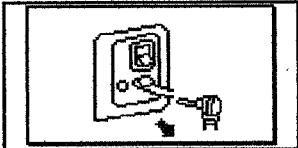


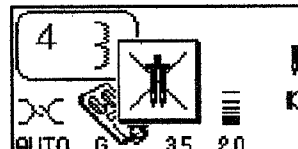
Optionele accessoires

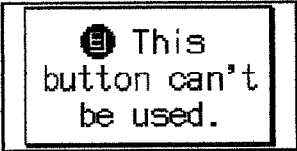

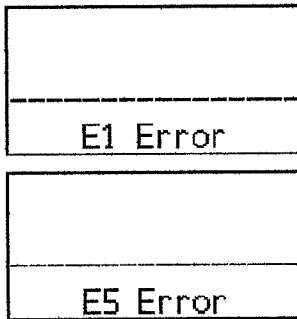
Elna is blij u diverse optionele accessoires te kunnen aanbieden voor uw machine. De lijst is bijgewerkt tot het moment van drukken maar we zijn altijd bezig om nieuwe ontwikkelingen te brengen om het gebruik van uw ELNA nog plezieriger te maken. Neem contact op met uw dealer om naar de laatste ontwikkelingen te informeren OF bezoek onze website: www.elna.com.

Deelnummer	Benaming	Deelnummer	Benaming
495100-20	Open Cordonvoet	395719-90	Boventransportvoet m/gel.
495470-20	Applicatievoet	395719-22	Kwart Inch voet
395719-13	Biezenvoet	395719-28	Plooivoet
395719-27	Franje/doorslagvoet	395719-12	Rimpelvoet
395719-14	Pintuckvoet, smal	395719-11	Biasbandvoet
395719-16	Koordgeleider, smal	395719-33	Zoomvoet, 2 mm
395719-15	Pintuckvoet, breed	395719-20	Rechtsteekvoet
395719-17	Koordgeleider, breed	395719-19	Rollenvoet
395719-09	Bandvoet 2 mm	395719-21	TeTeflonvoet
395719-10	Bandvoet 4 mm	495010-20	Ritssluitingvoet, onzichtbaar
395719-02	Fagottingplaat, smal	395719-78	Knoopaanzetvoet
395719-03	Fagottingplaat, breed	424630-10	Rug Making Fork
395719-05	Elastiekgeleider met plaat, 10 mm	395719-23	Spoelklosjesdoos
395719-06	Elastiekgeleider met plaat, 13 mm	395721-56	Cirkelnaaiapparaat
395719-18	Lint/lovertjesvoet	395719-51	Zoomgeleider
495050-20	Borduur/stopvoet	395731-94	Rechtsteeknaaldplaat
395719-26	Boventransportvoet		

Waarschuings mededelingen op het LCD-scherf

Drie piep signaaltjes waarschuwen u als er een probleem met de machine is. Op het LCD-scherf verschijnt een mededeling.

Mededeling	Reden	Wat te doen
	Schakelaar is aangezet terwijl de voetweerstand word ingedrukt.	Verwijder de voetweerstandstekker.
	Voetje staat nog omhoog terwijl u probeert te naaien. Tijdens het naaien wordt het voetje omhoog gezet.	Laat het voetje zakken. Laat het voetje zakken.
	De machine is gestopt voor dat de afhechtsteek klaar is.	Start machine en laat de machine de afhechtsteek afmaken.
	De tweelingnaalddoets is ingedrukt nadat u een steek heeft gekozen die niet met een tweelingnaald genaaid kan worden.	Kies een andere steek of naai met een gewone naald.

Mededeling	Reden	Wat te doen
	De steekverlengingstoets is ingedrukt nadat u een steek gekozen heeft die niet verlengd worden kan.	Kies een cordonsteek (035-050).
	<p>Machine stopt omdat de draad niet in de draadhevel zit of vastgelopen is in de grijper.</p> <p>Garenwinderasje is geblokkeerd tijdens het spoelen.</p>	<p>Plaats de draad in de draadhevel of verwijder het vastgelopen garen bij de grijper en het draadafsnijmes. Wacht 15 seconden voor u de machine opnieuw inschakelt.</p> <p>Zet de schakelaar uit. Verwijder het vastgelopen garen.</p>
	De machine functioneert niet goed wegens de aangegeven indicatie. Voorbeeld: "BM init error" - fout in het initialiseren van de stappenmotor.	Neem contact op met uw ELNA dealer of adres, waar u uw machine gekocht heeft.
	Het LCD-scherm functioneert niet goed.	Schakel de machine uit. Wacht 5 seconden en schakel de machine weer aan.

U kunt een flauw zoemend geluid horen komend uit uw machine's ingebouwde motoren. Dit is een normaal geluid en geen reden tot ongerustheid.

STORINGSKAART

Probleem	Oorzaak	Zie blz.'s
Naalddraad breekt	<ol style="list-style-type: none"> 1. De naald is niet goed ingeregen. 2. De naalddraadspanning is te hoog. 3. De naald is verbogen of bot. 4. De naald is niet correct geplaatst. 5. De naalddraad en onderdraad zijn niet correct onder de voet geplaatst (trek deze naar links onder de voet) of niet vastgehouden bij het begin van de naad. 6. De stof is niet naar achteren toe van de machine genomen. 7. De draad is ofwel te dik of te dun voor de naald. 	25 18 20 20 28 29 20
Onderdraad breekt	<ol style="list-style-type: none"> 1. De onderdraad is niet correct in de capsule ingeregen. 2. De capsule moet schoongemaakt worden. 3. Het spoelklosje is beschadigd en draait niet goed rond. 	24 79-80 Verwissel klosje
Naald breekt	<ol style="list-style-type: none"> 1. De naald is niet correct geplaatst. 2. De naald is verbogen of bot. 3. De naaldklem Schroef zit los. 4. De naalddraadspanning is te hoog. 5. De stof is niet naar achteren toe van de machine genomen. 6. De naald is te dun voor de genaaide stof. 	20 20 20 18 29 20
Overslaan van steken	<ol style="list-style-type: none"> 1. De naald is niet correct geplaatst. 2. De naald is verbogen of bot. 3. De naald en/of garen zijn niet geschikt voor de stof. 4. U heeft geen stretchnaald gebruikt voor stretchstoffen, rekbare stoffen, zeer dunne en synthetische stoffen. 5. De naalddraad is niet correct ingeregen. 6. De persvoetstangdruk is niet correct ingesteld. 7. U gebruikt de verkeerde naald. 	20 20 20 20 25 15 20
Rimpelen van de naad	<ol style="list-style-type: none"> 1. De naalddraadspanning is te strak. 2. De machine is niet correct ingeregen. 3. De naald is te dik voor de stof. 4. De steeklengte is te groot voor de stof. 5. De persvoetstangdruk is niet correct ingesteld. <p><i>Plaats een lichtgewicht, wegneembare stofversteving.</i></p>	18 25 20 11 15
Stof glijdt weg	<ol style="list-style-type: none"> 1. De persvoetstangdruk is niet correct ingesteld. 2. U gebruikt de verkeerde voet. 	15 5-6
Stof wordt niet getransporteerd	<ol style="list-style-type: none"> 1. De transporteur is vuil. 2. De persvoetstangdruk is niet correct ingesteld. 3. De steeklengte is te kort. 4. De transporteur is niet omhoog geplaatst na het verzinken. 5. U gebruikt de verkeerde voet. 	79-80 15 11 16 5-6
Plooien van de stof	<ol style="list-style-type: none"> 1. De naalddraadspanning is te los. 2. De naald is ofwel te dun of te dik voor de stof. 3. De steeklengte is te groot t.o.v. de stof. 	18 20 11
Machine doet niets	<ol style="list-style-type: none"> 1. De stekker zit niet in het stopcontact. 2. Er zit een draad klem in de grijperbeker. 3. Het spoelwinderasje staat nog naar rechts in de spoelpositie. 	9 79-80 23
Steken zijn misvormd	<ol style="list-style-type: none"> 1. De steekbalansknoop is niet correct ingesteld. 2. U gebruikt de verkeerde voet. 3. De naalddraadspanning is te strak. 4. De steeklengte is niet geschikt voor de te naaien stofsoort. 5. Gebruik een stofversteving voor dunne of stretchstoffen. 	19 5-6 18 11 gebruik versteving
Automatische knoopsgatensteek werkt niet	<ol style="list-style-type: none"> 1. De steeklengte is niet geschikt voor de stof. 2. U heeft geen stofversteving gebruikt. 3. Er zit ruimte tussen de slede en de veerplaat. 	46 42 46
Machine maakt lawaai	<ol style="list-style-type: none"> 1. De draden zitten verward in de grijper. 2. Te veel vuil in de grijperruimte of capsule. 	79-80 79-80
Machine stopt en Lo verschijnt in het venster	<ol style="list-style-type: none"> 1. De draden zitten verward in de grijper. 2. Te veel vuil in de grijperruimte of capsule. 3. De machine is niet goed ingeregen. 4. De stof is te dik. 	79-80 79-80 25 20
Machine stopt en E1 verschijnt in het scherm	<ol style="list-style-type: none"> 1. Machine moet gecontroleerd worden door uw Dealer. 	Neem contact op met uw ELNA dealer